Weller



DE Originalbetriebsanleitung
EN Translation of the original instructions
ES Traducción del manual original
FR Traduction de la notice originale
IT Traduzione delle istruzioni originali
PT Tradução do manual original
NL Vertaling van de oorspronkelijke gebruiksaanwijzing
SV Översättning av bruksanvisning i original
DK Oversættelse af den originale brugsanvisning
FI Alkuperäisten ohjeiden käännös
GR Μετάφραση του πρωτοτύπου των οδηγιών χρήσης
TR Orijinal işletme talimatı çevirisi
CZ Překlad původního návodu k používání
PL Tłumaczeniem instrukcji oryginalnej
HU Eredeti használati utasítás fordítása
SK Preklad pôvodného návodu na použitie
SL Prevod izvirnih navodil
EE Algupärase kasutusjuhendi tõlge
LV Instrukciju tulkojumam no oriģinālvalodas
LT Originalios instrukcijos vertimas
BG превод на оригиналната инструкция
RO Traducere a instructiunilor originale
HR Prijevod originalnih uputa
RU Оригинальное руководство по эксплуатации
CN 原装使用说明
KO 오리지널 사용 설명서
JP 取扱説明書

Prisma Microscope



www.weller-tools.com

MANUAL

FAQ

1



A





x4

B









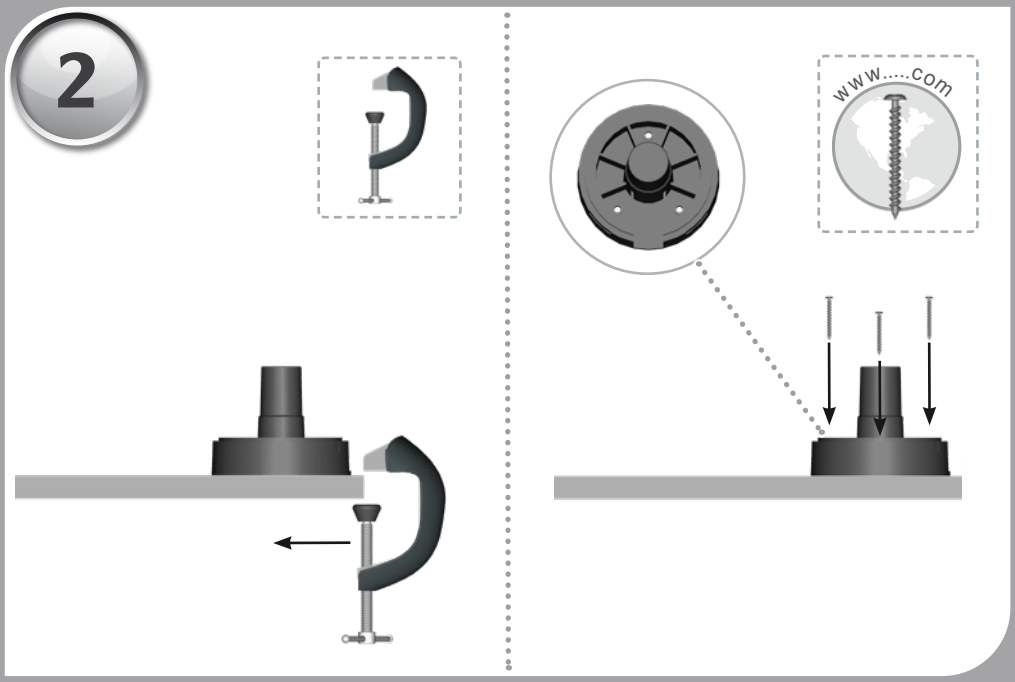


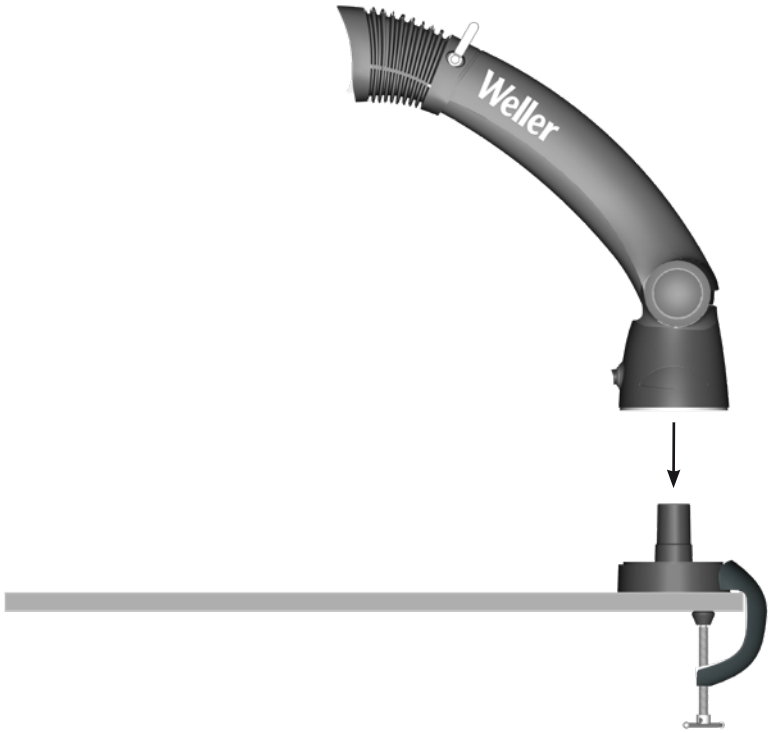


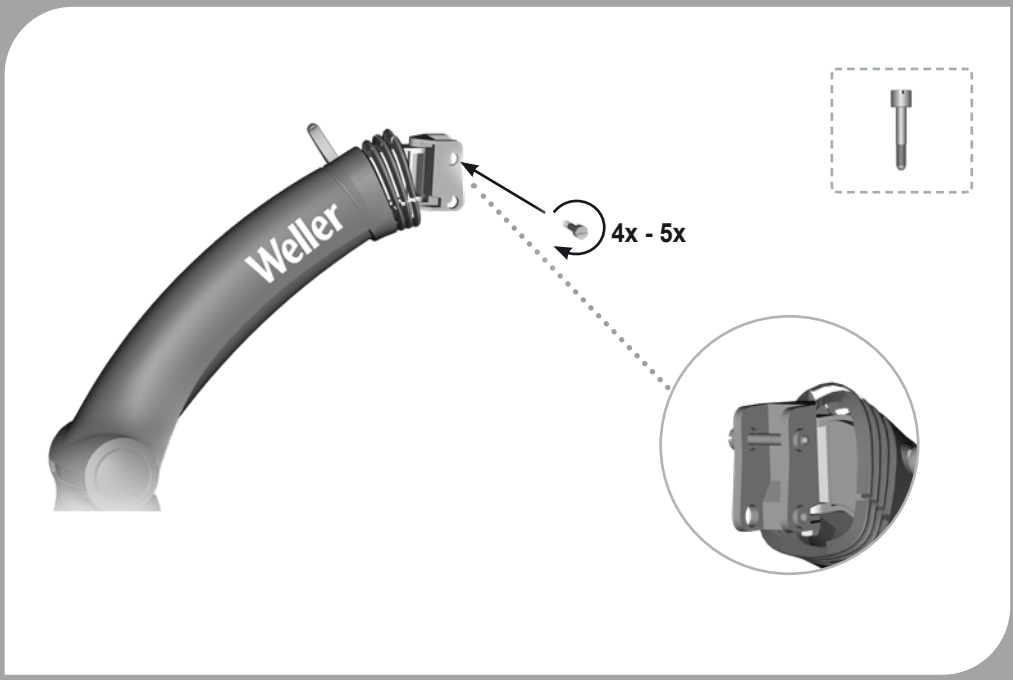
x6

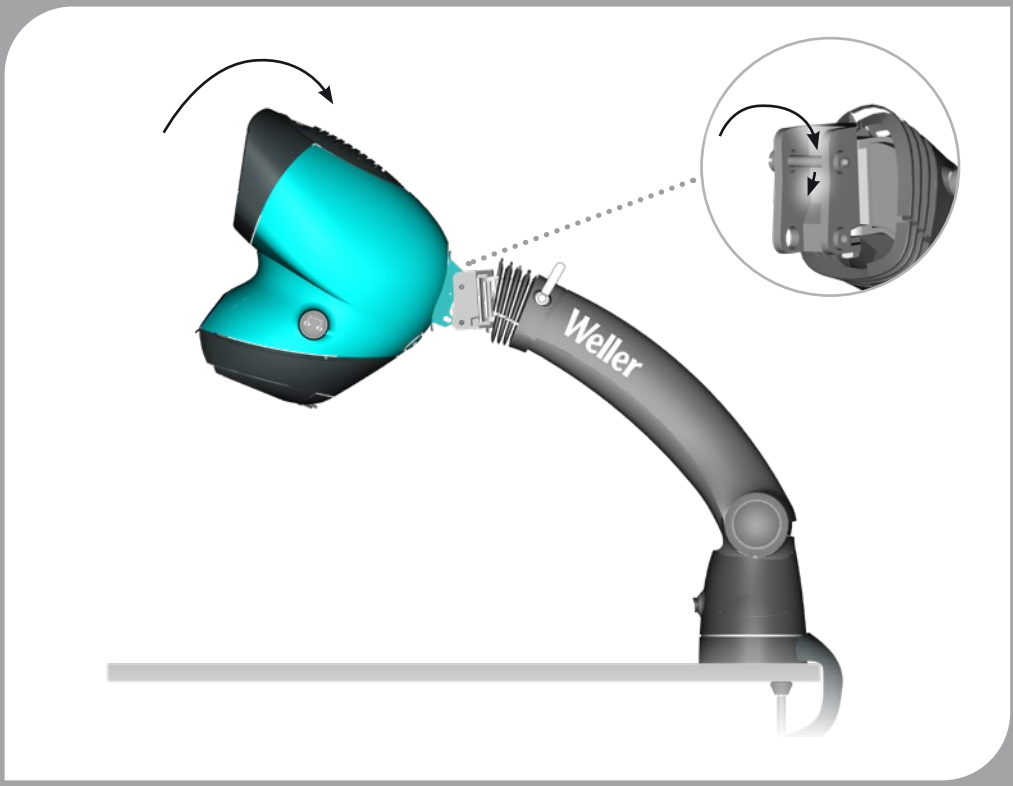


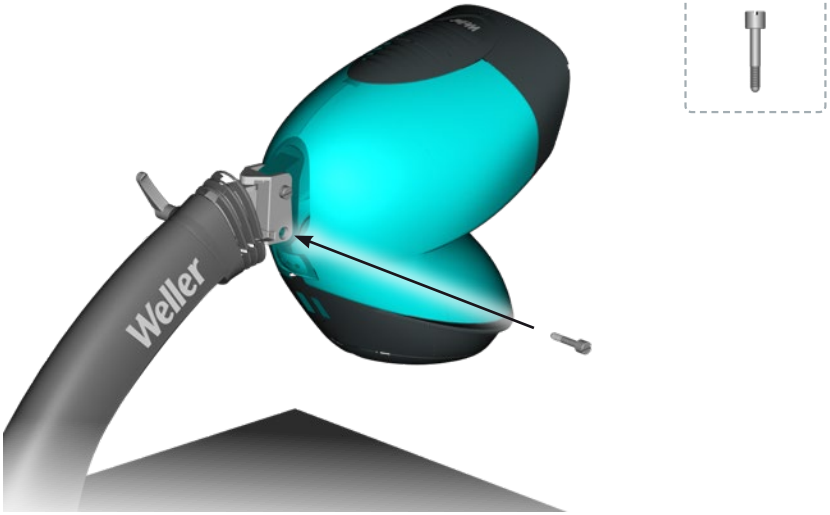
x8

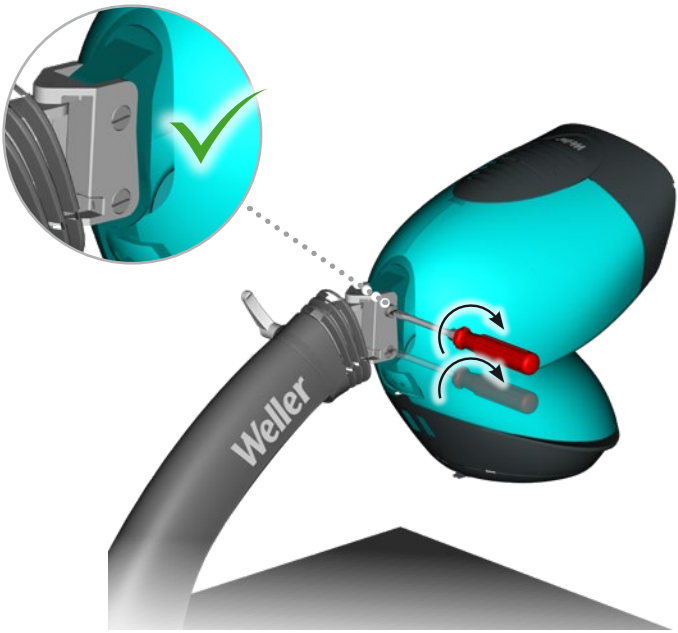

2
www.....com

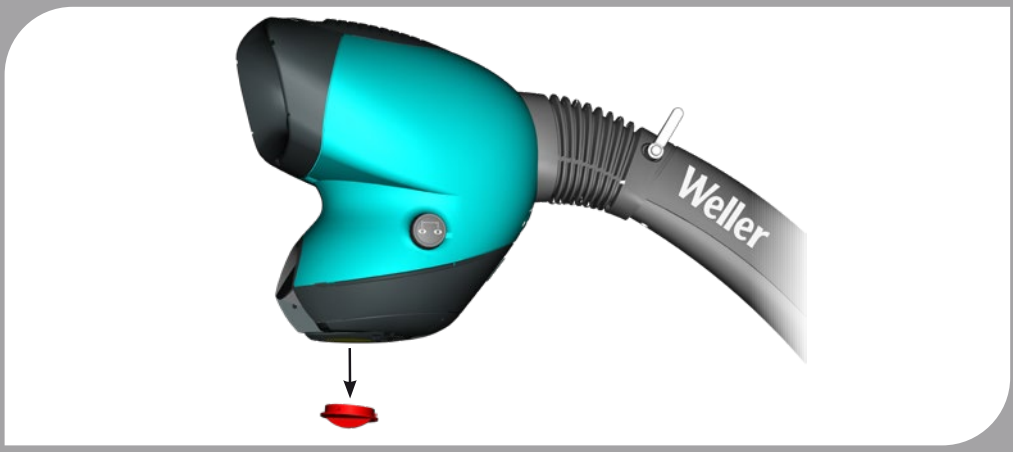

Weller

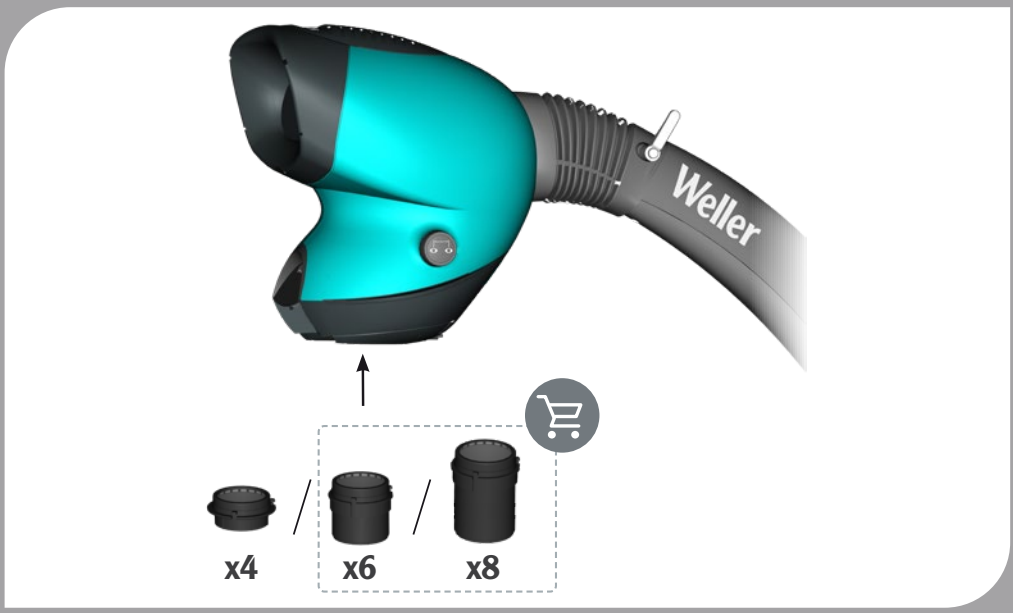

Weller
4x - 5x

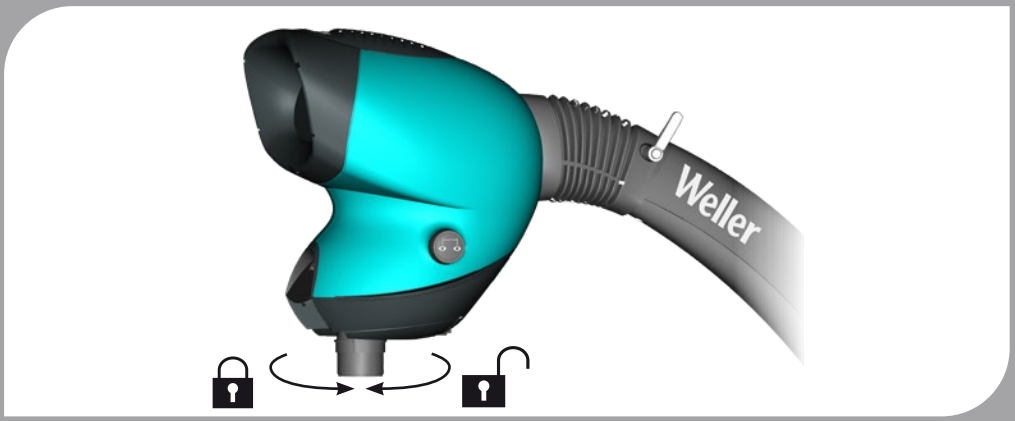

Weller

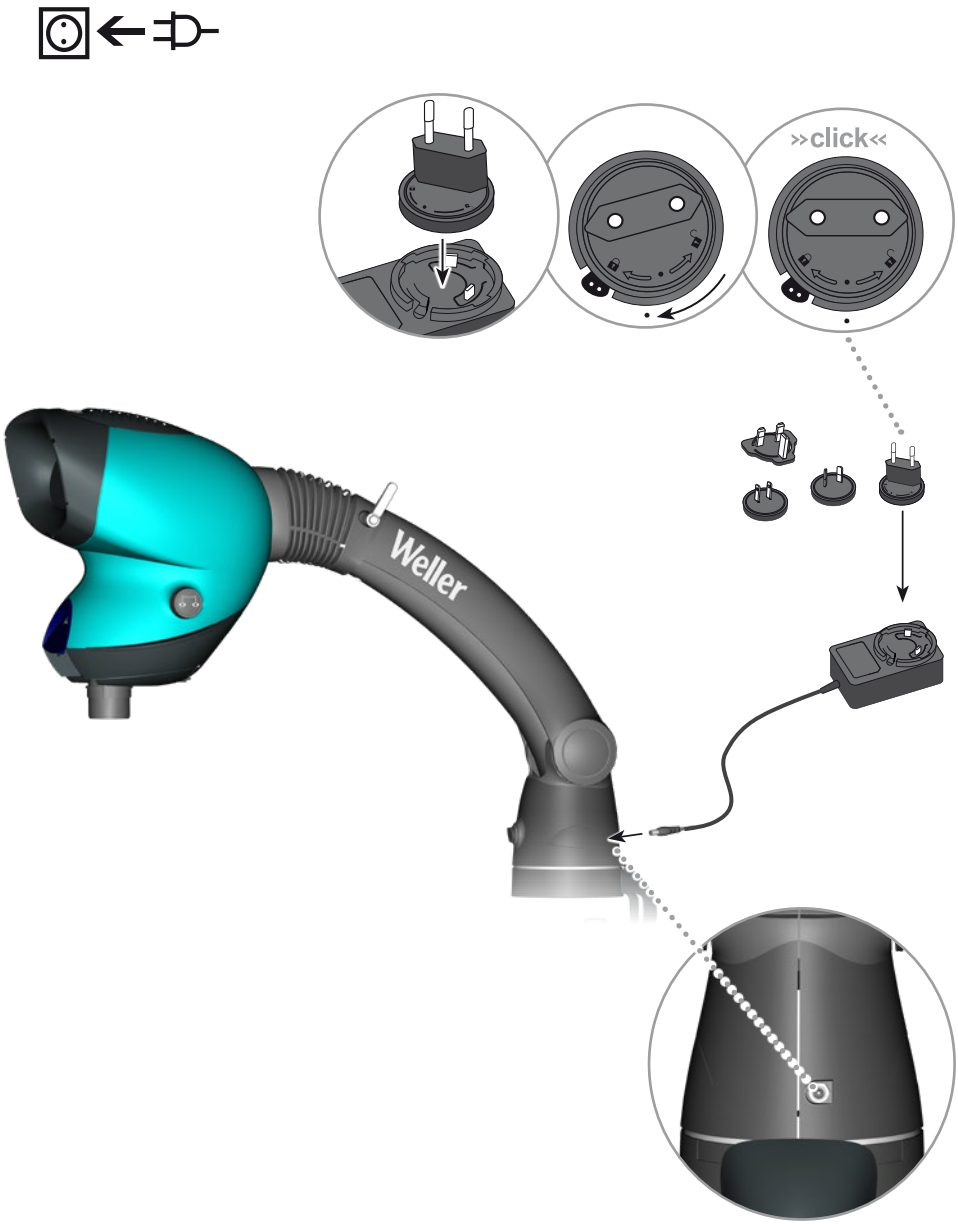

Weller

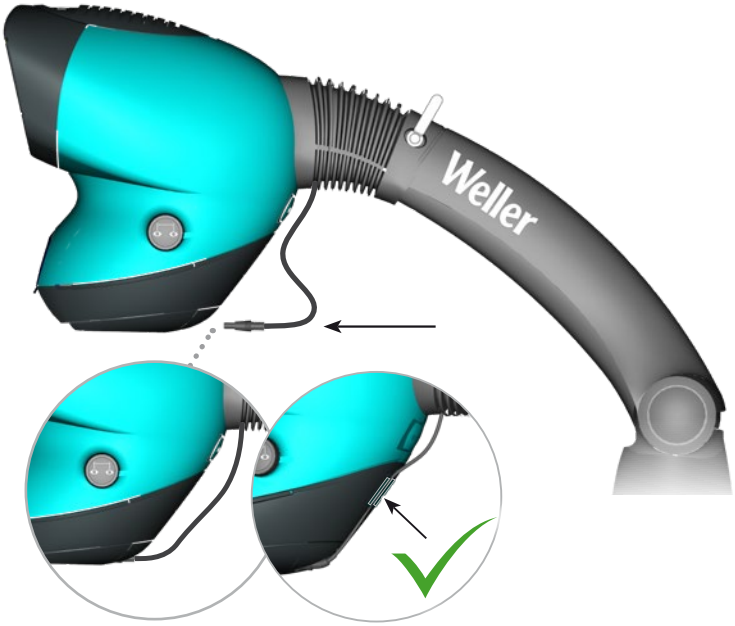

Weller


Weller

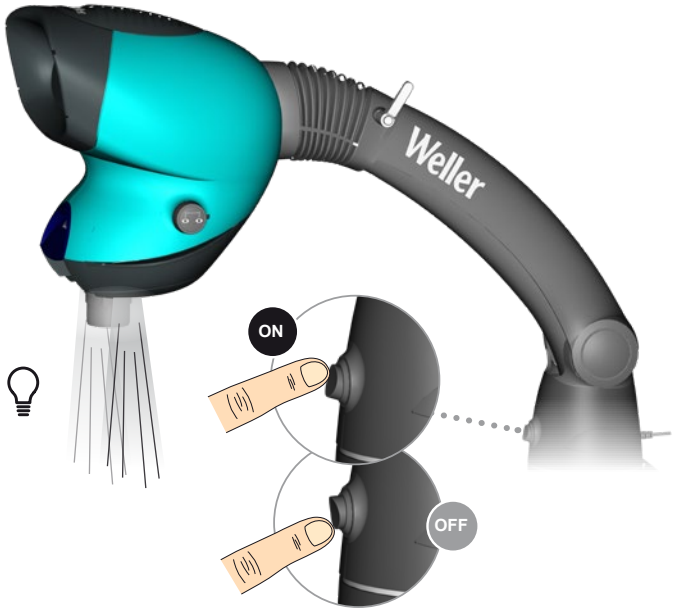

Weller
x4
x6
x8

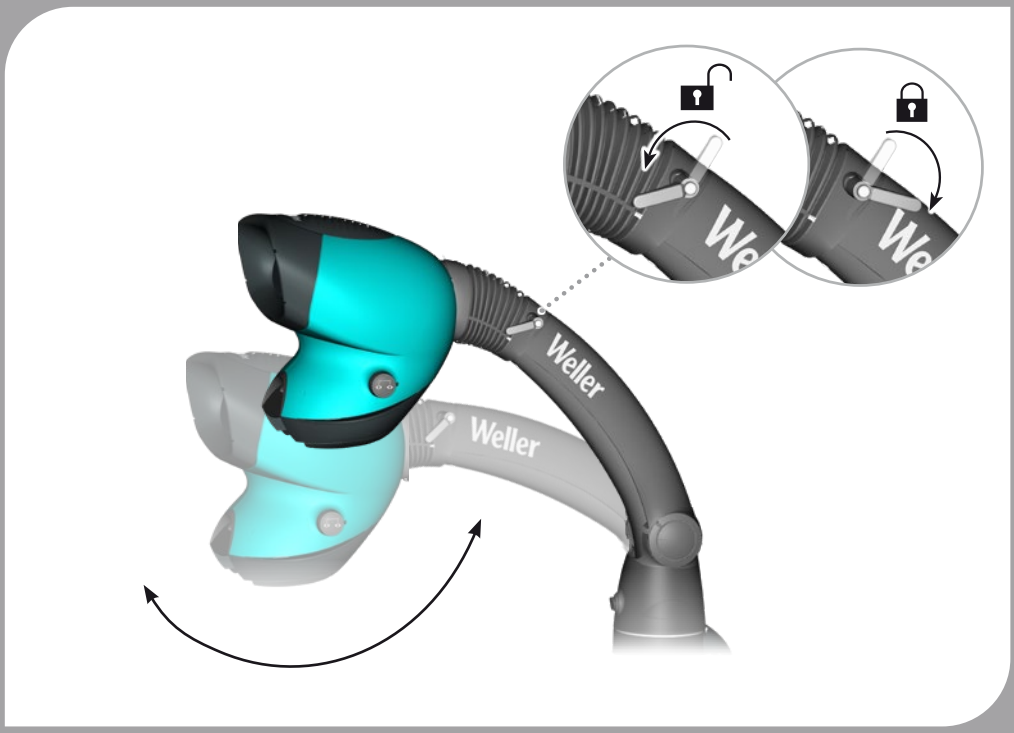

Weller

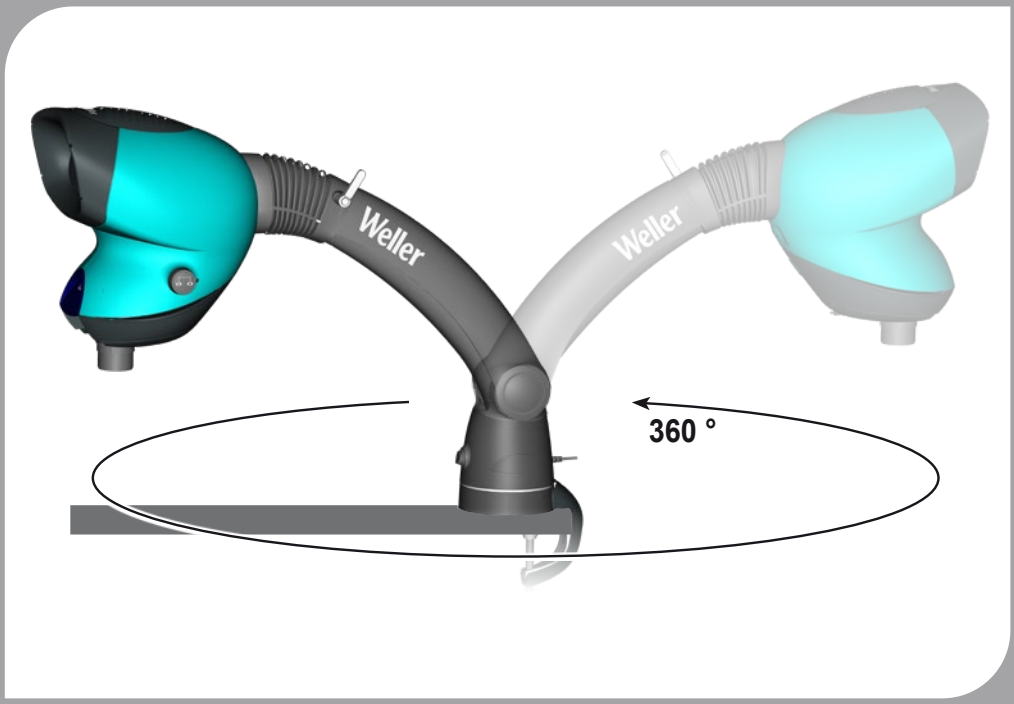

»click«
Weller

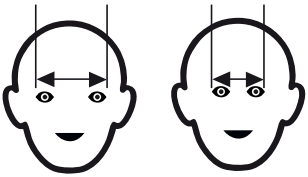


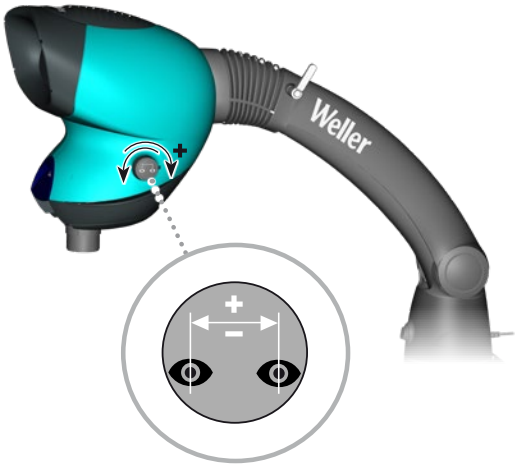
3

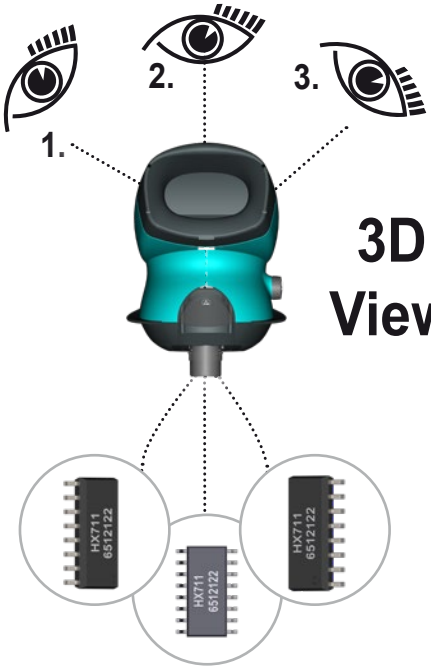


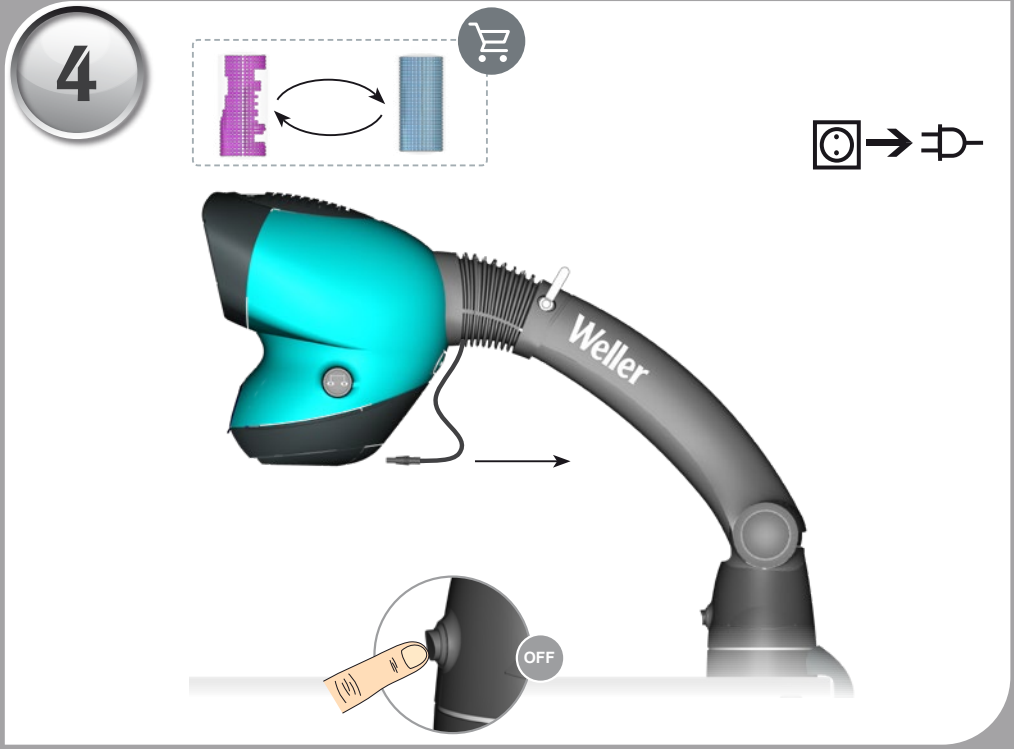

Weller
Weller


Weller
Weller
360 °

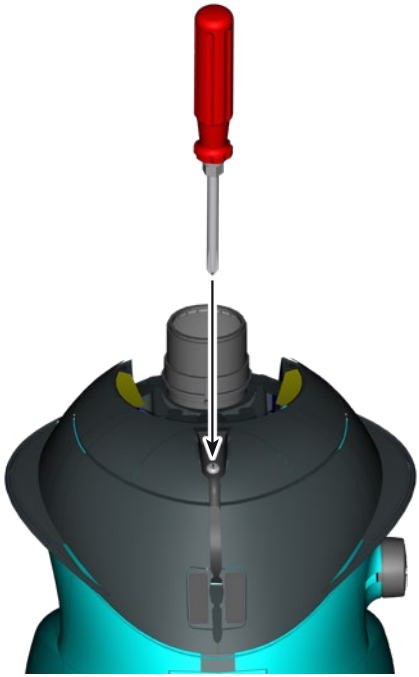


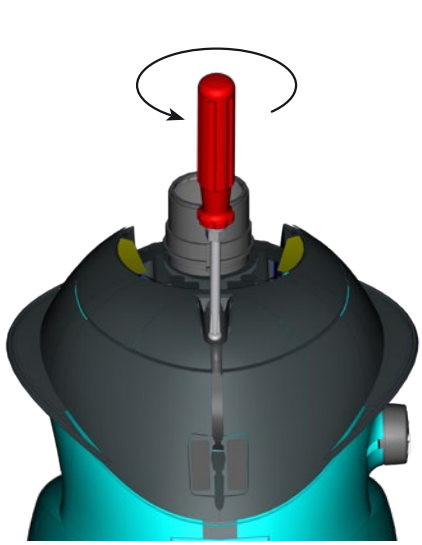

Weller
+
+
-

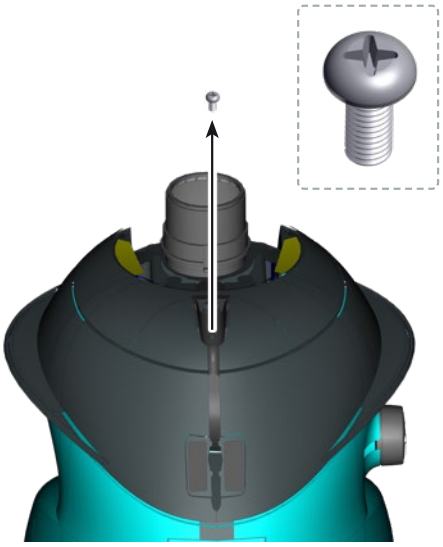

1.
2.
3.
3D
View
HX711
6512122
HX711
6512122
HX711
6512122

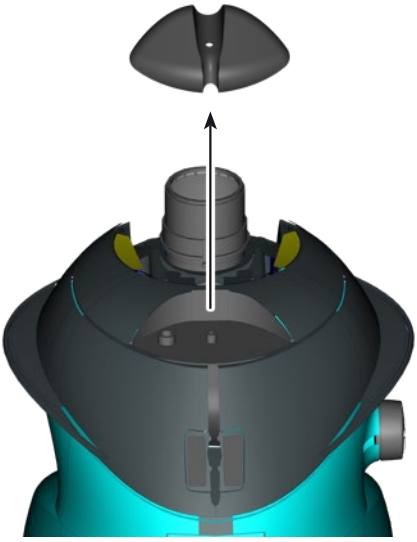

4
Weller
OFF

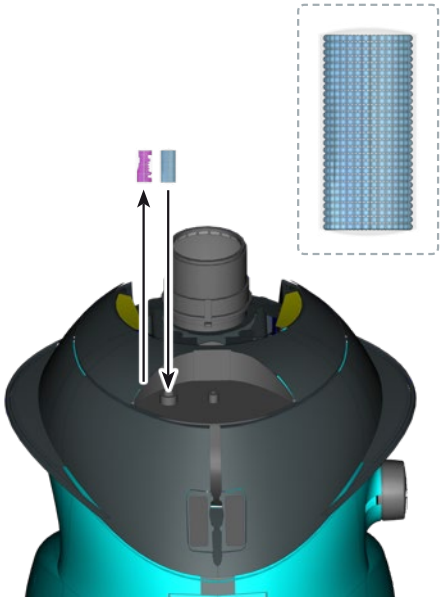


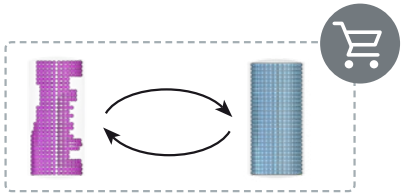


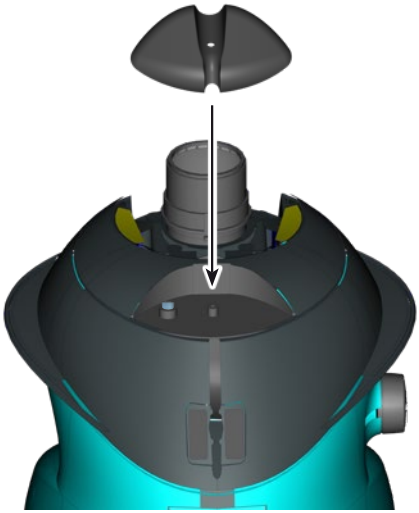


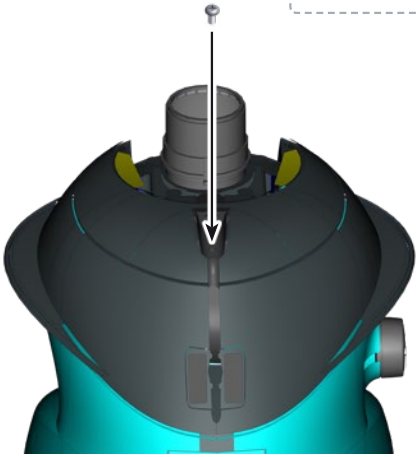




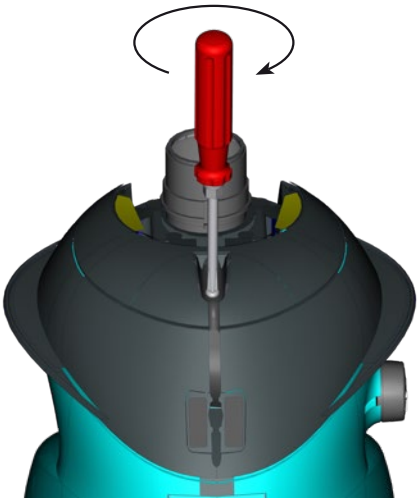












DE	Deutsch	Sicherheitshinweise | Bestimmungsgemäße Verwendung |Fokus |Ergonimisches Betrachten |Fehlerbehebung | Pflege und Wartung | Garantie | Technische Daten | Symbole |	16
EN	English	Safety information | Specified Conditions Of Use | Focus | Ergonomic viewing | Trouble Shooting | Care and maintenance | Warranty | Technical Data | Symbols |	20
ES	Español	Advertencias de seguridad | Aplicación De Acuerdo A La Finalidad | Enfoque | Observación ergonómica | Solución de problemas | Cuidado y mantenimiento | Garantía | Datos Técnicos | Símbolos |	24
FR	Français	Consignes de sécurité | Utilisation Conforme Aux Prescriptions | Mise au point | Observation ergonomique | Dépannage | Entretien et maintenance | Garantie | Caractéristiques Techniques | Symboles |	28
IT	Italiano	Avvertenze per la sicurezza | Utilizzo Conforme | Messa a fuoco | Osservazione ergonomica | Risoluzione guasti | Cura e manutenzione | Garanzia | Dati Tecnici | Simboli |	32
PT	Portugues	Indicações de segurança | Utilização Autorizada | Foco | Observação ergonómica | Resolução de problemas | Conservação e manutenção | Garantia | Características Técnicas | Símbolos |	36
NL	Nederlands	Veiligheidsinstructies | Voorgeschreven Gebruik Van Het Systeem | Focus | Ergonomisch kijken | Fouten oplossen | onderhouden | Garantie | Technische Gegevens | Symbolen |	40
SV	Svenska	Säkerhetsanvisningar | Använd Maskinen Enligt Anvisningarna | Fokus | Ergonomisk visning | Felsökning | skötsel och underhåll | Garanti | Tekniska Data | Symboler |	44
DK	Dansk	Sikkerhedsanvisninger | Tiltænkt Formål | Fokus | Ergonomisk observation | Fejlfinding | Pleje og vedligeholdelse | Garanti | Tekniske Data | Symboler |	48
FI	Suomi	Turvallisuusohjeet | Tarkoituksenmukainen Käyttö | Fokus | Ergonominen katselu | Vianetsintä | aseman hoito ja huolto | Takuu | Tekniset Arvot | Symbolit |	52
GR	Ελληνικα	Υποδείξεις ασφαλείας | Χρήση σύμφωνα με το σκοπό προορισμού | Εστίαση | Εργονομική παρατήρηση | Αντιμετώπιση προβλημάτων | Φροντίδα και συντήρηση της συσκευής | Εγγύηση | Τεχνικά στοιχεία | Σύμβολα |	56
TR	Türkçe	Güvenlik uyarıları | Kullanim | Odak | Ergonomik Görüntüleme | Sorun Çözümü | temizliği ve bakımı | Garanti | Teknik Veriler | Semboller |	60
CZ	Český	Bezpečnostní pokyny | Použití v souladu s určením | Ostření | Ergonomické pozorování | Vyhledávání a odstraňování potíží | Údržba a servisní práce ohledně | Záruka | Technické údaje | Symboly |	64
PL	Polski	Bezpieczeństwo | Użytkowanie | Ostrość | Ergonomiczne obserwowanie | Rozwiązywanie problemów | Pielęgnacja i konserwacja urządzenia | Gwarancja | Dane Techniczne | Symbole |	68
HU	Magyar	Biztonsági utasítások | Rendeltetésszerű használat | Fókusz | Ergonomikus megtekintés | Hibaelhárítás | Ápolás és karbantartás | Garancia | Műszaki Adatok | Szimbólumok |	72
SK	Slovensky	Bezpečnostné pokyny | Používanie v súlade s určeným účelom použitia | Fokus | Ergonomické pozorovanie | Vyhľadávanie a odstraňovanie problémov | Ošetrovanie a údržba | Záruka | Technické údaje | Symboly |	76
SL	Slovenščina	Varnostna navodila | Uporaba v skladu s predpisi | Fokus | Ergonomsko opazovanje | Odpravljanje napak | Nega in vzdrževanje | Garancija | Tehnični Podatki | Simboli |	80
EE	Eesti	Ohutusjuhised | Kasutusotstarbele vastav käitamine | Fookus | Ergonoomne vaatlemine | Vigade kõrvaldamine | Hooldamine ja teenindamine | Garantii | Tehnilised Andmed | Sümbol |	84
LT	Latviski	Drošības norādes | Atbilstoša lietošana | Fokuss | Ergonomiska novērošana | Problēmu novēršana | Apkope un kopšana | Garantija | Tehniskie dati | Simboli |	88
LV	Lietuviškai	Saugos taisyklės | Naudojimas pagal paskirtį | Fokusas | Ergonomiškas stebėjimas | Gedimų šalinimas | Įprastinė ir techninė priežiūra | Garantija | Techniniai duomenys | Simboliai |	92
BG	Български	Инструкции за безопасна работа | Използване по предназначение | Фокус | Ергономично наблюдение | Търсене и отстраняване на неизправности | Обслужване и поддържане | Гаранция | Технически данни | Символи |	96
RO	Român	Indicaţii de securitate | Utilizarea conformă cu destinaţia | Focalizare | Vizionare ergonomică | Depanarea | Îngrijirea şi întreţinerea curentă | Garanţia pentru produs | Date tehnice | Simboluri |	100
HR	Hrvatski	Sigurnosna upozorenja | Namjenska uporaba | Fokus | Ergonomično gledanje | Rješavanje problema | Njega i servisiranje | Jamstvo | Tehnički podaci | Simboli |	104
RU	Русский	Инструкции по технике безопасности | Использование по назначению | Фокус | Эргономичное наблюдение | Устранение неисправностей | Уход и техническое обслуживание | Гарантия | Технические характеристики | Символы |	108
CN	中文	**安全注意事项 | 规定的使用条件 | 焦点 | 人体工学观察 | 排除故障 | 维护和保养 | 保修 | 技术数据 | 图标 |**	112
KO	한국어	안전 지침 | 규정된 사용조건 | 사용 지침 | 인체공학적 관찰 | 문제 해결 | 관리 및 유지 보수 | 보증 | 기술 데이터 | 기호 |	115
JP	日本語	安全に関する注意事項 | 指定の使用条件 | 焦点 | 人間工学に基づく観察 | トラブルシューティング | お手入れおよびメンテナンス | 保証規定証 | テクニカルデータ | シンボルマーク |	118

Lesen Sie vor der ersten Benutzung Ihres Gerätes diese Betriebsanleitung und handeln Sie danach. Bewahren Sie diese Betriebsanleitung für späteren Gebrauch oder für Nachbesitzer auf. Vor erster Inbetriebnahme Sicherheitshinweise unbedingt lesen! Bei Nichtbeachtung der Betriebsanleitung und der Sicherheitshinweise können Schäden am Gerät und Gefahren für den Bediener und andere Personen entstehen.

Sicherheitshinweise

Aus Sicherheitsgründen dürfen Kinder und Jugendliche unter 8 Jahren sowie Personen, die nicht mit dieser Betriebsanleitung vertraut sind, das Gerät nicht benutzen. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen.

Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden.

Halten Sie andere Personen von Ihrem Arbeitsplatz fern.

Der Aufenthalt von Kindern und unbefugten Personen im Arbeitsbereich ist nicht gestattet. Lassen Sie andere Personen nicht unbeaufsichtigt mit dem Inspektionsgerät arbeiten.

⚠ WARNUNG | **Warnung vor heißen Oberflächen!**

Die Leuchte kann im Bereich des Lichtaustrittes heiss werden. Bewahren Sie deshalb einen Abstand von mindestens 0,1 m.

Lichtaustritt nicht abdecken.



Leuchte nicht mit dem Lichtaustritt nach unten ablegen.

- Öffnen Sie die Leuchte nicht.
- Es besteht die Gefahr eines Kurzschlusses. Reparaturen an der Leuchte dürfen nur von hierzu beauftragten und geschulten Personen durchgeführt werden.

Halten Sie andere Personen von Ihrem Arbeitsplatz fern.

Der Aufenthalt von Kindern und unbefugten Personen im Arbeitsbereich ist nicht gestattet.

⚠ WARNUNG | **Stromschlag**

Durch unsachgemäßes Anschließen des Netzteils besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag und das Gerät kann beschädigt werden.

Das Netzkabel darf nur in die dafür zugelassenen Netzsteckdosen oder Adapter eingesteckt werden.

Überprüfen Sie, ob die Netzspannung mit der Angabe auf dem Typenschild übereinstimmt. Gerät nur ausgeschaltet an die Steckdose anschließen.

Verwenden Sie das Kabel nicht für Zwecke, für die es nicht bestimmt ist.

Tragen Sie das Gerät niemals am Kabel. Benutzen Sie das Kabel nicht, um den Stecker aus der Steckdose zu ziehen. Schützen Sie das Kabel vor Hitze, Öl und scharfen Kanten.

Schutzvorrichtungen dürfen nicht außer Betrieb gesetzt werden.

⚠ WARNUNG | **Verletzungsgefahr für die Augen**

Durch unsachgemäßes Anschließen des Netzteils besteht Verletzungsgefahr durch Stromschlag und das Gerät kann beschädigt werden.

Nicht in die eingeschaltete Leuchte blicken.

Stellen Sie sicher, dass niemand geblendet wird.

Trennen Sie Ihr System vor der Durchführung von Wartungsarbeiten von der Stromversorgung.

Vermeiden Sie jegliche Verwendung von Flüssigkeiten in der Nähe des Systems.

Bedienen Sie Ihr System nicht mit nassen Händen.

Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzteil. Bei Verlust oder Beschädigung des Netzteils muss ein korrekter Ersatz bezogen werden.

Vermeiden Sie starke Temperaturschwankungen, direkte Sonneneinstrahlung und Vibrationen.

Stellen Sie sicher, dass elektrische Komponenten mindestens 10 cm von Wänden und brennbaren Materialien entfernt sind.

Stellen Sie das System auf einen festen, stabilen und ebenen Tisch.

Das Gerät sollte so aufgestellt werden, dass der Zugang zum Stromanschluss jederzeit möglich ist.

Vermeiden Sie es, Ihr System an Orten aufzustellen, an denen helle Reflexionen das Bild beeinträchtigen könnten.

Nur für den Gebrauch in Innenräumen geeignet.

Maximale relative Luftfeuchtigkeit 80 % bei Temperaturen bis zu +31 °C (88 °F), linear abnehmend auf 50 % relative Luftfeuchtigkeit bei 40 °C (104 °F).

Schwankungen der Netzspannung dürfen 10 % der Nennspannung nicht überschreiten.

Je nach Dauer der ununterbrochenen Arbeit sollten geeignete Maßnahmen ergriffen werden, um eine optimale Leistungsfähigkeit des Bedieners aufrechtzuerhalten. Dazu können gehören:

- Optimale Gestaltung des Arbeitsplatzes
- Abwechslung bei den Arbeitsaufgaben
- Schulung des Personals in Bezug auf Ergonomie am Arbeitsplatz und allgemeine Gesundheits- und Sicherheitsgrundsätze.

Es ist wichtig, die Arbeitsumgebung richtig einzurichten und zu optimieren, um den maximalen Nutzen aus dem fortschrittlichen ergonomischen Design Ihres Systems zu ziehen.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Das Prisma Microscope ist ein leistungsstarkes Stereomikroskop, das entwickelt wurde, um die Leistung des Anwenders bei einer Vielzahl von Vergrößerungsaufgaben zu verbessern. Es bietet einen außergewöhnlichen Mehrwert und gewährleistet Effizienz und Effektivität, ohne Kompromisse bei der Qualität einzugehen.

Das Prisma Microscope ist ein benutzerfreundliches, ergonomisches Stereomikroskop mit Vergrößerung, das Ihre Produktivität maximiert.

Dieses Gerät darf nur bei Raumtemperatur und in Innenräumen verwendet werden. Vor Feuchtigkeit und direkter Sonneneinstrahlung schützen.

Fokus

Der Universalarm dient dazu, die Höhe des Instruments auf eine bequeme Betrachtungsposition einzustellen und das Objekt dann (normalerweise von Hand) in den Fokus zu heben. Dadurch wird eine optimale Ergonomie gewährleistet. Um die Höhe des Instruments einzustellen, lösen Sie die Reibungsklemme, bewegen Sie den Betrachtungskopf nach oben oder unten, bis die gewünschte Betrachtungsposition erreicht ist, und ziehen Sie die Reibungsklemme wieder fest.

Ergonomisches Betrachten

Eine ergonomische Körperhaltung sorgt dafür, dass Benutzer die Vorteile der optischen Technologie voll ausschöpfen können. Richten Sie bei der Einrichtung Ihres Systems zunächst Ihren Arbeitsbereich ein und achten Sie dabei auf die Höhe des Stuhls und der Arbeitsfläche. Stellen Sie die Höhe des Systems so ein, dass Sie mit geradem Rücken und geraden Schultern direkt hineinsehen können.

Fehlerbehebung

Fehler	Lösung
Keine Stromversorgung	Überprüfen Sie, ob der Klinkenstecker vollständig in der Buchse steckt.
Bild ist unscharf	• Die Linse könnte verschmutzt sein. Die Linse kann vorsichtig mit einem weichen, trockenen Tuch gereinigt werden. Ein feuchtes oder raues Tuch kann die Beschichtung und die polierte Oberfläche der Linse beschädigen. • Stellen Sie sicher, dass die Objektivlinse richtig im Kopf sitzt.
Das Bild ist nur mit einem Auge sichtbar	• Richten Sie Ihren Kopf so aus, dass Sie direkt in den Sichtbereich des Geräts blicken. • Verwenden Sie den IPD-Einsteller an der Seite des Geräts, um es optimal an den Augenabstand des Benutzers anzupassen.
Reflexionen sind im Kopf zu sehen	• Positionieren Sie das System so, dass starke Lichtquellen hinter dem Benutzer reduziert werden.

Pflege und Wartung

⚠ Warnung

Vor allen Arbeiten am Gerät Stecker aus der Steckdose ziehen. Gerät abkühlen lassen.

Verwenden Sie zur Reinigung der Außenflächen ein mildes Reinigungsmittel und ein fusselfreies, weiches Tuch.

Verwenden Sie niemals aggressive Chemikalien zur Reinigung von farbigen Oberflächen oder Zubehörteilen mit gummierten Teilen. Verwenden Sie zum Reinigen optischer Oberflächen ein spezielles Brillenputztuch.

Wenn Sie das Gerät nicht benutzen, decken Sie es mit der mitgelieferten Staubschutzhülle ab.

Entfernen Sie Staub mit einer weichen Bürste oder einem Reinigungstuch. Die Linsen sollten mit einem Linsenreinigungstuch gereinigt werden.

Bewahren Sie Zubehörteile bei Nichtgebrauch in einer staubfreien Umgebung auf.

Routinemäßige Wartung

Trocknungsmittel:

Das Trocknungsmittel entfernt überschüssige Feuchtigkeit aus dem optischen Kopf.

- Trennen Sie die Stromversorgung an der Unterseite des Kopfes oder Ständers.
- Entfernen Sie die Schraube, mit der die Abdeckung des Trockenmittels befestigt ist, und nehmen Sie die Abdeckung ab.
- Setzen Sie das neue Trockenmittel ein und bringen Sie die Abdeckung wieder an.

LED-Array:

- Entfernen Sie die Abdeckung des Trockenmittels.
- Entfernen Sie die beiden Kreuzschlitzschrauben, mit denen das LED-Array befestigt ist, und nehmen Sie das Array zusammen mit den Filtern ab.
- Der Zusammenbau erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

Reparaturen müssen durch von Weller ausgebildete Personen erfolgen.

Nur original WELLER-Ersatzteile verwenden.

Wenden Sie sich bitte an unseren Kundenservice: technical-service@weller-tools.com

Sicherungswert auf Typenschild beachten.

Garantie

Für die vertraglichen Beziehungen zwischen uns und dem Käufer gilt deutsches Recht, soweit in einen möglicherweise bestehenden Vertrag zwischen uns und dem Käufer nichts anderes vorgesehen ist.

Die Mängelansprüche (Gewährleistungsansprüche) des Käufers verjähren in einem Jahr ab Ablieferung an ihn. Dies gilt nicht für Rückgriffsansprüche des Käufers nach §§ 478, 479 BGB.

Aus einer von uns abgegebenen Garantie haften wir nur, wenn die Beschaffenheits- oder Haltbarkeitsgarantie von uns schriftlich und unter Verwendung des Begriffs „Garantie“ oder einem entsprechenden fremdsprachigen Begriff abgegeben worden ist.

Die Garantie verfällt bei unsachgemäßem Gebrauch und wenn von unqualifizierten Personen Eingriffe in die Produkte vorgenommen wurden.

Diese Regelungen gelten nicht, wenn aufgrund vertraglicher Vereinbarung oder aus sonstigen Gründen für die Vertragsbeziehung zwischen uns und dem Käufer nicht deutsches Recht, sondern ein ausländisches Recht gilt und das ausländische Recht anderslautende Regeln zur Gewährleistung enthält, die zwingend anwendbar sind und damit den hier niedergelegten Regeln des deutschen Rechts vorgehen.

Bitte informieren Sie sich unter www.weller-tools.com.

Technische Daten

		Prisma Microscope
Abmessungen LxBxH	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Gewicht	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Eingangsspannung	(V)	9 V ⎓
Leistung	(W)	5 W
Betriebstemperatur		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Lagertemperatur		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Schutzart		IP40

*oder 3 Monate ohne nachteilige Auswirkungen.

Objektivlinsen

Objektivlinsen	Arbeitsabstand	Sichtfeld
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Stromversorgung

9-V-Gleichstrom-Steckernetzteil

Beleuchtungsdaten

LUX-Intensität gemessen in der Bildebene mit Farbkorrekturfiltern.

Quelle	Helligkeit	Farbtemperatur	Lebenszeit
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

AC Adaptor		Netzteil
Spannung ~	(V / Hz)	100 - 240 V ⏦ / 50/60 Hz. 0,5 A
Ausgangsleistung	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Leistung	(W)	14,4
Schutzklasse		II

Abbildungen können farblich abweichen; technische Angaben und Funktionen bleiben unverändert

Symbole

	Achtung!
	Betriebsanleitung lesen!
	Vor Durchführung jeglicher Arbeiten am Gerät immer den Stecker aus der Steckdose ziehen.
	ESD gerechtes Design und ESD gerechter Arbeitsplatz
	Mindestabstand zum Gerät 0,1 m
	Nur in Innenräumen verwenden.
	Schutzklasse II
IP40	Schutz gegen den Zugang mit einem Draht ≥ 1 mm o. ä., Schutz gegen feste Fremdkörper mit Durchmesser ≥ 1,0 mm, kein Wasserschutz
V	Spannung
	Gleichstrom
	Wechselstrom
	Sicherung
	Sicherheitstransformator
	Kontaktbelegung
	Energieeffizienzklasse 6
	Australisches Konformitätszeichen
	US-Amerikanisches Konformitätszeichen
	CE-Konformitätszeichen



Entsorgung

Elektro- und Elektronik-Altgeräte sind getrennt zu sammeln und zu entsorgen. Entfernen Sie Leuchtmittel vor dem Entsorgen aus den Geräten. Erkundigen Sie sich bei den örtlichen Behörden oder bei Ihrem Fachhändler nach Recyclinghöfen und Sammelstellen. Je nach den örtlichen Bestimmungen können Einzelhändler verpflichtet sein, Elektro- und Elektronik-Altgeräte kostenlos zurückzunehmen. Tragen Sie durch Wiederverwendung und Recycling Ihrer Elektro- und Elektronik-Altgeräte dazu bei, den Bedarf an Rohmaterialien zu verringern. Elektro- und Elektronik-Altgeräte enthalten wertvolle, wiederverwertbare Materialien, die bei nicht umweltgerechter Entsorgung negative Auswirkungen auf die Umwelt und Ihre Gesundheit haben können. Löschen Sie vor der Entsorgung möglicherweise auf Ihrem Altgerät vorhandene personenbezogene Daten.

Before using your device for the first time, read these operating instructions and follow them. Keep these operating instructions for future use or for subsequent owners. Be sure to read the safety instructions before initial operation! Failure to follow the operating instructions and safety instructions may result in damage to the device and hazards for the operator and other persons.

Safety information

For safety reasons, children and youths under the age of 8, as well as persons who are not familiar with these operating instructions, may not use the device. Children shall not play with the appliance.

This device is not intended for use by persons (including children) with limited physical, sensory or mental aptitude, or by persons who lack knowledge or experience in handling the device.

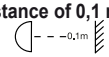
Keep other persons well away from your workplace.

The work area is out of bounds for children and unauthorized persons. Do not allow other persons to operate the inspection device unsupervised.

⚠ WARNING **Warning: Hot surfaces!**

The luminaire may become hot in the area of the light outlet. Therefore, maintain a minimum distance of 0,1 m.

Do not cover the light outlet.



Do not place the luminaire with the light outlet facing downward.

- Do not open the luminaire.
- There is a risk of short circuit. Repairs to the luminaire may only be carried out by authorized and trained personnel.

Keep other persons well away from your workplace.

The work area is out of bounds for children and unauthorized persons.

⚠ WARNING **Electrical shock**

Improper connection of the power supply may result in electric shock and damage to the device.

The power cable must only be plugged into the power socket or adapter approved for this purpose.

Check to see if the mains voltage matches the ratings on the nameplate. Make sure the machine is switched off before plugging in.

Do not use the cable for purposes other than those for which it is intended.

Never carry the device by the cable. Do not use the cable to pull the plug out of the socket. Protect the cable from heat, oil, and sharp edges.

Safety devices must not be disabled.

⚠ WARNING **Risk of eye injury**

Improper connection of the power supply may result in electric shock and damage to the device.

Do not look into the switched-on luminaire.

Ensure that no one is dazzled.

Disconnect your system from the power supply before performing maintenance work.

Avoid any use of liquids near the system.

Do not operate your system with wet hands.

Use only the supplied power adapter. If the power adapter is lost or damaged, a proper replacement must be obtained.

Avoid strong temperature fluctuations, direct sunlight, and vibrations.

Ensure that electrical components are at least 10 cm away from walls and flammable materials.

Place the system on a firm, stable, and level table.

The device should be positioned so that access to the power connection is always possible.

Avoid placing your system in locations where bright reflections could impair the image.

Suitable for indoor use only.

Maximum relative humidity 80% at temperatures up to +31 °C (88 °F), decreasing linearly to 50% relative humidity at 40 °C (104 °F).

Fluctuations in mains voltage must not exceed 10% of the nominal voltage.

Depending on the duration of continuous work, appropriate measures should be taken to maintain optimal operator performance. These may include:

- Optimal workplace design
- Variation in work tasks
- Training personnel in workplace ergonomics and general health and safety principles.

It is important to properly set up and optimize the working environment to get the maximum benefit from your system's advanced ergonomic design.

Specified Conditions Of Use

The Prisma Microscope is a powerful stereo microscope designed to improve user performance across a wide range of magnification tasks. It offers exceptional value and ensures efficiency and effectiveness without compromising quality.

The Prisma Microscope is a user-friendly, ergonomic stereo microscope with magnification that maximizes your productivity.

This device may only be used at room temperature and indoors. Protect against moisture and direct sunlight.

Focus

The universal arm is used to adjust the height of the instrument to a comfortable viewing position and then (usually by hand) bring the object into focus. This ensures optimal ergonomics. To adjust the height of the instrument, loosen the friction clamp, move the viewing head up or down until the desired viewing position is reached, and tighten the friction clamp again.

Ergonomic viewing

An ergonomic posture ensures that users can fully utilize the benefits of the optical technology. When setting up your system, first arrange your workspace, paying attention to the height of the chair and work surface. Adjust the height of the system so that you can look directly into it with a straight back and shoulders.

Trouble Shooting

Fault	Solution
No power supply	Check whether the jack plug is fully inserted into the socket.
Image is blurred	· The lens may be dirty. The lens can be carefully cleaned with a soft, dry cloth. A damp or rough cloth may damage the coating and polished surface of the lens. · Ensure that the objective lens is properly seated in the head.
The image is only visible with one eye	· Align your head so that you look directly into the viewing area of the device. · Use the IPD adjustment on the side of the device to optimally match the user's interpupillary distance.
Reflections are visible in the head	· Position the system so that strong light sources behind the user are minimized.

Care and maintenance

⚠ Warning

Before doing any work on the machine, pull the plug out of the socket. Allow the device to cool down.

Use a mild cleaning agent and a lint-free, soft cloth to clean external surfaces.

Never use aggressive chemicals to clean colored surfaces or accessories with rubberized parts. Use a special lens cleaning cloth to clean optical surfaces.

When not in use, cover the device with the supplied dust cover.

Remove dust with a soft brush or cleaning cloth. The lenses should be cleaned with a lens cleaning cloth.

Store accessories in a dust-free environment when not in use.

Routine maintenance

Desiccant:

The desiccant removes excess moisture from the optical head.

- Disconnect the power supply at the bottom of the head or stand.
- Remove the screw securing the desiccant cover and take off the cover.
- Insert the new desiccant and reattach the cover.

LED array:

- Remove the desiccant cover.
- Remove the two Phillips screws securing the LED array and remove the array together with the filters.
- Reassembly is carried out in reverse order.

Repairs must always be referred to a Weller-trained specialist.

Use original replacement parts only.

Please contact our customer service: technical-service@weller-tools.com

Pay attention to fuse rating on nameplate.

Warranty

The contractual relationship between us and the buyer shall be governed by German law, unless otherwise provided for in any existing contract between us and the buyer.

The buyer‘s entitlement to claims for defects (warranty claims) shall lapse one year after delivery to the buyer. This does not apply to recourse claims of the buyer according to §§ 478, 479 BGB (German Civil Code).

We shall only be liable under a guarantee issued by us if the guarantee of quality or durability was issued by us in writing and using the term „guarantee“ or an equivalent term in a foreign language.

The warranty is void in the event of improper use and if the products have been tampered with by unqualified persons.

These provisions shall not apply if, due to contractual agreement or for other reasons, the contractual relationship between us and the buyer is not governed by German law but by a foreign law and the foreign law stipulates different provisions on warranty which are mandatory and thus take precedence over the rules of German law set out here.

Please visit www.weller-tools.com for more information.

Technical Data

		Prisma Microscope
Dimensions LxWxH	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Weight	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Input voltage	(V)	9 V ⎓
Power consumption	(W)	5 W
Operating temperature		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Storage temperature		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Protection type		IP40

*or 3 months without adverse effects.

Objective lenses

Objective lenses	Working distance	Field of view
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Power supply

9 V DC plug-in power supply

Illumination data

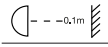
LUX intensity measured in the image plane with color correction filters.

Source	Brightness	Color temperature	Lifetime
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

AC adaptor		Power supply
Mains supply voltage ~	(V / Hz)	100 - 240 V ∿ / 50/60 Hz. 0,5 A
Output power	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Power consumption	(W)	14,4
Safety class		II

Illustrations may differ in color; technical data and functions remain unchanged

Symbols

	Attention!
	Read the operating instructions!
	Before performing work of any kind on the unit, always disconnect the power plug from the socket.
	ESD-compatible design and ESD-compatible workstation
	Minimum distance from the device 0,1 m
	For indoor use only.
	Protection class II
IP40	Protection against access with a wire ≥ 1 mm or similar, Protection against solid foreign objects with diameter ≥ 1.0 mm, no water protection
V	Mains supply voltage
	Direct current
	Alternating current
	Fuse
	Safety transformer
	Contact configuration/pinout
	Energy efficiency class 6
	Australian Conformity Mark
	US conformity mark
	CE mark of conformity



Disposal

Waste light sources have to be removed from equipment. Check with your local authority or retailer for recycling advice and collection point. According to local regulations retailers may have an obligation to take back waste electrical and electronic equipment free of charge. Your contribution to re-use and recycling of waste electrical and electronic equipment helps to reduce the demand of raw materials. Waste electrical and electronic equipment contain valuable, recyclable materials, which can adversely impact the environment and the human health, if not disposed of in an environmentally compatible manner. Delete personal data from waste equipment, if any.

Antes de utilizar su dispositivo por primera vez, lea estas instrucciones de uso y sígalas. Conserve estas instrucciones de uso para futuras consultas o para posteriores propietarios. ¡Lea obligatoriamente las instrucciones de seguridad antes de la primera puesta en marcha! El incumplimiento de las instrucciones de uso y de seguridad puede provocar daños en el dispositivo y riesgos para el operador y otras personas.

Advertencias de seguridad

Por razones de seguridad los niños y menores de 8 años, así como cualquier personas no familiarizada con el presente manual de uso no deberán usar este aparato. Los niños no deben jugar con el aparato.

Este aparato no ha sido diseñado para ser usado por personas (incluidos niños) con discapacidades o limitaciones físicas, sensoriales o intelectuales o con falta de experiencia y o conocimientos.

Mantener alejadas a otras personas del lugar de trabajo.

No está permitida la presencia de niños o personas no autorizadas en el área de trabajo. No permita que otras personas trabajen con el dispositivo de inspección sin supervisión.

⚠ ADVERTENCIA **¡Advertencia: superficies calientes!**

La luminaria puede calentarse en la zona de salida de la luz. Por lo tanto, mantenga una distancia mínima de 0,1 m.

No cubra la salida de la luz.



No coloque la luminaria con la salida de la luz hacia abajo.

- No abra la luminaria.
- Existe riesgo de cortocircuito. Las reparaciones de la luminaria solo deben ser realizadas por personal autorizado y cualificado.

Mantener alejadas a otras personas del lugar de trabajo.

No está permitida la presencia de niños o personas no autorizadas en el área de trabajo.

⚠ ADVERTENCIA **Descarga eléctrica**

Una conexión incorrecta de la fuente de alimentación puede provocar descargas eléctricas y dañar el dispositivo.

El cable de la corriente eléctrica debe enchufarse únicamente en tomas de corriente (enchufe hembra) o en adaptadores homologados.

Compruebe si la tensión de red coincide con la indicada en la placa de características. Asegurarse que la máquina está desconectada antes de enchufarla.

Utilice el cable únicamente para aquellos fines para los que ha sido previsto.

Nunca transporte el dispositivo por el cable. No utilice el cable para desenchufar el enchufe de la toma de corriente. Proteja el cable del calor, el aceite y los bordes afilados.

Los dispositivos de protección no deben desactivarse.

⚠ ADVERTENCIA **Riesgo de lesiones oculares**

Una conexión incorrecta de la fuente de alimentación puede provocar descargas eléctricas y dañar el dispositivo.

No mire directamente a la luminaria encendida.

Asegúrese de no deslumbrar a nadie.

Desconecte el sistema de la alimentación eléctrica antes de realizar trabajos de mantenimiento.

Evite cualquier uso de líquidos cerca del sistema.

No utilice el sistema con las manos mojadas.

Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada. En caso de pérdida o daño de la fuente de alimentación, debe obtenerse un reemplazo adecuado.

Evite fuertes fluctuaciones de temperatura, la exposición directa al sol y las vibraciones.

Asegúrese de que los componentes eléctricos estén al menos a 10 cm de paredes y materiales inflamables.

Coloque el sistema sobre una mesa firme, estable y nivelada.

El dispositivo debe colocarse de modo que el acceso a la conexión eléctrica sea siempre posible.

Evite colocar el sistema en lugares donde los reflejos intensos puedan afectar la imagen.

Apto solo para uso en interiores.

Humedad relativa máxima del 80 % a temperaturas de hasta +31 °C (88 °F), disminuyendo linealmente hasta el 50 % a 40 °C (104 °F).

Las variaciones de la tensión de red no deben superar el 10 % de la tensión nominal.

Dependiendo de la duración del trabajo continuo, deben adoptarse medidas adecuadas para mantener un rendimiento óptimo del operador. Estas pueden incluir:

- Diseño óptimo del puesto de trabajo
- Variación de las tareas de trabajo
- Formación del personal en ergonomía en el lugar de trabajo y en principios generales de salud y seguridad.

Es importante configurar y optimizar correctamente el entorno de trabajo para aprovechar al máximo el avanzado diseño ergonómico de su sistema.

Aplicación De Acuerdo A La Finalidad

El Prisma Microscope es un potente microscopio estereoscópico diseñado para mejorar el rendimiento del usuario en una amplia variedad de tareas de aumento. Ofrece un valor excepcional y garantiza eficiencia y eficacia sin comprometer la calidad.

El Prisma Microscope es un microscopio estereoscópico ergonómico y fácil de usar con aumento que maximiza su productividad.

Sólo está permitido usar este aparato a temperatura ambiente y en interiores. Proteger de la humedad y de la radiación directa del sol.

Enfoque

El brazo universal sirve para ajustar la altura del instrumento a una posición de observación cómoda y luego (normalmente a mano) llevar el objeto al enfoque. Esto garantiza una ergonomía óptima. Para ajustar la altura del instrumento, afloje la abrazadera de fricción, mueva el cabezal hacia arriba o hacia abajo hasta alcanzar la posición deseada y vuelva a apretar la abrazadera.

Observación ergonómica

Una postura ergonómica permite a los usuarios aprovechar al máximo las ventajas de la tecnología óptica. Al configurar su sistema, organice primero su área de trabajo, prestando atención a la altura de la silla y de la superficie de trabajo. Ajuste la altura del sistema de modo que pueda mirar directamente con la espalda recta y los hombros alineados.

Solución de problemas

Fallo	Solución
Sin alimentación eléctrica	Verifique que el conector esté completamente insertado en la toma.
La imagen está borrosa	· La lente podría estar sucia. La lente puede limpiarse cuidadosamente con un paño suave y seco. Un paño húmedo o áspero puede dañar el recubrimiento y la superficie pulida de la lente. · Asegúrese de que la lente del objetivo esté correctamente colocada en el cabezal.
La imagen solo es visible con un ojo	· Alinee la cabeza para mirar directamente al área de visión del dispositivo. · Utilice el ajuste IPD en el lateral del dispositivo para adaptarlo a la distancia interpupilar del usuario.
Se observan reflejos en el cabezal	· Coloque el sistema de modo que se minimicen las fuentes de luz intensas detrás del usuario.

Cuidado y mantenimiento

⚠ Advertencia

Antes de realizar cualquier trabajo en la máquina, desenchufarla de la alimentación eléctrica. Deje que el dispositivo se enfríe.

Utilice un detergente suave y un paño suave sin pelusa para limpiar las superficies exteriores.

No utilice nunca productos químicos agresivos para limpiar superficies coloreadas o accesorios con partes de goma. Utilice un paño especial para lentes para limpiar superficies ópticas.

Cuando no utilice el dispositivo, cúbralo con la funda antipolvo suministrada.

Elimine el polvo con un cepillo suave o un paño de limpieza. Las lentes deben limpiarse con un paño para lentes.

Guarde los accesorios en un entorno libre de polvo cuando no estén en uso.

Mantenimiento rutinario

Desecante:

El desecante elimina el exceso de humedad del cabezal óptico.

- Desconecte la alimentación en la parte inferior del cabezal o soporte.
- Retire el tornillo que fija la cubierta del desecante y quite la cubierta.
- Inserte el nuevo desecante y vuelva a colocar la cubierta.

Matriz LED:

- Retire la cubierta del desecante.
- Retire los dos tornillos Phillips que fijan la matriz LED y retire la matriz junto con los filtros.
- El montaje se realiza en orden inverso.

Las reparaciones deberán ser realizadas por especialistas formados por Weller.

Use sólo piezas de recambio originales.

Póngase en contacto con nuestro servicio de atención al cliente: technical-service@weller-tools.com

Observar el valor del fusible indicado en la placa de características.

Garantía

La relación contractual entre nosotros y el Comprador se regirá por la legislación alemana, a menos que se estipule lo contrario en un contrato vigente entre nosotros y el Comprador.

Las reclamaciones del Comprador por defectos (reclamaciones de garantía) prescribirán transcurrido un año de la entrega al Comprador. En este punto no se contemplan los derechos de recurso del Comprador de acuerdo con los art. 478 y 479 del BGB (Código Civil alemán).

Solo asumiremos nuestra responsabilidad para una garantía que hayamos otorgado si hemos otorgado por escrito la garantía de calidad o durabilidad y si se ha empleado el término „Garantie/Garantía“ o un término equivalente en un idioma extranjero.

La garantía quedará anulada en caso de uso indebido y si los productos han sido manipulados por personas no cualificadas.

Estas disposiciones no se aplicarán si, debido a un acuerdo contractual o por otras razones, la relación contractual entre nosotros y el Comprador no se rige por la legislación alemana, sino por una legislación extranjera, y la legislación extranjera contiene normas diferentes de carácter obligatorio sobre la garantía y, por lo tanto, prevalecen sobre las normas de la legislación alemana aquí establecidas.

Visite www.weller-tools.com para obtener más información.

Datos Técnicos

		Prisma Microscope
Dimensiones LxAxH	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Peso	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Voltaje de entrada	(V)	9 V ⎓
Consumo de potencia	(W)	5 W
Temperatura de funcionamiento		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Temperatura de almacenamiento		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Tipo de protección		IP40

*o 3 meses sin efectos adversos.

Lentes objetivo

Lentes objetivo	Distancia de trabajo	Campo de visión
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Alimentación eléctrica

Fuente de alimentación de 9 V CC

Datos de iluminación

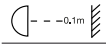
Intensidad en lux medida en el plano de imagen con filtros de corrección de color.

Fuente	Brillo	Temperatura de color	Vida útil
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

Adaptador AC		Fuente de alimentación
Tensión de red ~	(V / Hz)	100 - 240 V ⁓ / 50/60 Hz. 0,5 A
Potencia de salida	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Consumo de potencia	(W)	14,4
Clase de protección		II

Las ilustraciones pueden variar en color; los datos técnicos y las funciones permanecen sin cambios

Símbolos

	¡Atención!
	¡Leer el manual de instrucciones!
	Antes de realizar cualquier trabajo con el aparato retirar el enchufe de conexión de la toma de corriente eléctrica.
	Diseño compatible con ESD y compatible con estación de trabajo ESD.
	Distancia mínima al dispositivo 0,1 m
	Solo para uso en interiores.
	Clase de protección II
IP40	Protección contra el acceso con un alambre ≥ 1 mm o similar, Protección contra cuerpos sólidos extraños con diámetro ≥ 1,0 mm, sin protección contra el agua
V	Tensión de red
	Corriente continua
	Corriente alterna
	Protección
	Transformador de seguridad
	Asignación de contactos
	Clase de eficiencia energética 6
	Marca de Conformidad Australiana
	Marca de conformidad estadounidense
	Marcado CE



Eliminación de residuos

Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos se deben recoger y desechar por separado. Retire las fuentes de iluminación de los aparatos antes de desecharlos. Infórmese en las autoridades locales o en su distribuidor especializado sobre los centros de reciclaje y los puntos de recogida. Dependiendo de las disposiciones locales al respecto, los distribuidores minoristas pueden estar obligados a aceptar de forma gratuita la devolución de residuos de aparatos eléctricos y electrónicos. Contribuya mediante la reutilización y el reciclaje de sus residuos de aparatos eléctricos y electrónicos a reducir la demanda de materias primas. Los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos contienen valiosos materiales reutilizables que pueden tener efectos negativos para el medio ambiente y su salud si no son desechados de forma respetuosa con el medio ambiente. Antes de desecharlos, elimine los datos personales que podría haber en los residuos de sus aparatos.

Avant la première utilisation de votre appareil, lisez ces instructions d'utilisation et respectez-les. Conservez ces instructions d'utilisation pour une utilisation ultérieure ou pour les propriétaires suivants. Lisez impérativement les consignes de sécurité avant la première mise en service ! Le non-respect des instructions d'utilisation et des consignes de sécurité peut entraîner des dommages à l'appareil et des risques pour l'utilisateur et d'autres personnes.

Consignes de sécurité

Pour des raisons de sécurité, les enfants et jeunes de moins de 8 ans ainsi que les personnes qui ne connaissent pas bien ce mode d'emploi, ne doivent pas utiliser l'outil. Les enfants ne doivent pas jouer avec L'appareil.

Cet outil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) aux capacités physiques, sensorielles ou mentales restreintes ou ayant un manque d'expérience et/ou de connaissances.

Maintenez toute personne à l'écart du poste de travail.

La présence d'enfants et de personnes non autorisées dans la zone de travail est interdite. Ne laissez pas d'autres personnes utiliser l'appareil d'inspection sans surveillance.

⚠ AVERTISSEMENT | **Attention : surfaces chaudes !**

Le luminaire peut devenir chaud au niveau de la sortie de lumière. Par conséquent, maintenez une distance minimale de 0,1 m.

Ne pas couvrir la sortie de lumière.



Ne pas poser le luminaire avec la sortie de lumière orientée vers le bas.

- Ne pas ouvrir le luminaire.
- Risque de court-circuit. Les réparations du luminaire doivent être effectuées uniquement par du personnel autorisé et qualifié.

Maintenez toute personne à l'écart du poste de travail.

La présence d'enfants et de personnes non autorisées dans la zone de travail est interdite.

⚠ AVERTISSEMENT | **Choc électrique**

Un raccordement incorrect de l'alimentation peut entraîner un risque d'électrocution et endommager l'appareil.

Le câble secteur ne doit être branché que sur une prise de courant ou un adaptateur agréé.

Vérifiez que la tension secteur est compatible avec les informations consignées sur la plaque du modèle. Ne relier l'appareil à la prise de courant que lorsqu'il est débranché.

N'utilisez pas le câble à des fins pour lesquelles il n'est pas prévu.

Ne transportez jamais l'appareil par le câble. N'utilisez pas le câble pour retirer la fiche de la prise. Protégez le câble contre la chaleur, l'huile et les arêtes vives.

Les dispositifs de sécurité ne doivent pas être désactivés.

⚠ AVERTISSEMENT | **Risque de lésions oculaires**

Un raccordement incorrect de l'alimentation peut entraîner un risque d'électrocution et endommager l'appareil.

Ne pas regarder directement la lumière allumée.

Assurez-vous de ne pas éblouir quelqu'un.

Débranchez le système de l'alimentation avant toute opération de maintenance.

Évitez toute utilisation de liquides à proximité du système.

N'utilisez pas le système avec des mains mouillées.

Utilisez uniquement l'alimentation fournie. En cas de perte ou d'endommagement de l'alimentation, un remplacement approprié doit être utilisé.

Évitez les fortes variations de température, l'exposition directe au soleil et les vibrations.

Assurez-vous que les composants électriques sont à au moins 10 cm des murs et des matériaux inflammables.

Placez le système sur une table solide, stable et plane.

L'appareil doit être positionné de manière à ce que l'accès à la prise d'alimentation soit toujours possible.

Évitez de placer le système dans des endroits où des réflexions lumineuses intenses pourraient altérer l'image.

Convient uniquement à une utilisation en intérieur.

Humidité relative maximale de 80 % à des températures jusqu'à +31 °C (88 °F), diminuant linéairement jusqu'à 50 % à 40 °C (104 °F).

Les variations de la tension secteur ne doivent pas dépasser 10 % de la tension nominale.

Selon la durée du travail continu, des mesures appropriées doivent être prises pour maintenir une performance optimale de l'utilisateur. Celles-ci peuvent inclure :

- Aménagement optimal du poste de travail
- Variation des tâches
- Formation du personnel à l'ergonomie au poste de travail et aux principes généraux de santé et de sécurité.

Il est important de configurer et d'optimiser correctement l'environnement de travail afin de tirer le meilleur parti de la conception ergonomique avancée du système.

Utilisation Conforme Aux Prescriptions

Le Prisma Microscope est un puissant microscope stéréoscopique conçu pour améliorer les performances de l'utilisateur dans une large gamme de tâches de grossissement. Il offre une valeur exceptionnelle et garantit efficacité et performance sans compromis sur la qualité.

Le Prisma Microscope est un microscope stéréoscopique ergonomique et facile à utiliser avec grossissement, qui maximise votre productivité.

Cet appareil peut uniquement être utilisé à la température ambiante et dans des pièces fermées. Protégez de l'humidité et des rayons directs du soleil.

Mise au point

Le bras universel sert à ajuster la hauteur de l'instrument à une position d'observation confortable puis à amener l'objet à la mise au point (généralement à la main). Cela garantit une ergonomie optimale. Pour régler la hauteur de l'instrument, desserrez le collier de friction, déplacez la tête d'observation vers le haut ou vers le bas jusqu'à atteindre la position souhaitée, puis resserrez le collier.

Observation ergonomique

Une posture ergonomique permet aux utilisateurs d'exploiter pleinement les avantages de la technologie optique. Lors de l'installation du système, commencez par organiser votre poste de travail en tenant compte de la hauteur de la chaise et du plan de travail. Réglez la hauteur du système de manière à pouvoir regarder directement avec le dos droit et les épaules droites.

Dépannage

Défaut	Solution
Pas d'alimentation	Vérifiez que la fiche est complètement insérée dans la prise.
Image floue	• La lentille peut être sale. La lentille peut être nettoyée délicatement avec un chiffon doux et sec. Un chiffon humide ou rugueux peut endommager le revêtement et la surface polie de la lentille. • Assurez-vous que la lentille de l'objectif est correctement positionnée dans la tête.
L'image n'est visible qu'avec un seul œil	• Ajustez votre tête pour regarder directement dans la zone de vision de l'appareil. • Utilisez le réglage IPD sur le côté de l'appareil pour l'adapter à l'écart pupillaire de l'utilisateur.
Des reflets sont visibles dans la tête	• Positionnez le système de manière à réduire les sources lumineuses intenses derrière l'utilisateur.

Entretien et maintenance

⚠ Avertissement

Toujours extraire la fiche hors de la prise de courant avant d'intervenir sur l'appareil. Laisser refroidir l'appareil.

Utilisez un détergent doux et un chiffon doux non pelucheux pour nettoyer les surfaces extérieures.

N'utilisez jamais de produits chimiques agressifs pour nettoyer les surfaces colorées ou les accessoires avec des parties en caoutchouc. Utilisez un chiffon spécial pour lunettes pour nettoyer les surfaces optiques.

Lorsque vous n'utilisez pas l'appareil, couvrez-le avec la housse anti-poussière fournie.

Enlevez la poussière avec une brosse douce ou un chiffon de nettoyage. Les lentilles doivent être nettoyées avec un chiffon pour lentilles.

Conservez les accessoires dans un environnement sans poussière lorsqu'ils ne sont pas utilisés.

Maintenance de routine

Dessiccant:

Le dessiccant élimine l'excès d'humidité de la tête optique.

- Débranchez l'alimentation au bas de la tête ou du support.
- Retirez la vis fixant le couvercle du dessiccant et enlevez le couvercle.
- Insérez le nouveau dessiccant et remettez le couvercle en place.

Matrice LED:

- Retirez le couvercle du dessiccant.
- Retirez les deux vis cruciformes fixant la matrice LED et retirez la matrice avec les filtres.
- Le remontage s'effectue dans l'ordre inverse.

Seules les personnes formées par Weller sont autorisées à effectuer les réparations.

N'utiliser que des pièces de rechange d'origine.

Veuillez contacter notre service client : technical-service@weller-tools.com

Tenir compte de la valeur du fusible sur la plaque signalétique.

Garantie

Les relations contractuelles entre nous et l'acheteur sont régies par le droit allemand, sauf disposition contraire dans un éventuel contrat existant entre nous et l'acheteur.

Les droits de l'acheteur en matière de défauts (droits de garantie) se prescrivent après un an à compter de la livraison à l'acheteur. Ceci ne s'applique pas aux droits de recours de l'acheteur en vertu des articles 478, 479 du Code civil allemand (BGB).

La garantie que nous accordons n'est valable que dans la mesure où la garantie de qualité ou de solidité a fait l'objet d'une confirmation écrite par nos soins moyennant l'emploi du terme « Garantie » ou un d'un terme équivalent dans une langue étrangère.

La garantie est annulée en cas d'utilisation non conforme et d'intervention sur les produits par des personnes non qualifiées.

Ces dispositions ne s'appliquent pas si, en raison d'un accord contractuel ou pour d'autres motifs, la relation contractuelle entre nous et l'acheteur n'est pas soumise au droit allemand, mais à un droit étranger, et si ledit droit étranger prévoit des dispositions différentes s'appliquant impérativement en matière de garantie et qui prévalent donc sur les règles du droit allemand énoncées ici.

Pour plus de renseignements, rendez-vous sur www.weller-tools.com.

Caractéristiques Techniques

		Prisma Microscope
Dimensions LxLxH	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Poids	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Tension d'entrée	(V)	9 V ⎓
Puissance absorbée	(W)	5 W
Température de service		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Température de stockage		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Type de protection		IP40

*ou 3 mois sans effets indésirables.

Lentilles d'objectif

Lentilles d'objectif	Distance de travail	Champ de vision
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Alimentation

Adaptateur secteur 9 V CC

Données d'éclairage

Intensité en lux mesurée dans le plan de l'image avec filtres de correction des couleurs.

Source	Luminosité	Température de couleur	Durée de vie
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

Adaptateur AC		Bloc d'alimentation
Tension de réseau ~	(V / Hz)	100 - 240 V ⁓ / 50/60 Hz. 0,5 A
Puissance de sortie	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Puissance absorbée	(W)	14,4
Classe de protection		II

Les illustrations peuvent différer en couleur ; les caractéristiques techniques et fonctions restent inchangées

Symboles

	Attention !
	Lire la notice d'utilisation !
	Avant de réaliser tous travaux sur l'appareil, débrancher toujours la prise.
	Design et poste de travail conformes ESD
	Distance minimale par rapport à l'appareil 0,1 m
	Utilisation en intérieur uniquement.
	Classe de protection II
IP40	Protection contre l'accès avec un fil ≥ 1 mm ou similaire, Protection contre les corps solides étrangers d'un diamètre ≥ 1,0 mm, aucune protection contre l'eau
V	Tension de réseau
	Courant continu
	Courant alternatif
	Protection
	Transformateur de sécurité
	Affectation des contacts
	Classe d'efficacité énergétique 6
	Marque de conformité australienne
	Marquage de conformité américain
	Signe CE



Elimination des déchets

Les déchets d'équipements électriques et électroniques doivent être collectés et éliminer séparément. Retirez les ampoules des appareils avant de les jeter. S'adresser aux autorités locales ou au détaillant spécialisé en vue de connaître l'emplacement des centres de recyclage et des points de collecte. Selon les réglementations locales, les détaillants peuvent être tenus de reprendre gratuitement les déchets de piles et les déchets d'équipements électriques et électroniques. Contribuez à réduire la demande de matières premières en réutilisant et en recyclant vos déchets d'équipements électriques et électroniques. Les déchets d'équipements électriques et électroniques comportent des matériaux précieux et recyclables qui peuvent avoir des impacts négatifs sur l'environnement et sur votre santé s'ils ne sont pas éliminés de manière écologique. Avant de mettre au rebut votre ancien appareil, supprimez les données personnelles qui pourraient s'y trouver.



Prima di utilizzare il dispositivo per la prima volta, leggere le presenti istruzioni per l'uso e seguirle. Conservare queste istruzioni per l'uso per consultazioni future o per i successivi proprietari. Leggere assolutamente le istruzioni di sicurezza prima della prima messa in funzione! La mancata osservanza delle istruzioni per l'uso e delle istruzioni di sicurezza può causare danni al dispositivo e rischi per l'operatore e altre persone.

Avvertenze per la sicurezza

Per ragioni di sicurezza, l'utilizzo dell'apparecchio non è consentito ai bambini, ai ragazzi di età inferiore ai 8 anni ed alle persone che non abbiano familiarità con le presenti istruzioni per l'uso. I bambini non devono giocare con L'apparecchio.

Il presente apparecchio non andrà utilizzato da persone (bambini inclusi) dalle ridotte capacità fisiche, sensoriali o psichiche, o che manchino dell'esperienza e delle conoscenze necessarie.

Ogni persona estranea deve rimanere lontana dalla postazione di lavoro.

Non è consentita la permanenza di bambini e persone non autorizzate nell'area di lavoro. Non lasciare che altre persone utilizzino il dispositivo di ispezione senza supervisione.

⚠ AVVISO **Attenzione: superfici calde!**

Il dispositivo di illuminazione può diventare caldo nell'area di emissione della luce. Pertanto, mantenere una distanza minima di 0,1 m.

Non coprire l'uscita della luce.



Non posizionare il dispositivo di illuminazione con l'uscita della luce rivolta verso il basso.

- Non aprire il dispositivo di illuminazione.
- Sussiste il rischio di cortocircuito. Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato e qualificato.

Ogni persona estranea deve rimanere lontana dalla postazione di lavoro.

Non è consentita la permanenza di bambini e persone non autorizzate nell'area di lavoro.

⚠ AVVISO **Rischio di folgorazione**

Un collegamento improprio dell'alimentatore può causare scosse elettriche e danneggiare il dispositivo.

Il cavo di alimentazione deve essere inserito esclusivamente in prese elettriche o adattatori omologati.

Verificare che la tensione di alimentazione corrisponda alle indicazioni sulla targhetta. Inserire la spina nella presa di corrente solo ad apparecchio spento

Non utilizzare il cavo per scopi diversi da quelli per cui è stato concepito.

Non trasportare mai il dispositivo tirando il cavo. Non utilizzare il cavo per scollegare la spina dalla presa. Proteggere il cavo da calore, olio e spigoli vivi.

I dispositivi di sicurezza non devono essere disattivati.

⚠ AVVISO **Rischio di lesioni agli occhi**

Un collegamento improprio dell'alimentatore può causare scosse elettriche e danneggiare il dispositivo.

Non guardare direttamente la luce accesa.

Assicurarsi che nessuno venga abbagliato.

Scollegare il sistema dall'alimentazione prima di eseguire operazioni di manutenzione.

Evitare qualsiasi utilizzo di liquidi vicino al sistema.

Non utilizzare il sistema con le mani bagnate.

Utilizzare esclusivamente l'alimentatore fornito. In caso di perdita o danneggiamento dell'alimentatore, deve essere utilizzato un ricambio idoneo.

Evitare forti sbalzi di temperatura, l'esposizione diretta alla luce solare e le vibrazioni.

Assicurarsi che i componenti elettrici siano ad almeno 10 cm da pareti e materiali infiammabili.

Posizionare il sistema su un tavolo solido, stabile e piano.

Il dispositivo deve essere posizionato in modo che l'accesso alla presa di corrente sia sempre possibile.

Evitare di posizionare il sistema in luoghi dove forti riflessi possano compromettere l'immagine.

Adatto solo per uso interno.

Umidità relativa massima dell'80% a temperature fino a +31 °C (88 °F), decrescente linearmente fino al 50% a 40 °C (104 °F).

Le variazioni della tensione di rete non devono superare il 10% della tensione nominale.

A seconda della durata del lavoro continuo, devono essere adottate misure adeguate per mantenere prestazioni ottimali dell'operatore. Queste possono includere:

- Progettazione ottimale del posto di lavoro
- Varietà nelle attività lavorative
- Formazione del personale sull'ergonomia del posto di lavoro e sui principi generali di salute e sicurezza.

È importante configurare e ottimizzare correttamente l'ambiente di lavoro per ottenere il massimo beneficio dal design ergonomico avanzato del sistema.

Utilizzo Conforme

Il Prisma Microscope è un potente microscopio stereoscopico progettato per migliorare le prestazioni dell'utente in un'ampia gamma di attività di ingrandimento. Offre un valore eccezionale e garantisce efficienza ed efficacia senza compromettere la qualità.

Il Prisma Microscope è un microscopio stereoscopico ergonomico e facile da usare con ingrandimento che massimizza la produttività.

Il presente apparecchio andrà utilizzato esclusivamente a temperatura ambiente ed in ambienti interni. Proteggere dall'umidità e dall'irradiazione solare diretta.

Messa a fuoco

Il braccio universale serve a regolare l'altezza dello strumento in una posizione di osservazione confortevole e quindi (normalmente a mano) portare l'oggetto a fuoco. Ciò garantisce un'ergonomia ottimale. Per regolare l'altezza dello strumento, allentare il morsetto di frizione, spostare la testa di osservazione verso l'alto o verso il basso fino a raggiungere la posizione desiderata e serrare nuovamente il morsetto.

Osservazione ergonomica

Una postura ergonomica consente agli utenti di sfruttare appieno i vantaggi della tecnologia ottica. Durante la configurazione del sistema, organizzare innanzitutto l'area di lavoro, prestando attenzione all'altezza della sedia e del piano di lavoro. Regolare l'altezza del sistema in modo da poter guardare direttamente con la schiena dritta e le spalle allineate.

Risoluzione guasti

Guasto	Soluzione
Nessuna alimentazione	Verificare che il connettore sia completamente inserito nella presa.
Immagine sfocata	· La lente potrebbe essere sporca. La lente può essere pulita delicatamente con un panno morbido e asciutto. Un panno umido o ruvido può danneggiare il rivestimento e la superficie lucidata della lente. · Assicurarsi che la lente dell'obiettivo sia correttamente inserita nella testa.
L'immagine è visibile solo con un occhio	· Allineare la testa in modo da guardare direttamente nell'area visiva del dispositivo. · Utilizzare la regolazione IPD sul lato del dispositivo per adattarlo alla distanza interpupillare dell'utente.
Sono visibili riflessi nella testa	· Posizionare il sistema in modo da ridurre le fonti di luce intensa dietro l'utente.

Cura e manutenzione

⚠ Avviso

Prima di effettuare qualsiasi lavoro sull'apparecchio, estrarre la spina dalla presa di corrente Lasciare raffreddare il dispositivo.

Utilizzare un detergente delicato e un panno morbido senza pelucchi per pulire le superfici esterne.

Non utilizzare mai prodotti chimici aggressivi per pulire superfici colorate o accessori con parti in gomma. Utilizzare un panno specifico per lenti per pulire le superfici ottiche.

Quando non si utilizza il dispositivo, coprirlo con la copertura antipolvere fornita.

Rimuovere la polvere con una spazzola morbida o un panno di pulizia. Le lenti devono essere pulite con un panno per lenti.

Conservare gli accessori in un ambiente privo di polvere quando non vengono utilizzati.

Manutenzione ordinaria

Essiccante:

L'essiccante rimuove l'umidità in eccesso dalla testa ottica.

- Scollegare l'alimentazione nella parte inferiore della testa o del supporto.
- Rimuovere la vite che fissa il coperchio dell'essiccante e rimuovere il coperchio.
- Inserire il nuovo essiccante e rimontare il coperchio.

Matrice LED:

- Rimuovere il coperchio dell'essiccante.
- Rimuovere le due viti a croce che fissano la matrice LED e rimuovere la matrice insieme ai filtri.
- Il rimontaggio avviene in ordine inverso.

Le riparazioni andranno effettuate da personale appositamente formato da Weller.

Utilizzare soltanto pezzi di ricambio originali.

Si prega di contattare il nostro servizio clienti: technical-service@weller-tools.com

Rispettare il valore di sicurezza riportato sulla targhetta.

Garanzia

Per i rapporti contrattuali tra noi e l'acquirente si applica il diritto tedesco, salvo diversa disposizione contenuta in eventuali contratti preesistenti tra noi e l'acquirente.

I diritti di garanzia dell'acquirente si prescrivono entro un anno dalla consegna. Ciò non si applica ai diritti di regresso dell'acquirente ai sensi degli articoli 478 e 479 del Codice civile tedesco (BGB).

Siamo responsabili di una garanzia da noi fornita solo se la garanzia di qualità o di durata è stata rilasciata da noi per iscritto, utilizzando il termine "garanzia" o un termine equivalente in lingua straniera.

La garanzia decade in caso di uso improprio o se i prodotti sono stati manomessi da persone non qualificate.

Tali disposizioni non si applicano se, per accordi contrattuali o per altri motivi, il rapporto contrattuale tra noi e l'acquirente non è regolato dal diritto tedesco, ma da un diritto straniero che prevede norme sulla garanzia differenti, le quali sono inderogabili e prevalgono quindi sulle norme del diritto tedesco qui esposte.

Per ulteriori informazioni, visitare il sito www.weller-tools.com.

Dati Tecnici

		Prisma Microscope
Dimensioni LxPxH	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Peso	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Tensione di ingresso	(V)	9 V ⎓
Potenza assorbita	(W)	5 W
Temperatura d'esercizio		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Temperatura di conservazione		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Tipo di protezione		IP40

*oppure 3 mesi senza effetti negativi.

Lenti obiettivo

Lenti obiettivo	Distanza di lavoro	Campo visivo
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Alimentazione

Alimentatore 9 V CC

Dati di illuminazione

Intensità in lux misurata nel piano dell'immagine con filtri di correzione del colore.

Fonte	Luminosità	Temperatura di colore	Durata
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

Adattatore AC		Alimentatore
Tensione di rete ~	(V / Hz)	100 - 240 V ⁓ / 50/60 Hz. 0,5 A
Potenza di uscita	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Potenza assorbita	(W)	14,4
Classe di protezione		II

Le illustrazioni possono differire nei colori; i dati tecnici e le funzioni restano invariati.

Simboli

	Attenzione!
	Leggere le Istruzioni d'uso.
	Prima di effettuare qualsiasi intervento sull'apparecchio, estrarre sempre il connettore dalla presa.
	Concezione e postazione di lavoro a norma ESD
	Distanza minima dal dispositivo 0,1 m
	Solo per uso interno.
	Classe di protezione II
IP40	Protezione contro l'accesso con un filo ≥ 1 mm o simile, Protezione contro corpi solidi estranei con diametro ≥ 1,0 mm, nessuna protezione contro l'acqua
V	Tensione di rete
	Corrente continua
	Corrente alternata
	Protezione
	Trasformatore di sicurezza
	Assegnazione del contatto
	Classe di efficienza energetica 6
	Marchio di conformità australiano
	Marchio di conformità statunitense
	Contrassegno CE



Smaltimento

I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche devono essere raccolti e smaltiti separatamente. Rimuovere le sorgenti luminose dalle apparecchiature prima di smaltirle. Chiedere alle autorità locali o al rivenditore specializzato dove si trovano i centri di riciclaggio e i punti di raccolta. A seconda dei regolamenti locali, i rivenditori al dettaglio possono essere obbligati a ritirare gratuitamente i rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Aiutate a ridurre il fabbisogno di materie prime riutilizzando e riciclando i propri rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche. I rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche contengono materiali preziosi e riciclabili che possono avere un impatto negativo sull'ambiente e sulla vostra salute se non vengono smaltiti in modo ecologico. Cancellare tutti i dati personali che potrebbero essere presenti sul vostro rifiuto di apparecchiatura prima di procedere allo smaltimento.

Antes de utilizar o seu dispositivo pela primeira vez, leia estas instruções de utilização e siga-as. Guarde estas instruções de utilização para uso futuro ou para proprietários posteriores. Leia obrigatoriamente as instruções de segurança antes da primeira utilização! O não cumprimento das instruções de utilização e das instruções de segurança pode causar danos no dispositivo e riscos para o operador e outras pessoas.

Indicações de segurança

Por razões de segurança, a utilização deste aparelho é proibida a crianças e jovens com idade inferior a 8 anos, bem como a pessoas não familiarizadas com o presente manual de instruções. Não deixe que crianças brinquem com o Aparelho.

O presente aparelho não se destina a ser utilizado por pessoas (inclusivamente crianças) com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou com falta de experiência e/ou conhecimentos.

Mantenha as demais pessoas longe do seu local de trabalho.

Não é permitida a permanência de crianças e pessoas não autorizadas na área de trabalho. Não permita que outras pessoas utilizem o dispositivo de inspeção sem supervisão.

⚠ AVISO **Atenção: superfícies quentes!**

A luminária pode aquecer na zona de saída da luz. Por isso, mantenha uma distância mínima de 0,1 m.

Não cubra a saída de luz.



Não coloque a luminária com a saída de luz voltada para baixo.

- Não abra a luminária.
- Existe risco de curto-circuito. As reparações devem ser realizadas apenas por pessoal autorizado e qualificado.

Mantenha as demais pessoas longe do seu local de trabalho.

Não é permitida a permanência de crianças e pessoas não autorizadas na área de trabalho.

⚠ AVISO **Choque eléctrico**

Uma ligação incorreta da fonte de alimentação pode causar choques elétricos e danificar o dispositivo.

O cabo de ligação à rede só pode ser introduzido nas tomada de rede ou adaptadores autorizados para o efeito.

Verifique se a tensão de rede coincide com a indicação na placa de características. Ao ligar o aspirador à rede, o interruptor deve encontrar-se na posição de desligado.

Não utilize o cabo para fins para os quais não está previsto.

Nunca transporte o dispositivo pelo cabo. Não utilize o cabo para retirar a ficha da tomada. Proteja o cabo contra calor, óleo e arestas afiadas.

Os dispositivos de proteção não devem ser desativados.

⚠ AVISO **Risco de lesões oculares**

Uma ligação incorreta da fonte de alimentação pode causar choques elétricos e danificar o dispositivo.

Não olhe diretamente para a luminária ligada.

Certifique-se de que ninguém é ofuscado.

Desligue o sistema da alimentação elétrica antes de realizar trabalhos de manutenção.

Evite qualquer utilização de líquidos perto do sistema.

Não opere o sistema com as mãos molhadas.

Utilize apenas a fonte de alimentação fornecida. Em caso de perda ou danos na fonte de alimentação, deve ser obtida uma substituição adequada.

Evite grandes variações de temperatura, exposição direta ao sol e vibrações.

Certifique-se de que os componentes elétricos estão a pelo menos 10 cm de paredes e materiais inflamáveis.

Coloque o sistema sobre uma mesa firme, estável e nivelada.

O dispositivo deve ser posicionado de modo que o acesso à ligação elétrica esteja sempre disponível.

Evite posicionar o sistema em locais onde reflexos intensos possam prejudicar a imagem.

Adequado apenas para uso em interiores.

Humidade relativa máxima de 80% a temperaturas até +31 °C (88 °F), diminuindo linearmente para 50% a 40 °C (104 °F).

As variações da tensão da rede não devem exceder 10% da tensão nominal.

Dependendo da duração do trabalho contínuo, devem ser tomadas medidas adequadas para manter um desempenho ótimo do operador. Estas podem incluir:

- Conceção otimizada do posto de trabalho
- Variedade nas tarefas de trabalho
- Formação do pessoal em ergonomia no local de trabalho e em princípios gerais de saúde e segurança.

É importante configurar e otimizar corretamente o ambiente de trabalho para tirar o máximo proveito do design ergonómico avançado do sistema.

Utilização Autorizada

O Prisma Microscope é um potente microscópio estereoscópico concebido para melhorar o desempenho do utilizador numa ampla gama de tarefas de ampliação. Oferece um valor excecional e garante eficiência e eficácia sem comprometer a qualidade.

O Prisma Microscope é um microscópio estereoscópico ergonómico e fácil de usar com ampliação que maximiza a sua produtividade.

Este aparelho pode ser utilizado exclusivamente à temperatura ambiente e em espaços interiores. Proteger contra humidade e insolação directa.

Foco

O braço universal serve para ajustar a altura do instrumento a uma posição de observação confortável e depois (normalmente manualmente) colocar o objeto em foco. Isto garante uma ergonomia ideal. Para ajustar a altura do instrumento, solte a braçadeira de fricção, mova a cabeça de observação para cima ou para baixo até atingir a posição desejada e aperte novamente a braçadeira.

Observação ergonómica

Uma postura ergonómica permite aos utilizadores tirar o máximo proveito da tecnologia ótica. Ao configurar o sistema, organize primeiro a área de trabalho, tendo em conta a altura da cadeira e da superfície de trabalho. Ajuste a altura do sistema de modo a poder olhar diretamente com as costas direitas e os ombros alinhados.

Resolução de problemas

Falha	Solução
Sem alimentação elétrica	Verifique se o conector está totalmente inserido na tomada.
A imagem está desfocada	• A lente pode estar suja. A lente pode ser cuidadosamente limpa com um pano macio e seco. Um pano húmido ou áspero pode danificar o revestimento e a superfície polida da lente. • Certifique-se de que a lente objetiva está corretamente posicionada na cabeça.
A imagem é visível apenas com um olho	• Ajuste a cabeça de modo a olhar diretamente para a área de visualização do dispositivo. • Utilize o ajuste IPD no lado do dispositivo para adaptá-lo à distância interpupilar do utilizador.
São visíveis reflexos na cabeça	• Posicione o sistema de modo a reduzir fontes de luz intensas atrás do utilizador.

Conservação e manutenção

⚠ Aviso

Antes de efectuar qualquer intervenção no aspirador, desligá-lo da rede. Deixe o dispositivo arrefecer.

Utilize um detergente suave e um pano macio sem fiapos para limpar as superfícies exteriores.

Nunca utilize produtos químicos agressivos para limpar superfícies coloridas ou acessórios com partes em borracha. Utilize um pano especial para lentes para limpar superfícies óticas.

Quando não estiver a utilizar o dispositivo, cubra-o com a capa protetora contra pó fornecida.

Remova o pó com uma escova macia ou um pano de limpeza. As lentes devem ser limpas com um pano para lentes.

Guarde os acessórios num ambiente livre de pó quando não estiverem em uso.

Manutenção de rotina

Dessecante:

O dessecante remove o excesso de humidade da cabeça ótica.

- Desligue a alimentação na parte inferior da cabeça ou do suporte.
- Remova o parafuso que fixa a tampa do dessecante e retire a tampa.
- Insira o novo dessecante e volte a colocar a tampa.

Matriz LED:

- Remova a tampa do dessecante.
- Remova os dois parafusos Phillips que fixam a matriz LED e retire a matriz juntamente com os filtros.
- A montagem é efetuada na ordem inversa.

As reparações têm de ser efectuadas po pessoal formado pela Weller.

Kasutada ainult WELLERi originaalvaruosi.

Entre em contato com nosso atendimento ao cliente: technical-service@weller-tools.com

Observar o valor de segurança na placa de indicação.

Garantia

As relações contratuais entre nós e o comprador regem-se pelo direito alemão, salvo disposição em contrário num contrato existente entre nós e o comprador.

Os direitos de reclamação do comprador por defeitos (direitos de garantia) prescrevem um ano após a entrega ao comprador. Isto não se aplica aos direitos de regresso do comprador nos termos dos artigos 478.º e 479.º do Código Civil alemão (BGB).

Só nos responsabilizamos por uma garantia por nós concedida se a garantia de qualidade ou de durabilidade tiver sido concedida por escrito e utilizando o termo „garantia“ ou um termo equivalente noutra língua.

A garantia é anulada em caso de utilização incorreta e se os produtos tiverem sido manipulados por pessoas não qualificadas.

Estas disposições não se aplicam se, devido a um acordo contratual ou por outras razões, a relação contratual entre nós e o comprador não for regida pelo direito alemão, mas por um direito estrangeiro e se o direito estrangeiro contiver regras diferentes sobre a garantia que sejam obrigatórias e, por conseguinte, prevaleçam sobre as regras do direito alemão aqui estabelecidas.

Para mais informações, visite www.weller-tools.com.

Características Técnicas

		Prisma Microscope
Dimensões CxLxA	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Peso	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Tensão de entrada	(V)	9 V ⎓
Consumo de potência	(W)	5 W
Temperatura de funcionamento		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Armazenamento		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Tipo de proteção		IP40

*ou 3 meses sem efeitos adversos.

Lentes objetivas

Lentes objetivas	Distância de trabalho	Campo de visão
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Alimentação

Fonte de alimentação 9 V CC

Dados de iluminação

Intensidade em lux medida no plano da imagem com filtros de correção de cor.

Fonte	Brilho	Temperatura de cor	Vida útil
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

Adaptador AC		Adaptador de alimentação
Tensão de rede ~	(V / Hz)	100 - 240 V ⁓ / 50/60 Hz. 0,5 A
Potência de saída	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Consumo de potência	(W)	14,4
Classe de protecção		II

As ilustrações podem diferir nas cores; os dados técnicos e as funções permanecem inalterados.

Símbolos

	Atenção!
	Leia o manual de instruções!
	Antes de efectuar quaisquer trabalhos no aparelho, retire sempre a ficha da tomada.
	Design adequado EPA e local de trabalho adequado EPA
	Distância mínima ao dispositivo 0,1 m
	Apenas para uso em interiores.
	Classe de proteção II
IP40	Proteção contra acesso com um fio ≥ 1 mm ou similar, Proteção contra corpos sólidos estranhos com diâmetro ≥ 1,0 mm, sem proteção contra água
V	Tensão de rede
	Corrente contínua
	Corrente alternada
	Fusível
	Transformador de segurança
	Atribuição dos contactos
	Classe de eficiência energética 6
	Marca de Conformidade Australiana
	Marca de conformidade dos EUA
	Marca CE



Eliminação

EEE devem ser recolhidos e descartados separadamente. Remova as luzes antes de descartar os equipamentos. Informe-se sobre os centros de reciclagem e os postos de coleta nas autoridades locais ou no seu vendedor autorizado. Dependendo dos regulamentos locais, os retalhistas podem ser obrigados a retomar gratuitamente os resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Contribua a reduzir as necessidades de matérias-primas, reutilizando e reciclando os seus resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos. Resíduos de equipamentos elétricos e eletrónicos contém materiais valiosos e reutilizáveis que podem ter efeitos negativos para o meio ambiente e a sua saúde se não forem descartados ecologicamente. Apague eventuais dados pessoais existentes no seu resíduo de equipamento antes de descartá-lo.

Lees deze gebruiksaanwijzing voordat u het apparaat voor de eerste keer gebruikt en volg de instructies. Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor toekomstig gebruik of voor latere eigenaren. Lees de veiligheidsinstructies absoluut voordat u het apparaat voor het eerst in gebruik neemt! Het niet opvolgen van de gebruiksaanwijzing en veiligheidsinstructies kan schade aan het apparaat veroorzaken en gevaar opleveren voor de gebruiker en anderen.

Veiligheidsinstructies

Om veiligheidsredenen mogen kinderen en jongeren onder 8 jaar alsook personen die niet met deze gebruiksaanwijzing vertrouwd zijn, het toestel niet gebruiken. Kinderen mogen niet met het apparaat Spelen.

Het toestel is niet bestemd om door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of geestelijke capaciteiten of met gebrek aan ervaring en/of kennis gebruikt te worden.

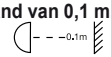
Houd andere personen uit de buurt van uw werkplek.

Het verblijf van kinderen en onbevoegde personen in het werkbereik is niet toegestaan. Laat andere personen niet zonder toezicht met het inspectieapparaat werken.

⚠ WAARSCHUWING **Waarschuwing: hete oppervlakken!**

De lamp kan heet worden in het gebied waar het licht uitkomt. Houd daarom een minimale afstand van 0,1 m.

Bedek de lichtuitgang niet.



Leg de lamp niet neer met de lichtuitgang naar beneden.

- Open de lamp niet.
- Er is gevaar voor kortsluiting. Reparaties mogen alleen worden uitgevoerd door daartoe gemachtigd en getraind personeel.

Houd andere personen uit de buurt van uw werkplek.

Het verblijf van kinderen en onbevoegde personen in het werkbereik is niet toegestaan.

⚠ WAARSCHUWING **Elektrische schok**

Onjuist aansluiten van de voeding kan leiden tot elektrocutie en schade aan het apparaat.

Het netsnoer mag enkel in de daarvoor bestemde netstopcontacten of adapters gestoken worden.

Controleer of de netspanning met de spanning op het typeplaatje overeenkomt. Machine alleen uitgeschakeld aan de stekkerdoos aansluiten.

Gebruik de kabel niet voor toepassingen waarvoor het niet bestemd is.

Draag het apparaat nooit aan de kabel. Gebruik de kabel niet om de stekker uit het stopcontact te trekken. Bescherm de kabel tegen hitte, olie en scherpe randen.

Beveiligingen mogen niet worden uitgeschakeld.

⚠ WAARSCHUWING **Gevaar voor oogletsel**

Onjuist aansluiten van de voeding kan leiden tot elektrocutie en schade aan het apparaat.

Kijk niet direct in de ingeschakelde lamp.

Zorg ervoor dat niemand verblind wordt.

Koppel het systeem los van de stroomvoorziening voordat u onderhoud uitvoert.

Vermijd het gebruik van vloeistoffen in de buurt van het systeem.

Bedien het systeem niet met natte handen.

Gebruik alleen de meegeleverde voeding. Bij verlies of beschadiging van de voeding moet een correct vervangend exemplaar worden gebruikt.

Vermijd grote temperatuurschommelingen, direct zonlicht en trillingen.

Zorg ervoor dat elektrische componenten minstens 10 cm van muren en brandbare materialen verwijderd zijn.

Plaats het systeem op een stevige, stabiele en vlakke tafel.

Het apparaat moet zo geplaatst worden dat de toegang tot het stopcontact altijd mogelijk is.

Vermijd het plaatsen van het systeem op plaatsen waar felle reflecties het beeld kunnen verstoren.

Alleen geschikt voor gebruik binnenshuis.

Maximale relatieve luchtvochtigheid 80% bij temperaturen tot +31 °C (88 °F), lineair aflopend tot 50% bij 40 °C (104 °F).

Netspanningsschommelingen mogen 10% van de nominale spanning niet overschrijden.

Afhankelijk van de duur van ononderbroken werk moeten geschikte maatregelen worden genomen om optimale prestaties van de gebruiker te behouden. Dit kan onder andere omvatten:

- Optimale werkplekontwerp
- Afwisseling van taken
- Training van personeel over ergonomie op de werkplek en algemene gezondheids- en veiligheidsprincipes.

Het is belangrijk om de werkomgeving correct in te richten en te optimaliseren om maximaal voordeel te halen uit het geavanceerde ergonomische ontwerp van uw systeem.

Voorgeschreven Gebruik Van Het Systeem

De Prisma Microscope is een krachtig stereomicroscoop, ontworpen om de prestaties van de gebruiker bij diverse vergrotingstaken te verbeteren. Het biedt uitzonderlijke waarde en garandeert efficiëntie en effectiviteit zonder concessies te doen aan kwaliteit.

De Prisma Microscope is een gebruiksvriendelijk, ergonomisch stereomicroscoop met vergroting dat uw productiviteit maximaliseert.

Dit toestal mag alleen bij kamertemperatuur en in binnenruimtes gebruikt worden. Tegen vocht en direct zonlicht beschermen.

Focus

De universele arm wordt gebruikt om de hoogte van het instrument aan te passen aan een comfortabele kijkpositie en het object vervolgens (meestal met de hand) scherp te stellen. Dit zorgt voor optimale ergonomie. Om de hoogte van het instrument aan te passen, draait u de frictieklem los, beweegt u de kijkkop omhoog of omlaag tot de gewenste positie is bereikt en draait u de frictieklem weer vast.

Ergonomisch kijken

Een ergonomische lichaamshouding zorgt ervoor dat gebruikers volledig kunnen profiteren van de optische technologie. Richt bij het instellen van uw systeem eerst uw werkruimte in en let op de hoogte van de stoel en het werkoppervlak. Stel de hoogte van het systeem zo in dat u rechtop en met rechte schouders recht in het apparaat kunt kijken.

Fouten oplossen

Fout	Oplossing
Geen stroomvoorziening	Controleer of de stekker volledig in het stopcontact zit.
Beeld is onscherp	• De lens kan vuil zijn. De lens kan voorzichtig worden gereinigd met een zachte, droge doek. Een vochtige of ruwe doek kan de coating en het gepolijste oppervlak van de lens beschadigen. • Zorg ervoor dat de objectieflens correct in de kop zit.
Het beeld is slechts met één oog zichtbaar	• Richt uw hoofd zo dat u direct in het gezichtsveld van het apparaat kijkt. • Gebruik de IPD-versteller aan de zijkant van het apparaat om deze optimaal aan de pupillenafstand van de gebruiker aan te passen.
Reflecties zijn zichtbaar in de kop	• Plaats het systeem zo dat sterke lichtbronnen achter de gebruiker worden verminderd.

onderhouden

⚠ Waarschuwing

Voor alle werkzaamheden aan het apparaat de stekker uit het stopcontact nemen. Laat het apparaat afkoelen.

Gebruik een mild reinigingsmiddel en een pluisvrije, zachte doek voor het schoonmaken van de buitenkant.

Gebruik nooit agressieve chemicaliën voor het reinigen van gekleurde oppervlakken of accessoires met rubberen onderdelen. Gebruik een speciale brillendoek voor het reinigen van optische oppervlakken.

Dek het apparaat af met de meegeleverde stofhoes wanneer het niet wordt gebruikt.

Verwijder stof met een zachte borstel of doek. De lenzen moeten worden schoongemaakt met een lensdoek.

Bewaar accessoires stofvrij wanneer ze niet worden gebruikt.

Routineonderhoud

Droogmiddel:

Het droogmiddel verwijdert overtollig vocht uit de optische kop.

- Koppel de stroomvoorziening los aan de onderkant van de kop of standaard.
- Verwijder de schroef die het droogmiddeldeksel bevestigt en verwijder het deksel.
- Plaats het nieuwe droogmiddel en bevestig het deksel opnieuw.

LED-array:

- Verwijder het deksel van het droogmiddel.
- Verwijder de twee kruiskopschroeven waarmee de LED-array is bevestigd en verwijder de array samen met de filters.
- De montage gebeurt in omgekeerde volgorde.

Reparaties moeten door personen uitgevoerd worden die door Weller zijn opgeleid.

Gebruik alléén origineel toebehoren en originele onderdelen.

Neem contact op met onze klantenservice: technical-service@weller-tools.com

Zekeringwaarde op het typeplaatje in acht nemen.

Garantie

Op de contractuele relatie tussen ons en de koper is het Duitse recht van toepassing, tenzij anders bepaald in een bestaand contract tussen ons en de koper.

Reclamaties van de koper (garantieclaims) verjaren één jaar na levering aan de koper. Dit geldt niet voor verhaalsaanspraken van de koper volgens §§ 478, 479 BGB.

Wij zijn alleen aansprakelijk uit hoofde van een door ons verstrekte garantie indien de kwaliteits- of duurzaamheidsgarantie door ons schriftelijk is verstrekt met gebruikmaking van de term “garantie” of een gelijkwaardige term in een vreemde taal.

De garantie vervalt bij oneigenlijk gebruik en als de producten zijn gemanipuleerd door niet-gekwalificeerde personen.

Deze bepalingen zijn niet van toepassing als de contractuele relatie tussen ons en de koper op grond van een contractuele overeenkomst of om andere redenen niet onderworpen is aan het Duits recht, maar aan buitenlands recht en het buitenlandse recht afwijkende garantieregels bevat die gerespecteerd moeten worden en dus voorrang hebben op de hier uiteengezette regels van het Duitse recht.

Ga naar www.weller-tools.com voor meer informatie.

Technische Gegevens

		Prisma Microscope
Afmetingen LxBxH	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Gewicht	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Ingangsspanning	(V)	9 V ⎓
Opgenomen vermogen	(W)	5 W
Bedrijfstemperatuur		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Opslagtemperatuur		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Beschermingsgraad		IP40

*of 3 maanden zonder nadelige effecten.

Objectieflenzen

Objectieflenzen	Werkafstand	Gezichtsveld
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Voeding

9 V DC adapter

Verlichtingsgegevens

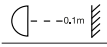
LUX-intensiteit gemeten in het beeldvlak met kleurcorrectiefilters.

Lichtbron	Helderheid	Kleurtemperatuur	Levensduur
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

AC-adapter		Adapter
Netspanning ~	(V / Hz)	100 - 240 V ⁓ / 50/60 Hz. 0,5 A
Uitgangsvermogen	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Opgenomen vermogen	(W)	14,4
Beschermklasse		II

Afbeeldingen kunnen afwijken in kleur; technische specificaties en functies blijven ongewijzigd.

Symbolen

	Let op!
	Bedieningshandleiding lezen!
	Voor het uitvoeren van alle werkzaamheden aan het toestel altijd de stekker uit het stopcontact trekken.
	ESD-conform design en ESD-conforme werkplek
	Minimale afstand tot het apparaat 0,1 m
	Alleen voor gebruik binnenshuis.
	Beschermingsklasse II
IP40	Bescherming tegen toegang met een draad ≥ 1 mm of vergelijkbaar, Bescherming tegen vaste vreemde voorwerpen met diameter ≥ 1,0 mm, geen waterbescherming
V	Netspanning
	Gelijkstroom
	Wisselstroom
	Zekering
	Veiligheidstransformator
	Contactbezetting
	Energie-efficiëntieklasse 6
	Australisch conformiteitsmerk
	Amerikaanse conformiteitsmarkering
	CE-teken



Afvoer

Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur moeten gescheiden ingezameld en afgevoerd worden. Verwijder de verlichtingsmiddelen uit de apparatuur voordat u deze afvoert. Informeer bij uw gemeente of bij uw vakhandelaar naar recyclingbedrijven en inzamelpunten. Al naargelang de lokaal van toepassing zijnde voorschriften kunnen detailhandelaren verplicht zijn om afgedankte elektrische en elektronische apparatuur kosteloos terug te nemen. Geef uw afgedankte elektrische en elektronische apparatuur af voor recycling en help zo mee om de behoefte aan grondstoffen te verminderen. Afgedankte elektrische en elektronische apparatuur bevatten waardevolle, recyclebare materialen die, mits ze niet milieuvriendelijk worden afgevoerd, negatieve gevolgen kunnen hebben voor het milieu en uw gezondheid. Verwijder persoonlijke gegevens van uw afgedankte apparatuur voordat u deze afvoert.

Läs denna bruksanvisning innan du använder apparaten för första gången och följ instruktionerna. Spara denna bruksanvisning för framtida bruk eller för nästa ägare. Läs säkerhetsanvisningarna noggrant innan första användning! Underlåtenhet att följa bruksanvisningen och säkerhetsanvisningarna kan orsaka skador på apparaten och risker för användaren och andra personer.

Säkerhetsanvisningar

Av säkerhetsskäl får barn och ungdomar under 8 år, samt personer som inte har satt sig in i denna bruksanvisning, inte använda verktyget. Låt inte barn leka med enheten.

Detta verktyg är av inte avsett för användning av personer (inklusive barn) med begränsad fysisk, sensorisk eller psykisk kapacitet eller som saknar erfarenhet och/eller kunskap om verktyget.

Håll andra personer borta från arbetsplatsen.

Det är inte tillåtet för barn eller obehöriga personer att vistas i arbetsområdet. Låt inte andra personer använda inspektionsenheten utan uppsikt.

⚠ VARNING **Varning: heta ytor!**

Lampan kan bli het vid ljusutgången. Håll därför ett avstånd på minst 0,1 m.

Täck inte ljusutgången.



Placera inte lampan med ljusutgången nedåt.

- Öppna inte lampan.
- Risk för kortslutning finns. Reparationer får endast utföras av behörig och utbildad personal.

Håll andra personer borta från arbetsplatsen.

Det är inte tillåtet för barn eller obehöriga personer att vistas i arbetsområdet.

⚠ VARNING **Elstöt**

Felaktig anslutning av strömförsörjningen kan leda till elektriska stötar och skada apparaten.

Nätkabeln får endast sättas i därtill tillåtna nätuttag eller adaptrar.

Kontrollera om nätspänningen överensstämmer med uppgifterna på typskylten. Maskinen skall vara frånslagen när kontakten anslutes till vägguttaget.

Använd inte kabeln för annat än den är avsedd för.

Bär aldrig apparaten i kabeln. Använd inte kabeln för att dra ur kontakten. Skydda kabeln mot värme, olja och vassa kanter.

Skyddsanordningar får inte tas ur bruk.

⚠ VARNING **Risk för ögonskador**

Felaktig anslutning av strömförsörjningen kan leda till elektriska stötar och skada apparaten.

Titta inte direkt in den påslagna lampan.

Se till att ingen blir bländad.

Koppla bort systemet från strömförsörjningen innan underhåll utförs.

Undvik att använda vätskor nära systemet.

Använd inte systemet med blöta händer.

Använd endast den medföljande strömförsörjningen. Vid förlust eller skada på strömförsörjningen måste en korrekt ersättning användas.

Undvik kraftiga temperatursvängningar, direkt solljus och vibrationer.

Se till att elektriska komponenter är minst 10 cm från väggar och brännbara material.

Placera systemet på ett fast, stabilt och plant bord.

Apparaten ska placeras så att åtkomst till strömkontakten alltid är möjlig.

Undvik att placera systemet på platser där starka reflektioner kan påverka bilden.

Endast avsedd för inomhusbruk.

Maximal relativ luftfuktighet 80 % vid temperaturer upp till +31 °C, linjärt minskande till 50 % vid 40 °C.

Spänningsvariationer får inte överstiga 10 % av nominell spänning.

Beroende på arbetsperiodens längd bör lämpliga åtgärder vidtas för att upprätthålla operatörens optimala prestanda. Detta kan inkludera:

- Optimal arbetsplatsdesign
- Variation i arbetsuppgifter
- Personalutbildning om arbetsplatsens ergonomi och allmänna hälso- och säkerhetsprinciper.

Det är viktigt att ordna och optimera arbetsmiljön för att få maximal nytta av systemets avancerade ergonomiska design.

Använd Maskinen Enligt Anvisningarna

Prisma Microscope är ett kraftfullt stereomikroskop som är utformat för att förbättra användarens prestationer vid olika förstoringar. Det ger exceptionellt värde och säkerställer effektivitet utan att kompromissa med kvaliteten.

Prisma Microscope är ett användarvänligt, ergonomiskt stereomikroskop med förstoring som maximerar din produktivitet.

Denna enhet får endast användas inomhus i rumstemperatur. Skydda det från fukt och direkt solljus.

Fokus

Den universella armen används för att justera instrumentets höjd till en bekväm visningsposition och sedan (vanligtvis manuellt) fokusera på objektet. Detta säkerställer optimal ergonomi. För att justera instrumentets höjd, lossa friktionsklämman, flytta observationshuvudet upp eller ner till önskad position och dra åt friktionsklämman igen.

Ergonomisk visning

En ergonomisk kroppshållning säkerställer att användaren fullt ut kan dra nytta av den optiska teknologin. Vid installation av systemet, ordna först din arbetsplats och kontrollera stolens och arbetsytans höjd. Justera systemets höjd så att du kan titta direkt in i det med rak rygg och axlar.

Felsökning

Fel	Lösning
Ingen strömförsörjning	Kontrollera att kontakten sitter ordentligt i uttaget.
Bilden är suddig	• Linsen kan vara smutsig. Linsen kan försiktigt rengöras med en mjuk, torr trasa. En fuktig eller grov trasa kan skada linsens beläggning och polerade yta. • Kontrollera att objektivlinsen sitter korrekt i huvudet.
Bilden är endast synlig med ett öga	• Rikta huvudet så att du tittar direkt in i apparatens synfält. • Använd IPD-justeringen på sidan av apparaten för att anpassa den till användarens pupillavstånd.
Reflektioner syns i huvudet	• Placera systemet så att starka ljuskällor bakom användaren minskas.

skötsel och underhåll

⚠ Varning

Tag ut kontakten ur vägguttaget, om maskinen skall åtgärdas. Låt apparaten svalna.

Använd ett milt rengöringsmedel och en luddfri, mjuk trasa för att rengöra utsidan.

Använd aldrig aggressiva kemikalier för rengöring av färgade ytor eller tillbehör med gummidelar. Använd en speciell glasrengöringsduk för optiska ytor.

Täck apparaten med det medföljande dammskyddet när den inte används.

Ta bort damm med en mjuk borste eller trasa. Linserna bör rengöras med en linsduk.

Förvara tillbehör i en dammfri miljö när de inte används.

Rutinvård

Torkmedel:

Torkmedlet tar bort överflödig fukt från det optiska huvudet.

- Koppla bort strömförsörjningen vid botten av huvudet eller stativet.
- Ta bort skruven som håller torkmedelslocket och ta av locket.
- Sätt i nytt torkmedel och sätt tillbaka locket.

LED-array:

- Ta bort torkmedelslocket.
- Ta bort de två skruvarna som fäster LED-arrayen och ta bort arrayen med filtren.
- Montera i omvänd ordning.

Reparationer måste utföras av personer som har utbildats av Weller.

Använd endast originalreservdelar.

Kontakta vår kundtjänst: technical-service@weller-tools.com

Observera säkringsvärdet på typskylten.

Garanti

För de avtalsrättsliga förhållandena mellan oss och köparen gäller tysk lag, såvida inte annat föreskrivs i ett eventuellt befintligt avtal mellan oss och köparen.

Köparens anspråk på grund av fel (garantianspråk) preskriberas ett år efter leverans till köparen. Detta gäller inte för köparens regressanspråk enligt §§ 478, 479 i tyska civillagen (BGB).

Vi är endast ansvariga för en garanti som vi lämnat i den mån garantin för kvalitet eller hållbarhet har lämnats av oss skriftligen och med användning av termen ”garanti” eller en motsvarande term på ett främmande språk.

Garantin upphör att gälla vid icke fackmässig användning och om produkterna har manipulerats av icke kvalificerade personer.

Dessa bestämmelser ska inte gälla om avtalsförhållandet mellan oss och köparen på grund av avtal eller av andra skäl inte regleras av tysk lag utan av en utländsk lag och den utländska lagen innehåller avvikande regler om garantier som är tvingande och därmed har företräde framför de regler i tysk lag som anges här.

Besök gärna www.weller-tools.com för ytterligare information.

Tekniska Data

		Prisma Microscope
Mått LxBxH	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Vikt	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Inspänning	(V)	9 V ⎓
Upptagen effekt	(W)	5 W
Drifttemperatur		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Förvaringstemperatur		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Skyddsart		IP40

*eller 3 månader utan negativa effekter.

Objektivlins

Objektivlins	Arbetsavstånd	Synfält
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Strömförsörjning

9 V DC-adapter

Belysningsdata

LUX-intensitet mätt i bildplanet med färgkorrigeringsfilter.

Ljuskälla	Ljusstyrka	Färgtempe-ratur	Livslängd
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

AC-adapter		Strömförsörjningsenhet
Nätspän-ning ~	(V / Hz)	100 - 240 V ∿ / 50/60 Hz. 0,5 A
Utgångseffekt	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Upptagen effekt	(W)	14,4
Skyddsklass		II

Bilder kan skilja sig i färg; tekniska specifikationer och funktioner förblir oförändrade.

Symboler

	Viktigt!
	Läs bruksanvisningen!
	Dra alltid ut kontakten ur uttaget innan arbete utförs på verktyget.
	ESD-korrekt design och ESD-korrekt arbetsplats
	Minsta avstånd till apparaten 0,1 m
	Endast för inomhusbruk.
	Skyddsklass II
IP40	Skydd mot åtkomst med en tråd ≥ 1 mm eller liknande, Skydd mot fasta främmande föremål med diameter ≥ 1,0 mm, inget vattenskydd
V	Nätspänning
⎓	Likström
∿	Växelström
	Säkring
	Säkerhetstransformator
	Kontaktbeläggning
	Energieffektivitetsklass 6
	Australiskt konformitetsmärke
c UL us LISTED	Amerikansk överensstämmelsemärkning
CE	CE-märket



Avfallshantering

WEEE ska samlas och avfallshanteras separat. Ta ut ljuskällor ur produkterna innan de avfallshanteras. Kontakta den lokala myndigheten respektive kommunen eller fråga återförsäljare var det finns speciella avfallsstationer för elskrot. Beroende på de lokala bestämmelserna kan återförsäljare vara skyldiga att ta tillbaka WEEE gratis. Bidra till att minska behovet av råämnen genom återanvändning och återvinning av ditt WEEE. WEEE innehåller värdefulla återvinningsbara material som kan skada miljön och din hälsa om de inte avfallshanteras på korrekt sätt. Tänk på att radera eventuella personuppgifter som kan finnas på din utrustning innan du lämnar den till avfallshanteringen.

Læs denne brugervejledning, inden du bruger apparatet første gang, og følg instruktionerne. Gem denne brugervejledning til fremtidig brug eller til næste ejer.
Læs sikkerhedsanvisningerne grundigt inden første brug! Undladelse af at følge brugervejledningen og sikkerhedsanvisningerne kan medføre skader på apparatet og risici for brugeren og andre personer.

Sikkerhedsanvisninger

Af sikkerhedsgrunde må børn og unge under 8 år samt personer, der ikke er fortrolige med denne betjeningsvejledning, ikke benytte apparatet. Børn må ikke bruge apparatet som Legetøj.

Dette apparat er ikke beregnet til at blive anvendt af personer (herunder børn) med begrænsede fysiske, sensoriske eller åndelige evner eller manglende erfaring og/eller manglende viden.

Sørg for at holde andre personer på sikker afstand af arbejdspladsen.

Det er ikke tilladt for børn og uvedkommende at opholde sig i arbejdsområdet. Lad ikke andre personer arbejde med inspektionsenheden uden opsyn.

⚠ ADVARSEL **Advarsel: varme overflader!**

Lampen kan blive varm ved lysudgangen. Hold derfor en afstand på mindst 0,1 m.

Dæk ikke lysudgangen.



Placer ikke lampen med lysudgangen nedad.

- Åbn ikke lampen.
- Risiko for kortslutning. Reparationer må kun udføres af autoriseret og uddannet personale.

Sørg for at holde andre personer på sikker afstand af arbejdspladsen.

Det er ikke tilladt for børn og uvedkommende at opholde sig i arbejdsområdet.

⚠ ADVARSEL **Elektrisk stød**

Forkert tilslutning af strømforsyningen kan medføre elektrisk stød og skade apparatet.

Netkablet må kun tilsluttes de dertil godkendte stikdåser eller adaptere.

Kontroller, om netspændingen stemmer overens med oplysningerne på typeskiltet. Tilslut kun maskine til stikdåsen i slukket tilstand.

Anvend ikke kablet til formål, som det ikke er beregnet til.

Bær aldrig apparatet i ledningen. Brug ikke ledningen til at trække stikket ud af stikkontakten. Beskyt ledningen mod varme, olie og skarpe kanter.

Beskyttelsesanordninger må ikke deaktiveres.

⚠ ADVARSEL **Risiko for øjenskader**

Forkert tilslutning af strømforsyningen kan medføre elektrisk stød og skade apparatet.

Kig ikke direkte ind i den tændte lampe.

Sørg for, at ingen bliver blændet.

Frakobl systemet fra strømforsyningen, inden vedligeholdelse udføres.

Undgå at bruge væsker nær systemet.

Betjen ikke systemet med våde hænder.

Brug kun den medfølgende strømforsyning. Ved tab eller beskadigelse af strømforsyningen skal en korrekt erstatning bruges.

Undgå store temperaturudsving, direkte sollys og vibrationer.

Sørg for, at elektriske komponenter er mindst 10 cm fra vægge og brændbare materialer.

Placer systemet på et fast, stabilt og plant bord.

Apparater skal placeres, så adgang til strømstikket altid er mulig.

Undgå at placere systemet på steder, hvor stærke refleksioner kan påvirke billedet.

Kun til indendørs brug.

Maksimal relativ luftfugtighed 80 % ved temperaturer op til +31 °C, lineært faldende til 50 % ved 40 °C.

Spændingsvariationer må ikke overstige 10 % af nominel spænding.

Afhængigt af den kontinuerlige arbejdstid bør passende foranstaltninger træffes for at opretholde operatørens optimale ydeevne. Dette kan omfatte:

- Optimal arbejdspladsopsætning
- Variation i arbejdsopgaver
- Uddannelse af personalet om ergonomi på arbejdspladsen og generelle sundheds- og sikkerhedsprincipper.

Det er vigtigt at indrette og optimere arbejdsområdet for at få maksimal fordel af systemets avancerede ergonomiske design.

Tiltænkt Formål

Prisma Microscope er et kraftfuldt stereomikroskop, designet til at forbedre brugerens præstation ved forskellige forstørrelsesopgaver. Det giver ekstraordinær værdi og sikrer effektivitet uden at gå på kompromis med kvaliteten.

Prisma Microscope er et brugervenligt, ergonomisk stereomikroskop med forstørrelse, der maksimerer din produktivitet.

Dette apparat må kun anvendes ved stuetemperatur og indendørs. Skal beskyttes mod fugt og direkte sollys.

Fokus

Universalarmen bruges til at indstille instrumentets højde til en behagelig synsposition og derefter (normalt manuelt) bringe objektet i fokus. Dette sikrer optimal ergonomi. For at justere instrumentets højde, løs friktionsklemmen, bevæg observationshovedet op eller ned til den ønskede position, og stram friktionsklemmen igen.

Ergonomisk observation

En ergonomisk kropsholdning sikrer, at brugeren fuldt ud kan udnytte fordelene ved den optiske teknologi. Når du opsætter dit system, skal du først arrangere din arbejdsstation og kontrollere stolens og arbejdsfladens højde. Juster systemets højde, så du kan se direkte ind i det med ret ryg og skuldre.

Fejlfinding

Fejl	Løsning
Ingen strømforsyning	Kontroller, at jackstikket sidder helt i stikket.
Billedet er uklart	• Linsen kan være snavset. Linsen kan forsigtigt rengøres med en blød, tør klud. En fugtig eller ru klud kan beskadige linsens belægning og polerede overflade. • Sørg for, at objektivlinsen sidder korrekt i hovedet.
Billedet er kun synligt med ét øje	• Juster dit hoved, så du ser direkte ind i apparatets synsfelt. • Brug IPD-justeringen på siden af apparatet for at tilpasse det til brugerens pupillafstand.
Reflektioner ses i hovedet	• Placer systemet, så stærke lyskilder bag brugeren reduceres.

Pleje og vedligeholdelse

⚠ Advarsel

Træk stik ud af stikdåsen før alle arbejder på maskinen. Lad apparatet køle af.

Brug et mildt rengøringsmiddel og en fnugfri, blød klud til rengøring af ydersiden.

Brug aldrig aggressive kemikalier til rengøring af farvede overflader eller tilbehør med gummidele. Brug en speciel glasrensningsklud til optiske overflader.

Dæk apparatet med det medfølgende støvcover, når det ikke er i brug.

Fjern støv med en blød børste eller klud. Linserne bør rengøres med en linseklud.

Opbevar tilbehør i et støvfrit miljø, når det ikke bruges.

Rutinemæssig vedligeholdelse

Tørremiddel:

Tørremidlet fjerner overskydende fugt fra det optiske hoved.

- Frakobl strømforsyningen ved bunden af hovedet eller stativet.
- Fjern skruen, der holder dækslet på tørremidlet, og tag dækslet af.
- Sæt nyt tørremiddel i og sæt dækslet på igen.

LED-array:

- Fjern dækslet på tørremidlet.
- Fjern de to korsskruer, der holder LED-arrayet, og tag arrayet af sammen med filtrene.
- Samlingen udføres i omvendt rækkefølge.

Reparationer skal udføres af personer, som er uddannet af Weller.

Anvend kun originale reservedele.

Kontakt venligst vores kundeservice: technical-service@weller-tools.com

Vær opmærksom på sikkerhedsværdien på typeskiltet.

Garanti

Kontraktforholdet mellem os og køberen er underlagt tysk lov, medmindre andet er fastsat i en eksisterende kontrakt mellem os og køberen.

Købers reklamationsret (garantikrav) forældes et år efter levering til køber. Dette gælder ikke for købers regreskrav i henhold til §§ 478, 479 BGB.

Vi er kun ansvarlige for en garanti givet af os, hvis garantien for kvalitet eller holdbarhed er givet af os skriftligt og ved brug af udtrykket „garanti“ eller et tilsvarende udtryk på et fremmedsprog.

Garantien bortfalder i tilfælde af forkert brug, og hvis produkterne er blevet ændret af ukvalificerede personer.

Disse bestemmelser gælder ikke, hvis kontraktforholdet mellem os og køberen på grund af en kontraktlig aftale eller af andre årsager ikke er underlagt tysk lov, men en udenlandsk lov, og den udenlandske lov indeholder forskellige regler om garanti, som er ufravigelige og dermed har forrang for de regler i tysk lov, der er angivet her.

Besøg www.weller-tools.com for mere information.

Tekniske Data

		Prisma Microscope
Dimensioner LxBxH	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Vægt	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Indgangsspænding	(V)	9 V ⎓
Effektoptagelse	(W)	5 W
Driftstemperatur		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Opbevaringstemperatur		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Beskyttelsestype		IP40

*eller 3 måneder uden negative konsekvenser.

Objektivlinser

Objektivlinser	Arbejdsafstand	Synsfelt
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Strømforsyning

9 V DC-adapter

Belysningsdata

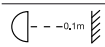
LUX-intensitet målt i billedplanet med farvekorrektionsfiltre.

Lyskilde	Lysstyrke	Farvetempe-ratur	Levetid
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

AC-adapter		Strømforsyningsenhed
Netspæn-ding ~	(V / Hz)	100 - 240 V ∿ / 50/60 Hz. 0,5 A
Udgangsef-fekt	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Effektopta-gelse	(W)	14,4
Beskyttelses-klasse		II

Illustrationer kan variere i farve; tekniske specifikationer og funktioner forbliver uændrede.

Symboler

	Advarsel!
	Læs betjeningsvejledningen!
	Før gennemførelse af arbejder på apparat skal stikket altid trækkes ud af stikkontakten.
	ESD-korrekt design og ESD-korrekt arbejds-plads
	Minimumsafstand til apparatet 0,1 m
	Kun til indendørs brug.
	Beskyttelsesklasse II
IP40	Beskyttelse mod adgang med en tråd ≥ 1 mm eller lignende, Beskyttelse mod faste fremmedlegemer med diameter ≥ 1,0 mm, ingen vandbeskyttelse
V	Netspænding
⎓	Lige strøm
∿	Vekselstrøm
	Sikring
	Sikkerhedstransformator
	Kontaktopgave
	Energieffektivitetsklasse 6
	Australsk overensstemmelsesmærke
	Amerikansk overensstemmelsesmærke
	CE-mærke



Bortskaffelse

Affald af elektrisk og elektronisk udstyr skal indsamles og bortskaffes særskilt. Fjern lysmidler fra udstyret, inden det bortskaffes. Spørg efter genbrugsstationer og indsamlingssteder hos de lokale myndigheder eller din fagforhandler. Alt efter de lokale bestemmelser kan detailhandlende være forpligtede til gratis at tage affald af elektrisk og elektronisk udstyr tilbage. Bidrag til at nedbringe behovet for råmaterialer ved at genbruge og genanvende dit affald af elektrisk og elektronisk udstyr. Affald af elektrisk og elektronisk udstyr indeholder værdifulde, genanvendelige materialer, som kan have en negativ effekt på miljøet og dit helbred ved ikke miljørigtig bortskaffelse. Slet inden bortskaffelsen personrelaterede data, som måtte befinde sig på dit affald af udstyret.

Lue tämä käyttöohje ennen laitteen ensimmäistä käyttökertaa ja noudata ohjeita. Säilytä tämä käyttöohje myöhempää käyttöä tai seuraavaa omistajaa varten.

Lue turvallisuusohjeet huolellisesti ennen ensimmäistä käyttökertaa! Käyttöohjeiden ja turvallisuusohjeiden noudattamatta jättäminen voi aiheuttaa laitevaurioita ja vaarantaa käyttäjän ja muiden turvallisuuden.

Turvallisuusohjeet

Turvallisuussyistä tätä laitetta eivät saa käyttää lapset ja alle 8-vuotiaat nuoret eivätkä henkilöt, jotka eivät ole tutustuneet tähän käyttöohjekirjaan. Lapset eivät saa leikkiä laitteella.

Tätä laitetta ei ole tarkoitettu sellaisten henkilöiden (mukaan lukien lapset) käyttöön, jotka ovat fyysisiltä, aistillisilta tai henkisiltä kyvyiltään rajoitettuja tai joilla ei ole riittävää kokemusta ja/tai tietämystä laitteen käytöstä.

Pidä sivulliset etäällä työpisteestä.

Lapset ja asiattomat henkilöt eivät saa oleskella työskentelyalueella. Älä anna muiden henkilöiden käyttää tarkastuslaitetta ilman valvontaa.

⚠ VAROITUS | **Varoitus: kuumat pinnat!**

Valaisin voi kuumeta valon ulostulon alueella. Pidä tästä syystä vähintään etäisyys 0,1 m.

Älä peitä valon ulostuloa.



Älä aseta valaisinta niin, että valon ulostulo on alaspäin.

- Älä avaa valaisinta.
- Lyhytsulun vaara. Korjaukset saa tehdä vain valtuutettu ja koulutettu henkilö.

Pidä sivulliset etäällä työpisteestä.

Lapset ja asiattomat henkilöt eivät saa oleskella työskentelyalueella.

⚠ VAROITUS | **Sähköisku**

Virtalähteen väärä kytkentä voi aiheuttaa sähköiskuvaaran ja vahingoittaa laitetta.

Verkkokaapelin saa liittää vain sitä varten hyväksyttyihin verkkopistorasioihin tai adaptereihin.

Tarkasta, että verkkojännite vastaa tyyppikilvessä annettua lukemaa. Laitteen käynnistyskytkin on oltava - asennossa, kun tulppa työnnetään pistorasiaan.

Älä käytä kaapelia tarkoituksiin, joihin sitä ei ole tarkoitettu.

Älä kanna laitetta johdosta. Älä vedä pistoketta johdosta irti pistorasiasta. Suojaa johto lämmöltä, öljyltä ja teräviltä reunoilta.

Suojalaitteita ei saa poistaa käytöstä.

⚠ VAROITUS | **Silmävaaran riski**

Virtalähteen väärä kytkentä voi aiheuttaa sähköiskuvaaran ja vahingoittaa laitetta.

Älä katso suoraan sytytettyyn valaisimeen.

Varmista, ettei kukaan häikäisty.

Irrota järjestelmä virrasta ennen huoltotöitä.

Vältä nesteiden käyttöä järjestelmän lähellä.

Älä käytä järjestelmää märin käsin.

Käytä vain mukana toimitettua virtalähdettä. Jos virtalähde katoaa tai vahingoittuu, hanki oikea korvaava virtalähde.

Vältä suuria lämpötilavaihteluita, suoraa auringonvaloa ja tärinää.

Varmista, että sähkölaitteet ovat vähintään 10 cm etäisyydellä seinistä ja palavista materiaaleista.

Aseta järjestelmä vakaalle, tasaiselle ja lujalle pöydälle.

Laitteen sijoittelun tulee mahdollistaa pääsy virtaliitäntään milloin tahansa.

Vältä järjestelmän sijoittamista paikkoihin, joissa kirkkaat heijastukset häiritsevät kuvaa.

Vain sisäkäyttöön.

Maksimi suhteellinen kosteus 80 % lämpötiloissa jopa +31 °C, laskee lineaarisesti 50 %:iin suhteellisesta kosteudesta 40 °C:ssa.

Verkkovirran vaihtelut eivät saa ylittää 10 % nimellisjännitteestä.

Jatkuvan työn keston mukaan tulee ryhtyä asianmukaisiin toimenpiteisiin käyttäjän optimaalisen suorituskyvyn ylläpitämiseksi. Tämä voi sisältää:

- Työpaikan optimaalinen suunnittelu
- Työtehtävien vaihtelu
- Henkilöstön koulutus työergonomiasta sekä yleisistä terveys- ja turvallisuusperiaatteista.

On tärkeää järjestää ja optimoida työympäristö, jotta järjestelmän edistyksellisestä ergonomisesta suunnittelusta saadaan maksimaalinen hyöty.

Tarkoituksenmukainen Käyttö

Prisma Microscope on tehokas stereomikroskooppi, joka on suunniteltu parantamaan käyttäjän suorituskykyä monissa suurennustehtävissä. Se tarjoaa poikkeuksellista lisäarvoa ja takaa tehokkuuden ilman, että laatu kärsii.

Prisma Microscope on käyttäjäystävällinen, ergonominen stereomikroskooppi, joka maksimoi tuottavuuden.

Tätä laitetta saa käyttää vain huonelämpötilassa ja sisätiloissa. Suojaa kosteudelta ja suoralta auringonpaisteelta.

Fokus

Universaalivarsi on tarkoitettu säätämään laitteen korkeutta mukavaan katseluasentoon ja tuomaan kohteen (yleensä käsin) tarkennukseen. Tämä takaa optimaalisen ergonomian. Säädä laitteen korkeutta löysäämällä kitkapuristinta, liikuttamalla tarkennuspäätä ylös tai alas haluttuun katseluasentoon ja kiristä kitkapuristin uudelleen.

Ergonominen katselu

Ergonominen asento varmistaa, että käyttäjä hyödyntää optisen teknologian edut täysin. Kun asetat järjestelmää, järjestä ensin työalueesi ja huomioi tuolin ja työpinnan korkeus. Säädä järjestelmän korkeus siten, että voit katsoa suoraan siihen suorassa selässä ja suorissa hartioissa.

Vianetsintä

Virhe	Ratkaisu
Ei virtaa	Tarkista, että liitin on täysin pistorasiassa.
Kuva on epätarkka	• Linssi saattaa olla likainen. Linssi voidaan puhdistaa varovasti pehmeällä, kuivalla liinalla. Kostea tai karkea liina voi vahingoittaa linssin pinnoitetta ja kiillotettua pintaa. • Varmista, että objektiivilinssi istuu oikein päässä.
Kuva näkyy vain yhdellä silmällä	• Kohdista pääsi niin, että katsot suoraan laitteen näkökenttään. • Käytä laitteen sivulla olevaa IPD-säädintä mukauttaaksesi sen käyttäjän silmien väliin.
Heijastuksia näkyy päässä	• Sijoita järjestelmä niin, että voimakkaat valonlähteet käyttäjän takana vähenevät.

aseman hoito ja huolto

⚠ Varoitus

Ennen korjaus- ja huoltotöiden aloittamista on pistotulppa irrotettava pistorasiasta. Anna laitteen jäähtyä.

Puhdista ulkopinnat miedolla puhdistusaineella ja nukattomalla pehmeällä liinalla.

Älä koskaan käytä aggressiivisia kemikaaleja värillisten pintojen tai kumiosia sisältävän lisävarusteen puhdistukseen. Käytä erityistä silmälasin puhdistusliinaa optisten pintojen puhdistukseen.

Peitä laite mukana toimitetulla pölysuojuksella, kun et käytä sitä.

Poista pöly pehmeällä harjalla tai liinalla. Linssit tulisi puhdistaa linssiliinalla.

Säilytä lisävarusteet pölyttömässä ympäristössä, kun niitä ei käytetä.

Rutiinihuolto

Kuivain:

Kuivain poistaa ylimääräisen kosteuden optisesta päästä.

- Irrota virta pää- tai jalustapohjasta.
- Irrota ruuvi, jolla kuivaimen kansi on kiinni, ja poista kansi.
- Aseta uusi kuivain ja kiinnitä kansi takaisin.

LED-ryhmä:

- Poista kuivaimen kansi.
- Poista kaksi ristipääruuvia, jotka pitävät LED-ryhmää paikallaan, ja ota ryhmä pois yhdessä suodattimien kanssa.
- Kokoaminen tapahtuu päinvastaisessa järjestyksessä.

Korjaustöitä saavat tehdä vain Wellerin kouluttamat henkilöt.

Käyttäkää ainoastaan alkuperäisiä varaosia.
Ota yhteyttä asiakaspalveluumme: technical-service@weller-tools.com

Huomioi laitekilvessä ilmoitettu sulakearvo.

Takuu

Meidän ja ostajan väliseen sopimussuhteeseen sovelletaan Saksan lakia, ellei meidän ja ostajan välisessä voimassa olevassa sopimuksessa toisin määrätä.

Ostajan virheitä koskevat vaatimukset (takuuvaatimukset) vanhentuvat vuoden kuluttua siitä, kun tuote on toimitettu ostajalle. Tämä ei koske Saksan siviilioikeuslain (BGB) 478 ja 479 §:n mukaisia ostajan takautumisvaatimuksia.

Olemme vastuussa antamastamme takuusta vain, jos olemme antaneet kirjallisen laatu- tai kestävyystakuun ja käyttäneet takuu-käsitettä tai vastaavaa vieraskielistä käsitettä.

Takuu raukeaa tuotteen epäasianmukaisen käytön yhteydessä, ja kun sitä epäpätevät henkilöt ovat sitä käsitelleet.

Näitä määräyksiä ei sovelleta, jos meidän ja ostajan väliseen sopimussuhteeseen ei sopimuksen perusteella tai muista syistä sovelleta Saksan lakia vaan ulkomaista lakia ja jos ulkomaiseen lakiin sisältyy erilaisia takuusääntöjä, jotka ovat pakottavia ja siten ensisijaisia tässä esitettyihin Saksan lain sääntöihin nähden.

Lisätietoja on osoitteessa www.weller-tools.com.

Tekniset Arvot

		Prisma Microscope
Mitat LxSxK	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Paino	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Tulojännite	(V)	9 V ⎓
Tehonotto	(W)	5 W
Käyttölämpötila		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Varastointilämpötila		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Suojausluokka		IP40

*tai 3 kuukautta ilman haitallisia vaikutuksia.

Objektiivilinssit

Objektiivilinssit	Työetäisyys	Näkökenttä
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Virtalähde

9 V DC -adapteri

Valaistustiedot

LUX-intensiteetti mitattuna kuvatason kohdalta värikorjaus-suodattimilla.

Lähde	Kirkkaus	Värilämpötila	Käyttöikä
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

AC-adapteri		virtalähde
Verkkojän-nite ~	(V / Hz)	100 - 240 V ~ / 50/60 Hz. 0,5 A
Lähtöteho	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Tehonotto	(W)	14,4
Suojauslu-okka		II

Kuvia voidaan käsitellä väreiltään eri tavoin; tekniset tiedot ja toiminnot pysyvät samoina.

Symbolit

	Varoitus!
	Lue käyttöopas!
	Vedä aina pistoke irti pistorasiasta, ennen kuin alat tekemään laitteeseen liittyviä töitä.
	ESD-turvallinen muotoilu ja ESD-turvallinen työpiste
	Vähimmäisetäisyys laitteeseen 0,1 m
	Käytä vain sisätiloissa.
	Suojaluokka II
IP40	Suojaus pääsyä vastaan langalla ≥ 1 mm tai vastaava, Suojaus kiinteitä vieraita esineitä vastaan, joiden halkaisija ≥ 1,0 mm, ei vesisuojausta
V	Verkkojännite
	Tasavirta
	Vaihtovirta
	Sulake
	Turvamuunnin
	liitinten määritys
	Energiatehokkuusluokka 6
	Australian noudattamismerkki
	Yhdysvaltalainen vaatimustenmukaisuusmerkki
	CE-merkki



Hävittäminen

Käytetyt valonlähteet on irrotettava laitteista. Kysy paikallisilta viranomaisilta tai jälleenmyyjiltä neuvoa kierrättämiseen ja tietoa keräyspisteestä. Paikalliset säännökset saattavat velvoittaa vähittäiskauppiaat ottamaan sähkö- ja elektroniikkaromun takaisin maksutta. Panoksesi sähkö- ja elektroniikkalaiteromun uudelleenkäytössä ja kierrätyksessä auttaa vähentämään raaka-aineiden kysyntää. Sähkö- ja elektroniikkaromu sisältää arvokkaita, kierrätettäviä materiaaleja, jotka saattavat vaikuttaa haitallisesti ympäristöön ja ihmisten terveyteen, jos niitä ei hävitetä ympäristöystävällisesti. Poista mahdolliset henkilökohtaiset tiedot hävitettävästä laitteesta.

Διαβάστε αυτό το εγχειρίδιο πριν από την πρώτη χρήση της συσκευής σας και ακολουθήστε τις οδηγίες. Διατηρήστε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική χρήση ή για τον επόμενο ιδιοκτήτη. Διαβάστε οπωσδήποτε τις οδηγίες ασφαλείας πριν από την πρώτη λειτουργία! Η μη τήρηση του εγχειριδίου και των οδηγιών ασφαλείας μπορεί να προκαλέσει ζημιά στη συσκευή και κινδύνους για τον χρήστη και άλλα άτομα.

Υποδείξεις ασφαλείας

Για λόγους ασφαλείας δεν επιτρέπεται σε παιδιά και νεαρά άτομα κάτω των 8 ετών καθώς και σε άτομα, τα οποία δεν είναι εξοικειωμένα με αυτές τις οδηγίες λειτουργίας, να χρησιμοποιήσουν τη συσκευή. Τα παιδιά δεν επιτρέπεται να παιζουν με τη Συσκευή.

Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανομένων και των παιδιών, με περιορισμένες φυσικές ή πνευματικές ικανότητες ή με περιορισμένες ικανότητες αίσθησης/αντίληψης ή με ανεπαρκή εμπειρία και/ή ανεπαρκείς γνώσεις.

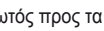
Κρατάτε τα άλλα άτομα μακριά από τη θέση εργασίας σας.

Η παραμονή παιδιών και αναρμόδιων ατόμων στην περιοχή εργασίας δεν επιτρέπεται. Μην επιτρέπετε σε άλλα άτομα να εργάζονται με τη συσκευή επιθεώρησης χωρίς επίβλεψη.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ | Προσοχή: ζεστές επιφάνειες!

Το φωτιστικό μπορεί να θερμανθεί στην περιοχή εξόδου φωτός. Διατηρήστε επομένως απόσταση τουλάχιστον 0,1 m.

Μην καλύπτετε την έξοδο φωτός.



Μην τοποθετείτε το φωτιστικό με την έξοδο φωτός προς τα κάτω.

- Μην ανοίγετε το φωτιστικό.
- Κίνδυνος βραχυκυκλώματος. Οι επισκευές πρέπει να γίνονται μόνο από εξουσιοδοτημένο και εκπαιδευμένο προσωπικό.

Κρατάτε τα άλλα άτομα μακριά από τη θέση εργασίας σας.

Η παραμονή παιδιών και αναρμόδιων ατόμων στην περιοχή εργασίας δεν επιτρέπεται.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ | Ηλεκτροπληξία

Η λανθασμένη σύνδεση του τροφοδοτικού μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και ζημιά στη συσκευή.

Το ηλεκτρικό καλώδιο επιτρέπεται να συνδεθεί μόνο σε εγκεκριμένες γι' αυτό πρίζες του ρεύματος ή προσαρμογείς.

Ελέγξτε, εάν η τάση του δικτύου ταυτίζεται με την τιμή στην πινακίδα τύπου. Συνδέστε τη συσκευή στην πρίζα μόνο όταν είναι απενεργοποιημένη.

Μη χρησιμοποιείτε το καλώδιο για σκοπούς, για τους οποίους δεν προορίζεται.

Μην μεταφέρετε ποτέ τη συσκευή από το καλώδιο. Μην χρησιμοποιείτε το καλώδιο για να βγάλετε το φις από την πρίζα. Προστατέψτε το καλώδιο από θερμότητα, λάδι και αιχμηρές ακμές.

Οι προστατευτικές διατάξεις δεν πρέπει να απενεργοποιούνται.

⚠ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ | Κίνδυνος τραυματισμού στα μάτια

Η λανθασμένη σύνδεση του τροφοδοτικού μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία και ζημιά στη συσκευή.

Μην κοιτάτε το φωτιστικό όταν είναι αναμμένο.

Βεβαιωθείτε ότι κανείς δεν εκτίθεται σε θάμβωση.

Αποσυνδέστε το σύστημα από την τροφοδοσία πριν από οποιαδήποτε συντήρηση.

Αποφύγετε τη χρήση υγρών κοντά στο σύστημα.

Μην χρησιμοποιείτε το σύστημα με βρεγμένα χέρια.

Χρησιμοποιείτε μόνο το παρεχόμενο τροφοδοτικό. Σε περίπτωση απώλειας ή ζημιάς του τροφοδοτικού, πρέπει να χρησιμοποιηθεί σωστό ανταλλακτικό.

Αποφύγετε μεγάλες διακυμάνσεις θερμοκρασίας, άμεσο ηλιακό φως και κραδασμούς.

Βεβαιωθείτε ότι τα ηλεκτρικά εξαρτήματα βρίσκονται τουλάχιστον 10 cm μακριά από τοίχους και εύφλεκτα υλικά.

Τοποθετήστε το σύστημα σε ένα σταθερό και επίπεδο τραπέζι.

Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται έτσι ώστε να υπάρχει πρόσβαση στην πρίζα ανά πάσα στιγμή.

Αποφύγετε την τοποθέτηση του συστήματος σε σημεία όπου φωτεινές αντανακλάσεις μπορεί να επηρεάσουν την εικόνα.

Μόνο για εσωτερική χρήση.

Μέγιστη σχετική υγρασία 80 % σε θερμοκρασίες έως +31 °C, μειούμενη γραμμικά στο 50 % σε 40 °C.

Οι διακυμάνσεις της τάσης δικτύου δεν πρέπει να υπερβαίνουν το 10 % της ονομαστικής τάσης.

Ανάλογα με τη διάρκεια της συνεχούς εργασίας, πρέπει να ληφθούν κατάλληλα μέτρα για τη διατήρηση της βέλτιστης απόδοσης του χρήστη. Αυτό μπορεί να περιλαμβάνει:

- Βέλτιστη διαρρύθμιση του χώρου εργασίας
- Εναλλαγή εργασιών
- Εκπαίδευση προσωπικού σχετικά με την εργονομία και τις γενικές αρχές υγείας και ασφάλειας.

Είναι σημαντικό να διαμορφώσετε και να βελτιστοποιήσετε το χώρο εργασίας ώστε να αξιοποιήσετε πλήρως το προηγμένο εργονομικό σχεδιασμό του συστήματός σας.

Χρήση σύμφωνα με το σκοπό προορισμού

Το Prisma Microscope είναι ένα ισχυρό στερεοσκόπιο σχεδιασμένο για να βελτιώνει την απόδοση του χρήστη σε διάφορες εργασίες μεγέθυνσης. Προσφέρει εξαιρετική αξία και διασφαλίζει αποτελεσματικότητα χωρίς να θυσιάζεται η ποιότητα.

Το Prisma Microscope είναι ένα εργονομικό και φιλικό προς τον χρήστη στερεοσκόπιο που μεγιστοποιεί την παραγωγικότητά σας.

Αυτή η συσκευή επιτρέπεται να χρησιμοποιηθεί μόνο σε θερμοκρασία περιβάλλοντος και σε εσωτερικούς χώρους. Προστατεύετε τη συσκευή από την υγρασία και την άμεση ηλιακή ακτινοβολία.

Εστίαση

Το καθολικό βραχίονα χρησιμοποιείται για να ρυθμιστεί το ύψος του οργάνου σε μια άνετη θέση παρατήρησης και στη συνέχεια να φέρετε το αντικείμενο (συνήθως με το χέρι) σε εστίαση. Αυτό εξασφαλίζει βέλτιστη εργονομία. Για να ρυθμίσετε το ύψος του οργάνου, χαλαρώστε το σφιγκτήρα τριβής, κινήστε την κεφαλή παρατήρησης πάνω ή κάτω μέχρι να επιτευχθεί η επιθυμητή θέση και σφίξτε ξανά το σφιγκτήρα.

Εργονομική παρατήρηση

Μια εργονομική στάση σώματος εξασφαλίζει ότι ο χρήστης θα αξιοποιήσει πλήρως τα οπτικά πλεονεκτήματα της τεχνολογίας. Κατά τη ρύθμιση του συστήματος, πρώτα διαμορφώστε τον χώρο εργασίας σας και προσέξτε το ύψος της καρέκλας και της επιφάνειας εργασίας. Ρυθμίστε το ύψος του συστήματος ώστε να μπορείτε να κοιτάξετε απευθείας με ίσια πλάτη και ώμους.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Σφάλμα	Λύση
Δεν υπάρχει τροφοδοσία	Ελέγξτε αν η υποδοχή του φις είναι πλήρως συνδεδεμένη.
Η εικόνα είναι θολή	• Ο φακός μπορεί να είναι βρώμικος. Ο φακός μπορεί να καθαριστεί προσεκτικά με ένα μαλακό, στεγνό πανί. Ένα υγρό ή τραχύ πανί μπορεί να βλάψει το επίστρωμα και την γυαλισμένη επιφάνεια του φακού. • Βεβαιωθείτε ότι ο φακός του αντικειμενικού φακού είναι σωστά τοποθετημένος στην κεφαλή.
Η εικόνα φαίνεται μόνο με ένα μάτι	• Ευθυγραμμίστε το κεφάλι σας έτσι ώστε να κοιτάξετε απευθείας στο οπτικό πεδίο της συσκευής. • Χρησιμοποιήστε τον ρυθμιστή IPD στο πλάι της συσκευής για να τον προσαρμόσετε στην απόσταση των ματιών του χρήστη.
Οι αντανακλάσεις φαίνονται στην κεφαλή	• Τοποθετήστε το σύστημα ώστε οι έντονες πηγές φωτός πίσω από τον χρήστη να μειωθούν.

Φροντίδα και συντήρηση της συσκευής

⚠ Προειδοποιηση

Πριν από την πραγματοποίηση εργασιών στη συσκευή βγάλτε το ρευματολήπτη από την πρίζα. Αφήστε τη συσκευή να κρυώσει.

Χρησιμοποιήστε ένα ήπιο καθαριστικό και ένα μαλακό πανί χωρίς χνούδι για τον καθαρισμό των εξωτερικών επιφανειών.

Μην χρησιμοποιείτε ποτέ επιθετικά χημικά για καθαρισμό βαμμένων επιφανειών ή εξαρτημάτων με λαστιχένια μέρη. Χρησιμοποιήστε ειδικό πανί καθαρισμού φακών για τις οπτικές επιφάνειες.

Όταν δεν χρησιμοποιείτε τη συσκευή, καλύψτε την με την παρεχόμενη θήκη προστασίας από τη σκόνη.

Αφαιρέστε τη σκόνη με ένα μαλακό πινέλο ή πανί καθαρισμού. Οι φακοί πρέπει να καθαρίζονται με πανί καθαρισμού φακών.

Αποθηκεύστε τα αξεσουάρ σε περιβάλλον χωρίς σκόνη όταν δεν χρησιμοποιούνται.

Τακτική συντήρηση

Αποξηραντικό:

Το αποξηραντικό αφαιρεί την περίσσεια υγρασίας από την οπτική κεφαλή.

- Αποσυνδέστε την τροφοδοσία από την κάτω πλευρά της κεφαλής ή της βάσης.
- Αφαιρέστε τη βίδα που συγκρατεί το κάλυμμα του αποξηραντικού και αφαιρέστε το κάλυμμα.
- Τοποθετήστε το νέο αποξηραντικό και επανατοποθετήστε το κάλυμμα.

LED-σύστημα:

- Αφαιρέστε το κάλυμμα του αποξηραντικού.
- Αφαιρέστε τις δύο σταυροειδείς βίδες που συγκρατούν το LED-σύστημα και αφαιρέστε το μαζί με τα φίλτρα.
- Η συναρμολόγηση γίνεται με αντίστροφη σειρά.

Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται από άτομα εκπαιδευμένα από τη Weller.

Χρησιμοποιείτε μόνο γνήσια ανταλλακτικά WELLER.

Παρακαλώ επικοινωνήστε με την εξυπηρέτηση πελατών μας: technical-service@weller-tools.com

Προσέξτε την τιμή της ασφάλειας στην πινακίδα τύπου.

Εγγύηση

Η συμβατική σχέση μεταξύ εμάς και του αγοραστή διέπεται από το γερμανικό δίκαιο, εκτός εάν προβλέπεται διαφορετικά σε οποιαδήποτε ενδεχομένως υφιστάμενη σύμβαση μεταξύ εμάς και του αγοραστή.

Οι αξιώσεις του αγοραστή για ελαττώματα (αξιώσεις νόμιμης εγγύησης) παραγράφονται ένα έτος μετά την παράδοση στον αγοραστή. Αυτό δεν ισχύει για τις αξιώσεις του αγοραστή που απορρέουν από τα άρθρα 478, 479 BGB.

Ευθυνόμαστε βάσει εγγύησης που παρέχουμε ως κατασκευαστής μόνο εφόσον η εγγύηση ποιότητας ή διάρκειας έχει δοθεί από εμάς γραπτώς και με χρήση του όρου «εγγύηση κατασκευαστή» ή ισοδύναμου όρου σε ξένη γλώσσα.

Η εγγύηση κατασκευαστή παύει να ισχύει σε περίπτωση ακατάλληλης χρήσης και τροποποίησης των προϊόντων από μη εξειδικευμένα άτομα.

Οι παρούσες διατάξεις δεν εφαρμόζονται εάν, λόγω συμβατικής συμφωνίας ή για άλλους λόγους, η συμβατική σχέση μεταξύ εμάς και του αγοραστή δεν διέπεται από το γερμανικό δίκαιο αλλά από αλλοδαπό δίκαιο και το αλλοδαπό δίκαιο περιέχει διαφορετικούς κανόνες περί νόμιμης εγγύησης, οι οποίοι είναι υποχρεωτικοί και συνεπώς υπερισχύουν των κανόνων του γερμανικού δικαίου που παρατίθενται εδώ.

Για περισσότερες πληροφορίες επισκεφθείτε τον ιστότοπο www.weller-tools.com.

Τεχνικά στοιχεία

		Prisma Microscope
Διαστάσεις ΜxΠxΥ	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Βάρος	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Τάση εισόδου	(V)	9 V ⎓
Κατανάλωση ισχύος	(W)	5 W
Θερμοκρασία λειτουργίας		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Θερμοκρασία αποθήκευσης		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Τύπος προστασίας		IP40

*ή 3 μήνες χωρίς αρνητικές επιπτώσεις.

Αντικειμενικοί φακοί

Αντικειμενικοί φακοί	Απόσταση εργασίας	Πεδίο όρασης
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Τροφοδοσία

9V τροφοδοτικό DC

Δεδομένα φωτισμού

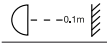
Ένταση LUX μετρημένη στο επίπεδο εικόνας με φίλτρα διόρθωσης χρώματος.

Πηγή	Φωτεινότητα	Θερμοκρασία χρώματος	Διάρκεια ζωής
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

Προσαρμογέας AC		Μονάδα τροφοδοσίας
Τάση δικτύου ~	(V / Hz)	100 - 240 V ⏦ / 50/60 Hz. 0,5 A
Έξοδος ισχύος	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Κατανάλωση ισχύος	(W)	14,4
Κατηγορία προστασίας		II

Οι εικόνες ενδέχεται να διαφέρουν χρωματικά· οι τεχνικές προδιαγραφές και οι λειτουργίες παραμένουν ίδιες.

Σύμβολα

	Προσοχή!
	Διαβάστε τις οδηγίες χειρισμού!
	Πριν από την εκτέλεση κάθε εργασίας στη συσκευή τραβάτε πάντοτε το φις από την πρίζα του ρεύματος.
	ESD συμβατός σχεδιασμός και ESD συμβατή θέση εργασίας
	Ελάχιστη απόσταση από τη συσκευή 0,1 m
	Μόνο για εσωτερική χρήση.
	Κατηγορία προστασίας II
IP40	Προστασία από πρόσβαση με σύρμα ≥ 1 mm ή παρόμοιο, Προστασία από στερεά ξένα σώματα με διάμετρο ≥ 1,0 mm, χωρίς προστασία από το νερό
V	Τάση δικτύου
	DC (Συνεχές ρεύμα)
	AC (Εναλλασσόμενο ρεύμα)
	Ασφάλεια
	Μετασχηματιστής ασφαλείας
	Εκχώρηση επαφών
	Κατηγορία ενεργειακής απόδοσης 6
	Αυστραλιανό σήμα συμμόρφωσης
	Σήμα συμμόρφωσης ΗΠΑ
	Σήμα CE



Απόσυρση

Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού πρέπει να συλλέγονται και να απορρίπτονται ξεχωριστά. Πριν την απόρριψη να αφαιρείτε τους λαμπτήρες από τον εξοπλισμό. Ενημερωθείτε από τις τοπικές υπηρεσίες ή από ειδικευμένους εμπόρους σχετικά με κέντρα ανακύκλωσης και συλλογής απορριμμάτων. Ανάλογα με τους τοπικούς κανονισμούς μπορεί να είναι οι έμποροι λιανικής πώλησης υποχρεωμένοι, να παίρνουν πίσω απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού δωρεάν. Συμβάλλετε κι εσείς μέσω επαναχρησιμοποίησης και ανακύκλωσης των αποβλήτων τού ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού σας στην μείωση της ζήτησης πρώτων υλών. Απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού περιέχουν πολύτιμες, επαναχρησιμοποιήσιμες ύλες που μπορεί να βλάπτουν το περιβάλλον και την υγεία σας κατά τη μη περιβαλλοντικώς ορθή διάθεσή τους. Πριν την απόρριψη να διαγράφετε δεδομένα προσωπικού χαρακτήρα που πιθανόν να υπάρχουν στα απόβλητα του εξοπλισμού σας.

Cihazınızı ilk kullanmadan önce bu kullanım kılavuzunu okuyun ve talimatlara uyun. Bu kullanım kılavuzunu ileride kullanım veya sonraki sahip için saklayın. İlk çalıştırmadan önce mutlaka güvenlik talimatlarını okuyun! Kullanım kılavuzuna ve güvenlik talimatlarına uyulmaması cihazın zarar görmesine ve operatör ile diğer kişiler için tehlikelere yol açabilir.

Güvenlik uyarıları

Güvenlik nedenlerinden dolayı çocukların, 8 yaş altındaki gençlerin ve bu işletim kılavuzu hakkında bilgi sahibi olmayan kişilerin aleti kullanması yasaktır. Çocuklar cihazla oynamamalıdır.

Bu alet (çocuklar dahil) sınırlı fiziksel, algısal veya mental yetkinliğe sahip kişilerin veya deneyim veya bilgi eksikliği bulunan kişilerin kullanımına uygun değildir.

Çalışma sahasına başka kişilerin girmesine izin vermeyiniz.

Çalışma sahasına çocukların ve yetkisiz kişilerin girmesine izin verilmez. Diğer kişilerin denetim cihazını gözetimsiz kullanmasına izin vermeyin.

⚠ UYARI **Sıcak yüzeylere karşı uyarı!**

Işık çıkış bölgesi sıcak olabilir. Bu nedenle en az … mesafe bırakın 0,1 m.

Işık çıkışını kapatmayın.



Lambayı ışık çıkışı aşağıya bakacak şekilde koymayın.

- Lambayı açmayın.
- Kısa devre riski vardır. Lambadaki onarımlar yalnızca yetkili ve eğitimli kişiler tarafından yapılabilir.

Çalışma sahasına başka kişilerin girmesine izin vermeyiniz.

Çalışma sahasına çocukların ve yetkisiz kişilerin girmesine izin verilmez.

⚠ UYARI **Elektrik çarpması**

Adaptörün yanlış bağlanması elektrik çarpması riski yaratır ve cihaz zarar görebilir.

Şebeke kablosu sadece onaylanmış şebeke prizlerine veya adaptöre takılmalıdır.

Şebeke geriliminin tip etiketi üzerindeki verilerle uyumlu olup olmadığını kontrol edin. Aleti sadece kapalı iken prize takın.

Kabloyu, uygun olmayan amaçlar için kullanmayınız.

Cihazı asla kablodan tutarak taşımayın. Fişi prizden çekmek için kabloyu kullanmayın. Kabloyu ısıdan, yağdan ve keskin kenarlardan koruyun.

Koruyucu önlemler devre dışı bırakılmamalıdır.

⚠ UYARI **Göz yaralanması riski**

Adaptörün yanlış bağlanması elektrik çarpması riski yaratır ve cihaz zarar görebilir.

Lambaya ışık açıkken bakmayın.

Hiç kimsenin kamaşmadığından emin olun.

Bakım yapmadan önce sisteminizi güç kaynağından ayırın.

Sistemin yakınında sıvı kullanmaktan kaçının.

Sistemi ıslak ellerle çalıştırmayın.

Yalnızca verilen adaptörü kullanın. Adaptör kaybolursa veya zarar görürse uygun bir yedek alın.

Ani sıcaklık değişimlerinden, doğrudan güneş ışığından ve titreşimlerden kaçının.

Elektrikli bileşenlerin duvarlardan ve yanıcı malzemelerden en az 10 cm uzakta olduğundan emin olun.

Sistemi sağlam, stabil ve düz bir masaya yerleştirin.

Cihaz, priz erişiminin her zaman mümkün olacağı şekilde yerleştirilmelidir.

Sistemi, parlak yansımaların görüntüyü bozabileceği yerlere koymaktan kaçının.

Sadece iç mekan kullanımı için uygundur.

Maksimum bağıl nem %80, sıcaklık +31 °C'ye kadar; 40 °C'de (104 °F) %50'ye lineer olarak düşer.

Şebeke voltajındaki dalgalanmalar nominal voltajın %10'unu aşmamalıdır.

Kesintisiz çalışmanın süresine bağlı olarak operatörün optimal performansını korumak için uygun önlemler alınmalıdır. Bunlar şunları içerebilir:

- İş alanının optimal düzenlenmesi
- Görevlerde çeşitlilik
- Çalışanların iş yerinde ergonomi ve genel sağlık-güvenlik kuralları konusunda eğitilmesi.

Sisteminizin gelişmiş ergonomik tasarımından en iyi şekilde faydalanmak için çalışma ortamını doğru şekilde kurmak ve optimize etmek önemlidir.

Kullanim

Prisma Microscope, kullanıcı performansını çeşitli büyütme görevlerinde artırmak için tasarlanmış güçlü bir stereo mikroskoptur. Olağanüstü bir değer sunar ve kaliteyi ödün vermeden verimlilik ve etkinlik sağlar.

Prisma Microscope, üretkenliğinizi maksimize eden kullanıcı dostu, ergonomik bir stereo mikroskoptur.

Bu cihaz sadece oda sıcaklığında ve iç mekanlarda kullanılabilir. Neme ve doğrudan gelen güneş ışınlarına karşı korunmalıdır.

Odak

Evrensel kol, cihazın yüksekliğini rahat bir görüntüleme pozisyonuna ayarlamak ve nesneyi (genellikle elle) odaklamak için kullanılır. Bu, optimal ergonomi sağlar. Cihazın yüksekliğini ayarlamak için sürtünme kelepçesini gevşetin, gözlem kafasını istenilen pozisyona gelene kadar yukarı veya aşağı hareket ettirin ve kelepçeyi tekrar sıkın.

Ergonomik Görüntüleme

Ergonomik bir duruş, kullanıcıların optik teknolojinin tüm avantajlarından yararlanmasını sağlar. Sisteminizi kurarken önce çalışma alanınızı düzenleyin ve sandalye ile çalışma yüzeyinin yüksekliğine dikkat edin. Sistemin yüksekliğini, düz bir sırt ve omuzla doğrudan bakabileceğiniz şekilde ayarlayın.

Sorun Çözümü

Hata	Çözüm
Elektrik yok	Jak fişinin tamamen takılı olduğundan emin olun.
Görüntü bulanık	• Lens kirlenmiş olabilir. Lens yumuşak, kuru bir bezle nazikçe temizlenebilir. Nemli veya sert bez lens kaplamasına ve parlatılmış yüzeye zarar verebilir. • Objektif lensin kafada doğru şekilde oturduğundan emin olun.
Görüntü sadece bir gözle görülebilir	• Kafanızı cihazın görüş alanına doğrudan bakacak şekilde hizalayın. • Cihazın yanındaki IPD ayarını kullanarak gözler arası mesafeye göre optimum ayarlayın.
Kafada yansımalar görülüyor	• Sistemi, kullanıcının arkasındaki güçlü ışık kaynakları azaltılacak şekilde konumlandırın.

temizliği ve bakımı

⚠ Uyari

Aletin kendinde bir çalışma yapmadan önce fişi prizden çekin. Cihazın soğumasını bekleyin.

Dış yüzeyleri temizlemek için hafif bir temizleyici ve tüy bırakmayan yumuşak bir bez kullanın.

Renkli yüzeyler veya kauçuk parçalı aksesuarları temizlerken asla agresif kimyasallar kullanmayın. Optik yüzeyleri temizlemek için özel gözlük temizleme bezi kullanın.

Cihazı kullanmadığınızda verilen toz örtüsü ile kaplayın.

Tozu yumuşak bir fırça veya temizlik bezi ile temizleyin. Lensler lens temizleme bezi ile temizlenmelidir.

Aksesuarları kullanılmadığında tozsuz bir ortamda saklayın.

Rutin Bakım

Kurutucu:

Kurutucu, optik kafadan fazla nemi alır.

- Güç kaynağını kafa veya standın altından kesin.
- Kurutucu kapağını sabitleyen vidayı çıkarın ve kapağı alın.
- Yeni kurutucuyu yerleştirin ve kapağı tekrar takın.

LED Dizisi:

- Kurutucu kapağını çıkarın.
- LED dizisini sabitleyen iki yıldız vida çıkarın ve filtrelerle birlikte diziyi alın.
- Montaj ters sırayla yapılır.

Onarım çalışmaları Weller tarafından eğitilmiş personelce gerçekleştirilmelidir.

Sadece orijinal WELLER yedek parçaları kullanılmalıdır.

Lütfen müşteri hizmetlerimizle iletişime geçin: technical-service@weller-tools.com

Tip plakasındaki güvenlik değerine dikkat edilmelidir.

Garanti

Alıcı ile aramızdaki sözleşme ilişkisi, alıcı ile aramızdaki mevcut herhangi bir sözleşmede aksi belirtilmedikçe, Alman hukukuna tabi olacaktır.

Alıcının kusur talepleri (garanti talepleri) alıcıya teslimattan bir yıl sonra zaman aşımına uğrayacaktır. Bu kural, alıcının Alman Medeni Kanunu (BGB) Madde 478, 479 uyarınca rücu talepleri için geçerli değildir.

Tarafımızca verilen bir garanti kapsamında yalnızca tarafımızdan yazılı olarak ve „garanti“ terimi veya yabancı dilde eşdeğer bir terim kullanılarak verilmiş kalite veya dayanıklılık garantisi için sorumlu olacağız.

Usule aykırı kullanım ve ürünlere ehliyetsiz kişiler tarafından müdahale edilmesi durumunda garanti geçersizdir.

Bu hükümler, sözleşmeye dayalı anlaşma veya başka nedenlerle, bizimle alıcı arasındaki sözleşmeye dayalı ilişkinin Alman hukuku yerine yabancı bir hukuka tabi olması ve yabancı hukukun garanti konusunda zorunlu olan ve dolayısıyla burada belirtilen Almanya›nın yasal hükümlerine göre öncelikli olan farklı kurallar içermesi durumunda geçerli olmayacaktır.

Daha fazla bilgi için lütfen www.weller-tools.com adresini ziyaret edin.

Teknik Veriler

		Prisma Mikroskobu
Ölçüler UxGxY	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Ağırlık	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Giriş gerilimi	(V)	9 V ⎓
Güç tüketimi	(W)	5 W
Çalışma sıcaklığı		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Depolama sıcaklığı		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Koruma türü		IP40

*veya 3 ay boyunca olumsuz etkisiz.

Objektif Lensler

Objektif Lensler	Çalışma Mesafesi	Görüş Alanı
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Güç Kaynağı

9V DC Adaptör

Aydınlatma Verileri

Renk düzeltme filtreleri ile görüntü düzleminde ölçülen LUX yoğunluğu.

Kaynak	Parlaklık	Renk Sıcaklığı	Ömür
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

AC Adaptör		Güç kaynağı ünitesi
Şebeke gerilimi ~	(V / Hz)	100 - 240 V ~ / 50/60 Hz. 0,5 A
Çıkış Gücü	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Güç tüketimi	(W)	14,4
Koruma sınıfı		II

Görseller renk olarak farklılık gösterebilir; teknik özellikler ve işlevler değişmez.

Semboller

	Dikkat!
	Kullanım kılavuzu mutlaka okunmalıdır!
	Alette herhangi bir çalışma gerçekleştirmeden önce mutlaka aletin fişini prizden çekin.
	ESD uyumlu tasarım ve ESD uyumlu çalışma alanı
	Cihaza Minimum Mesafe 0,1 m
	Sadece iç mekan kullanımı için.
	Koruma Sınıfı II
IP40	≥ 1 mm tel veya benzeri ile erişime karşı koruma, Çapı ≥ 1,0 mm olan katı yabancı cisimlere karşı koruma, suya karşı koruma yok
V	Şebeke gerilimi
⎓	Doğru Akım
~	Alternatif Akım
	Sigorta
	Güvenlik transformatörü
	İletişim görevi
	Enerji Verimlilik Sınıfı 6
	Avustralya Uygunluk İşareti
	ABD Uygunluk İşareti
	CE işareti



İmha etme

Atık elektrikli ve elektronik eşyalar ayrılarak biriktirilmeli ve bertaraf edilmelidirler. Bertaraf etmeden önce cihazların içindeki lambaları çıkartınız. Yerel makamlara veya satıcınıza geri dönüşüm tesisleri ve atık toplama merkezlerinin yerlerini danışınız. Yerel yönetmeliklere göre perakende satıcılar atık elektrikli ve elektronik eşyaları ücret talep etmeden geri almak zorunda olabilirler. Atık elektrikli ve elektronik eşyalarınızı tekrar kullanarak ve geri dönüşüme vererek ham madde gereksinimi-nin az tutulmasına katkıda bulununuz. Atık elektrikli ve elektronik eşyalar, çevreye uygun şekilde bertaraf edilmediklerinde çevre ve sağlığınız üzerinde olumsuz etkilere neden olabilen değerli, tekrar kullanılabilir malzemeler içerirler. Bertaraf etmeden önce atık eşyanız içinde mevcut olabilen şahsınızla ilgili bilgileri siliniz.

Před prvním použitím zařízení si přečtěte tento návod k obsluze a postupujte podle něj. Tento návod k obsluze uschovejte pro pozdější použití nebo pro budoucího majitele. Před prvním uvedením do provozu si důkladně přečtěte bezpečnostní pokyny! Nedodržení návodu k obsluze a bezpečnostních pokynů může vést k poškození zařízení a ohrožení obsluhy či ostatních osob.

Bezpečnostní pokyny

Z bezpečnostních důvodů nesmějí přístroj používat děti, osoby mladší 8 let a dále osoby, které nebyly obeznámeny s tímto návodem k provozu. Děti si nesmí s přístrojem hrát.

Tento přístroj nesmějí používat osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a ebo znalostí.

Zabraňte dalším osobám, aby se přiblížily k vašemu pracovišti.

V pracovním prostoru se nesmí zdržovat děti a nepovolané osoby. Nedovolte jiným osobám pracovat s inspekčním zařízením bez dozoru.

⚠ VAROVÁNÍ **Varování před horkými povrchy!**

Světlo se může v oblasti výstupu světla zahřát. Proto udržujte minimální vzdálenost 0,1 m.

Nepřikrývejte výstup světla.



Nepokládejte světlo výstupem dolů.

- Neotvírejte světlo.
- Hrozí nebezpečí zkratu. Opravy světla mohou provádět pouze pověření a školení pracovníci.

Zabraňte dalším osobám, aby se přiblížily k vašemu pracovišti.

V pracovním prostoru se nesmí zdržovat děti a nepovolané osoby.

⚠ VAROVÁNÍ **Zásah elektrickým proudem**

Nesprávné připojení napájecího zdroje může způsobit úraz elektrickým proudem a poškodit zařízení.

Síťový kabel zapojujte jen do k tomu schválených elektrických zástrček nebo adaptérů.

Zkontrolujte, zda síťové napětí odpovídá údaji na typovém štítku. Přístroj připojujte do zásuvky pouze ve vypnutém stavu.

Nie stosować przewodu do celów, do których nie jest przeznaczony.

Nikdy nenoste zařízení za kabel a nepoužívejte kabel k vytahování zástrčky ze zásuvky. Chraňte kabel před teplem, olejem a ostrými hranami.

Ochranné zařízení nesmí být deaktivováno.

⚠ VAROVÁNÍ **Nebezpečí poranění očí**

Nesprávné připojení napájecího zdroje může způsobit úraz elektrickým proudem a poškodit zařízení.

Nedívejte se do zapnutého světla.

Ujistěte se, že nikdo není oslňován.

Před údržbou odpojte systém od napájení.

Vyvarujte se používání kapalin v blízkosti systému.

Nepoužívejte systém s mokrýma rukama.

Používejte pouze přiložený napájecí zdroj. V případě ztráty nebo poškození napájecího zdroje musí být použit správný náhradní zdroj.

Vyhněte se velkým teplotním výkyvům, přímému slunečnímu záření a vibracím.

Zajistěte, aby elektrické součásti byly nejméně 10 cm od stěn a hořlavých materiálů.

Umístěte systém na pevný, stabilní a rovný stůl.

Zařízení by mělo být umístěno tak, aby byl k napájení přístup kdykoli možný.

Nepokládejte systém na místa, kde by jasné odrazy mohly rušit obraz.

Pouze pro použití v interiéru.

Maximální relativní vlhkost 80 % při teplotách do +31 °C (88 °F), lineárně klesající na 50 % relativní vlhkosti při 40 °C (104 °F).

Kolísání napětí nesmí překročit 10 % jmenovitého napětí.

Podle doby nepřetržité práce by měla být přijata vhodná opatření k udržení optimální výkonnosti uživatele. Mezi ně patří:

- Optimální uspořádání pracovního prostoru
- Střídání pracovních úkolů
- Školení personálu ohledně ergonomie na pracovišti a základních zásad zdraví a bezpečnosti.

Je důležité správně uspořádat a optimalizovat pracovní prostředí, aby bylo možné maximálně využít pokročilý ergonomický design systému.

Použití v souladu s určením

Prisma Microscope je výkonný stereomikroskop navržený tak, aby zlepšil výkon uživatele při různých úlohách zvětšení. Poskytuje mimořádnou hodnotu a zajišťuje efektivitu a účinnost bez kompromisů v kvalitě.

Prisma Microscope je uživatelsky přívětivý, ergonomický stereomikroskop se zvětšením, který maximalizuje vaši produktivitu.

Tento přístroj lze používat pouze při pokojových teplotách a ve vnitřních prostorách. Přístroj chraňte před vlhkem a přímým slunečním zářením.

Ostření

Univerzální rameno slouží k nastavení výšky přístroje do pohodlné pozice pro pozorování a následnému (obvykle ručnímu) zaostření objektu. Tím je zajištěna optimální ergonomie. Pro nastavení výšky přístroje uvolněte třecí svorku, posuňte pozorovací hlavu nahoru nebo dolů, dokud nedosáhnete požadované pozice, a znovu utáhněte třecí svorku.

Ergonomické pozorování

Ergonomické držení těla zajišťuje, že uživatelé mohou plně využít výhod optické technologie. Při nastavování systému nejprve připravte pracovní prostor a věnujte pozornost výšce židle a pracovní plochy. Nastavte výšku systému tak, aby bylo možné přímo pozorovat s rovnými zády a rameny.

Vyhledávání a odstraňování potíží

Porucha	Řešení
Žádné napájení	Zkontrolujte, zda je konektor zcela zasunut do zásuvky.
Obraz je neostrý	• Objektiv může být znečištěný. Objektiv lze opatrně vyčistit měkkým, suchým hadříkem. Vlhký nebo drsný hadřík může poškodit povrchovou úpravu a leštěný povrch objektivu. • Ujistěte se, že objektiv je správně nasazen v hlavě přístroje.
Obraz je viditelný pouze jedním okem	• Natočte hlavu tak, aby bylo možné přímo pozorovat zorné pole zařízení. • Použijte IPD nastavovač na boku přístroje pro optimální přizpůsobení vzdálenosti očí uživatele.
V hlavě jsou viditelné odrazy	• Umístěte systém tak, aby silné světelné zdroje za uživatelem byly omezeny.

Údržba a servisní práce ohledně

⚠ Varování

Před prací na stroji vždy vytáhněte přívodní kabel ze zásuvky. Nechte zařízení vychladnout.

Pro čištění vnějších ploch použijte jemný čisticí prostředek a měkký hadřík nepouštějící vlákna.

Nikdy nepoužívejte agresivní chemikálie k čištění barevných povrchů nebo příslušenství s gumovými částmi. K čištění optických povrchů použijte speciální hadřík na brýle.

Když zařízení nepoužíváte, zakryjte ho přiloženým krytem proti prachu.

Prach odstraňte měkkým kartáčem nebo hadříkem. Objektivy by měly být čištěny hadříkem na čištění čoček.

Příslušenství skladujte v bezprašném prostředí, když se nepoužívá.

Pravidelná údržba

Sušicí prostředek:

Sušicí prostředek odstraňuje přebytečnou vlhkost z optické hlavy.

- Odpojte napájení na spodní straně hlavy nebo stojanu.
- Odstraňte šroub, kterým je kryt sušicího prostředku upevněn, a sejměte kryt.
- Vložte nový sušicí prostředek a nasaďte kryt zpět.

LED pole:

- Sejměte kryt sušicího prostředku.
- Odstraňte dva křížové šrouby, kterými je upevněno LED pole, a sejměte pole spolu s filtry.
- Montáž se provádí v opačném pořadí.

Opravy musejí provádět pouze osoby vyškolené firmou Weller.

Používejte pouze originální náhradní díly WELLER.

Kontaktujte prosím naše zákaznické centrum: technical-service@weller-tools.com

Dodržujte hodnotu jištění uvedenou na typovém štítku.

Záruka

Smluvní vztah mezi námi a kupujícím se řídí německým právem, pokud není v existující smlouvě mezi námi a kupujícím stanoveno jinak.

Nároky kupujícího z vad (záruční nároky) se promlčují po uplynutí jednoho roku od doručení zboží kupujícímu. To neplatí pro regresní nároky kupujícího podle §§ 478, 479 BGB.

Z námi poskytnutou záruku ručíme pouze tehdy, pokud jsme záruku za jakost nebo trvanlivost poskytli písemně a s použitím termínu „záruka“ nebo rovnocenného termínu v cizím jazyce.

Záruka zaniká v případě nesprávného použití a v případě, že s výrobky manipulovaly nekvalifikované osoby.

Tato ustanovení neplatí, pokud se smluvní vztah mezi námi a kupujícím z důvodu smluvního ujednání nebo z jiných důvodů neřídí německým právem, ale zahraničním právem, a pokud zahraniční právo obsahuje odlišná pravidla o záruce, která jsou kogentní a mají tak přednost před zde uvedenými pravidly německého práva.

Další informace najdete na adrese www.weller-tools.com.

Technické údaje

		Prisma Mikroskop
Rozměry DxŠxV	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Hmotnost	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Vstupní napětí	(V)	9 V ⎓
Příkon	(W)	5 W
Provozní teplota		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Skladovací teplota		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Typ ochrany		IP40

*nebo 3 měsíce bez negativních dopadů.

Objektivní čočky

Objektivní čočky	Pracovní vzdálenost	Zorné pole
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Napájení

9V DC adaptér

Světelné parametry

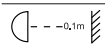
Intenzita LUX měřená v obrazové rovině s barevnými korekčními filtry.

Zdroj	Jas	Barevná teplota	Životnost
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

AC adaptér		Napájecí zdroj
Síťové napětí ~	(V / Hz)	100 - 240 V ~ / 50/60 Hz. 0,5 A
Výstupní výkon	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Příkon	(W)	14,4
Třída ochrany		II

Obrázky se mohou barevně lišit; technické údaje a funkce zůstávají nezměněny.

Symboly

	Pozor!
	Přečtěte si návod k používání!
	Před prováděním veškerých prací na přístroji vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
	Design a pracoviště v antistatickém provedení.
	Minimální vzdálenost od zařízení 0,1 m
	Pouze pro použití v interiéru.
	Třída ochrany II
IP40	Ochrana proti přístupu drátem ≥ 1 mm nebo podobným, Ochrana proti pevným cizím tělesům o průměru ≥ 1,0 mm, bez ochrany proti vodě
V	Síťové napětí
⎓	Stejnosměrný proud
~	Střídavý proud
	Pojistka
	Bezpečnostní transformátor
	Obsazení kontaktů
VI	Třída energetické účinnosti 6
	Australský označení shody
c UL us LISTED	Značka shody USA
CE	Značka CE



Likvidace

Odpadní elektrická a elektronická zařízení je nutné sbírat a likvidovat odděleně. Před likvidací odstraňte ze zařízení osvětlovací prostředky. Informujte se na místních úřadech nebo u vašeho odborného prodejce ohledně recyklačních dvorů a sběrných míst. Podle místních ustanovení mohou maloobchodní prodejci být povinni bezplatně odebrat zpět odpadní elektrická a elektronická zařízení. Opětovným použitím a recyklací vašeho odpadu z odpadních elektrických a elektronických zařízení přispíváte ke snižování potřeby surovin. Odpadní elektrická a elektronická zařízení obsahují cenné, opětovně použitelné materiály, které při ekologické likvidaci nemohou mít negativní účinky na životní prostředí a vaše zdraví. Před likvidací pokud možno vymažte na vašem odpadním přístroji existující osobní údaje.

Przed pierwszym użyciem urządzenia przeczytaj niniejszą instrukcję obsługi i postępuj zgodnie z nią. Zachowaj tę instrukcję obsługi na później lub dla przyszłego właściciela. Przed pierwszym uruchomieniem koniecznie przeczytaj wskazówki bezpieczeństwa! Nieprzestrzeganie instrukcji obsługi i wskazówek bezpieczeństwa może prowadzić do uszkodzenia urządzenia i zagrożenia dla operatora oraz innych osób.

Bezpieczeństwo

Ze względów bezpieczeństwa dzieci i młodzież w wieku poniżej 8 roku życia oraz osoby, które nie zapoznały się z niniejszą instrukcją obsługi, nie mogą obsługiwać urządzenia. Dzieci nie mogą bawić się tym urządzeniem.

Niniejsze urządzenie nie może być obsługiwane przez osoby (w tym dzieci) z ograniczonymi zdolnościami fizycznymi, sensorycznymi lub umysłowymi, a także osoby nie posiadające wystarczającego doświadczenia lub wiedzy.

Nie pozwalać na zbliżanie się innych osób do swojego stanowiska pracy.

Przebywanie dzieci i osób nieupoważnionych w strefie roboczej jest niedozwolone. Nie pozwalaj innym osobom pracować z urządzeniem inspekcyjnym bez nadzoru.

⚠ OSTRZEŻENIE **Ostrzeżenie przed gorącymi powierzchniami!**

Lampa może nagrzać się w obszarze wylotu światła. Zachowaj w związku z tym minimalną odległość 0,1 m.

Nie zasłaniaj wylotu światła.



Nie kładź lampy wylotem światła do dołu.

- Nie otwieraj lampy.
- Istnieje ryzyko zwarcia. Naprawy lampy mogą być wykonywane wyłącznie przez upoważnione i przeszkolone osoby.

Nie pozwalać na zbliżanie się innych osób do swojego stanowiska pracy.

Przebywanie dzieci i osób nieupoważnionych w strefie roboczej jest niedozwolone.

⚠ OSTRZEŻENIE **Porażenie prądem elektrycznym**

Nieprawidłowe podłączenie zasilacza może spowodować porażenie prądem i uszkodzenie urządzenia.

Przewód sieciowy wolno podłączać tylko do dopuszczonych gniazd lub adapterów.

Sprawdzić, czy napięcie sieciowe zgadza się z napięciem podanym na tabliczce znamionowej. Przed włożeniem wtyczki do gniazdka upewnić się, czy urządzenie jest wyłączone.

Nie używaj kabla do celów, do których nie jest odpowiedni.

Nigdy nie noś urządzenia za kabel. Nie używaj kabla do wyciągania wtyczki z gniazdka. Chroń kabel przed ciepłem, olejem i ostrymi krawędziami.

Urządzenia ochronne nie mogą być wyłączone.

⚠ OSTRZEŻENIE **Ryzyko urazu oczu**

Nieprawidłowe podłączenie zasilacza może spowodować porażenie prądem i uszkodzenie urządzenia.

Nie patrz w włączoną lampę.

Upewnij się, że nikt nie jest oślepiony.

Odłącz system od zasilania przed wykonaniem prac konserwacyjnych.

Unikaj używania płynów w pobliżu systemu.

Nie obsługuj systemu mokrymi rękami.

Używaj wyłącznie dołączonego zasilacza. W przypadku utraty lub uszkodzenia zasilacza należy użyć odpowiedniego zamiennika.

Unikaj dużych wahań temperatury, bezpośredniego nasłonecznienia i wibracji.

Upewnij się, że elementy elektryczne znajdują się co najmniej 10 cm od ścian i materiałów łatwopalnych.

Umieść system na stabilnym, równym stole.

Urządzenie powinno być ustawione w taki sposób, aby dostęp do zasilania był możliwy w każdej chwili.

Unikaj ustawiania systemu w miejscach, gdzie jasne odbicia mogą zakłócać obraz.

Tylko do użytku wewnętrznego.

Maksymalna względna wilgotność 80% przy temperaturach do +31 °C (88 °F), stopniowo malejąca do 50% przy 40 °C (104 °F).

Wahania napięcia sieciowego nie mogą przekraczać 10% wartości znamionowej.

W zależności od czasu nieprzerwanej pracy należy podjąć odpowiednie środki w celu utrzymania optymalnej wydajności operatora. Mogą to obejmować:

- Optymalne ustawienie stanowiska pracy
- Różnorodność zadań roboczych
- Szkolenie personelu w zakresie ergonomii w miejscu pracy oraz ogólnych zasad zdrowia i bezpieczeństwa.

Ważne jest prawidłowe przygotowanie i optymalizacja środowiska pracy, aby w pełni wykorzystać zaawansowany ergonomiczny design systemu.

Użytkowanie

Prisma Microscope to wydajny mikroskop stereoskopowy, zaprojektowany w celu poprawy wydajności użytkownika przy różnych zadaniach powiększania. Zapewnia wyjątkową wartość i gwarantuje efektywność i skuteczność bez kompromisów w jakości.

Prisma Microscope to przyjazny dla użytkownika, ergonomiczny mikroskop stereoskopowy z powiększeniem, który maksymalizuje Twoją produktywność.

Urządzenie może być użytkowane tylko w temperaturze pokojowej i w pomieszczeniach. Urządzenie chronić przed wilgocią i przed bezpośrednim działaniem promieniowania słonecznego.

Ostrość

Uniwersalne ramię służy do ustawienia wysokości instrumentu w wygodnej pozycji obserwacyjnej i następnie (zwykle ręcznie) ustawienia obiektu w ostrości. Zapewnia to optymalną ergonomię. Aby ustawić wysokość instrumentu, poluzuj zacisk tarcia, przesuń głowicę obserwacyjną w górę lub w dół do pożądanej pozycji i ponownie dokręć zacisk tarcia.

Ergonomiczne obserwowanie

Ergonomiczna postawa ciała zapewnia użytkownikom pełne wykorzystanie zalet technologii optycznej. Podczas ustawiania systemu najpierw przygotuj miejsce pracy, zwracając uwagę na wysokość krzesła i powierzchni roboczej. Ustaw wysokość systemu tak, aby móc obserwować bezpośrednio z prostymi plecami i ramionami.

Rozwiązywanie problemów

Usterka	Rozwiązanie
Brak zasilania	Sprawdź, czy wtyczka jest w pełni włożona do gniazda.
Obraz jest nieostry	• Soczewka może być zabrudzona. Soczewkę można delikatnie wyczyścić miękką, suchą szmatką. Wilgotna lub szorstka szmatka może uszkodzić powłokę i wypolerowaną powierzchnię soczewki. • Upewnij się, że soczewka obiektywu jest prawidłowo osadzona w głowicy.
Obraz jest widoczny tylko jednym okiem	• Ustaw głowę tak, aby patrzeć bezpośrednio w pole widzenia urządzenia. • Użyj pokrętła IPD z boku urządzenia, aby dostosować je do rozstawu oczu użytkownika.
W głowicy widoczne są refleksy	• Umieść system tak, aby zredukować silne źródła światła za użytkownikiem.

Pielęgnacja i konserwacja urządzenia

⚠ Ostrzeżenie

Przed rozpoczęciem jakichkolwiek pracy przy urządzeniu należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka. Pozwól urządzeniu ostygnąć.

Do czyszczenia powierzchni zewnętrznych użyj łagodnego środka czyszczącego i miękkiej, niepuszczającej włókien szmatki.

Nigdy nie używaj agresywnych chemikaliów do czyszczenia kolorowych powierzchni lub akcesoriów z gumowymi elementami. Do czyszczenia powierzchni optycznych używaj specjalnej ściereczki do okularów.

Gdy nie używasz urządzenia, przykryj je dołączonym pokrowcem przeciwkurzowym.

Usuń kurz miękką szczotką lub szmatką. Soczewki należy czyścić ściereczką do soczewek.

Przechowuj akcesoria w środowisku wolnym od kurzu, gdy nie są używane.

Konserwacja rutynowa

Środek osuszający:

Środek osuszający usuwa nadmiar wilgoci z głowicy optycznej.

- Odłącz zasilanie od spodu głowicy lub statywu.
- Usuń śrubę mocującą pokrywę środka osuszającego i

zdejmij pokrywę.

- Włóż nowy środek osuszający i załóż pokrywę z powrotem.

Zestaw LED:

- Zdejmij pokrywę środka osuszającego.
- Usuń dwa wkręty krzyżowe mocujące zestaw LED i zdejmij zestaw wraz z filtrami.
- Montaż przeprowadza się w odwrotnej kolejności.

Naprawy muszą być wykonywane przez osoby przeszkolone przez firmę Weller.

Stosować wyłącznie oryginalne części zamienne WELLER.

Skontaktuj się z naszym działem obsługi klienta: technical-service@weller-tools.com

Przestrzegać wartości ochronnej podanej na tabliczce znamionowej.

Gwarancja

Stosunek umowny między nami a Kupującym podlega prawu niemieckiemu, chyba że istniejąca umowa między nami a Kupującym stanowi inaczej.

Roszczenia Kupującego z tytułu wad (roszczenia gwarancyjne) przedawniają się po upływie roku od daty dostawy do niego. Nie dotyczy to roszczeń regresowych Kupującego zgodnie z §§ 478, 479 k.c.

Będziemy ponosić odpowiedzialność z tytułu udzielonej przez nas gwarancji tylko wtedy, gdy gwarancja właściwości lub trwałości została udzielona przez nas na piśmie z użyciem terminu „gwarancja" lub równoważnego terminu w języku obcym.

Gwarancja traci ważność w przypadku niewłaściwego użytkowania i ingerencji w produkty przez niewykwalifikowane osoby.

Postanowienia te nie mają zastosowania, jeżeli ze względu na porozumienie umowne lub z innych powodów stosunek umowny między nami a Kupującym nie podlega prawu niemieckiemu, ale prawu zagranicznemu, a prawo zagraniczne zawiera inne przepisy dotyczące gwarancji, które muszą być stosowane i tym samym mają charakter nadrzędny nad przepisami prawa niemieckiego określonymi tutaj.

Informacje dostępne są na stronie www.weller-tools.com.

Dane Techniczne

		Mikroskop Prisma
Wymiary DxSxW	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Waga	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Napięcie wejściowe	(V)	9 V ⎓
Pobór mocy	(W)	5 W
Temperatura pracy		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Temperatura przechowywania		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Stopień ochrony		IP40

*lub 3 miesiące bez negatywnych skutków.

Obiektywy

Obiektywy	Odległość robocza	Pole widzenia
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Zasilanie

Zasilacz 9V DC

Dane oświetleniowe

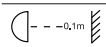
Natężenie LUX mierzone w płaszczyźnie obrazu z filtrami korekcyjnymi kolorów.

Źródło	Jasność	Temperatura barwowa	Czas życia
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

Adapter AC		Zasilacz
Napięcie sieciowe ~	(V / Hz)	100 - 240 V ~ / 50/60 Hz. 0,5 A
Moc wyjściowa	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Pobór mocy	(W)	14,4
Klasa bezpieczeństwa		II

Ilustracje mogą różnić się kolorami; dane techniczne i funkcje pozostają bez zmian.

Symbole

	Uwaga!
	Przeczytać instrukcję obsługi!
	Przed wykonaniem jakichkolwiek prac przy urządzeniu wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
	Wzornictwo i miejsce pracy spełniające wymogi ESD
	Minimalna odległość od urządzenia 0,1 m
	Tylko do użytku wewnętrznego.
	Klasa ochrony II
IP40	Ochrona przed dostępem drutem ≥ 1 mm lub podobnym, Ochrona przed ciałami stałymi o średnicy ≥ 1,0 mm, brak ochrony przed wodą
V	Napięcie sieciowe
	Prąd stały
	Prąd zmienny
	Bezpiecznik
	Transformator bezpieczeństwa
	obsadzenie styków
	Klasa efektywności energetycznej 6
	Australijski znak zgodności
	Amerykański znak zgodności
	Znak CE



Utylizacja

Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy gromadzić i usuwać oddzielnie. Przed utylizacją należy usunąć źródła światła z urządzeń. Proszę zasięgnąć informacji o centrach recyklingowych i punktach zbiorczych u władz lokalnych lub u wyspecjalizowanego dostawcy. W zależności od lokalnych przepisów, sprzedawcy detaliczni mogą być zobowiązani do bezpłatnego odbioru zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Poprzez ponowne wykorzystanie i recykling zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego pomagamy zmniejszać zapotrzebowanie na surowce. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera cenne materiały nadające się do recyklingu, które mogą mieć negatywny wpływ na środowisko naturalne i zdrowie użytkownika, jeśli nie zostaną zutylizowane w sposób przyjazny dla środowiska. Przed utylizacją zużytego sprzętu należy usunąć wszelkie zamieszczone na nim dane osobowe.

A készülék első használata előtt olvassa el ezt a kezelési útmutatót, és kövesse az abban leírtakat. Őrizze meg ezt a kezelési útmutatót későbbi felhasználásra vagy az új tulajdonos számára. Az első üzembe helyezés előtt feltétlenül olvassa el a biztonsági utasításokat! A kezelési útmutató és a biztonsági utasítások figyelmen kívül hagyása a készülék károsodásához és veszélyhez vezethet a kezelő és más személyek számára.

Biztonsági utasítások

Biztonsági okokból gyermekek, 8 éven aluli fiatalkorúak, valamint a szóban forgó üzemeltetési utasítást nem ismerő személyek nem használhatják a készüléket. Soha ne engedjen gyerekeket a készülékkel játs-zani.

A szóban forgó készülék nem való arra, hogy korlátozott fizikai, érzelmi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalatlan és/vagy hiányos ismeretekkel rendelkező személyek (gyermekeket is beleértve) használják.

Az idegeneket tartsa távol a munkahelyétől.

Gyermekeknek és illetékteleneknek tilos a munkaterületen tartózkodniuk. Ne engedje, hogy más személyek felügyelet nélkül használják az ellenőrző készüléket.

⚠ VIGYÁZAT **Figyelem: forró felület!**

A lámpa a fénykilépés területén felmelegedhet. Ezért tartson legalább ekkora távolságot: 0,1 m.

Ne takarja le a fénykilépést.



Ne helyezze a lámpát fénykilépéssel lefelé.

- Ne nyissa ki a lámpát.
- Rövidzárlat veszélye áll fenn. A lámpa javítását csak felhatalmazott és képzett személy végezheti.

Az idegeneket tartsa távol a munkahelyétől.

Gyermekeknek és illetékteleneknek tilos a munkaterületen tartózkodniuk.

⚠ VIGYÁZAT **Áramütés**

A tápegység helytelen csatlakoztatása áramütés veszélyével járhat, és a készülék megsérülhet.

A hálózati kábelt csak az erre megfelelő hálózati csatlakozó aljzatba vagy adapterbe szabad bedugni.

Ellenőrizze, hogy megegyezik-e a hálózati feszültség a típustábla adataival. Csak kikapcsolt állapotban csatlakoztassa a készüléket a csatlakozó aljzatba.

Ne használja a kábelt a rendeltetésétől eltérő célokra.

Soha ne hordja a készüléket a kábelenél fogva. Ne használja a kábelt a dugó kihúzásához a konnektorból. Óvja a kábelt a hőtől, olajtól és éles szélektől.

A védőberendezéseket nem szabad kikapcsolni.

⚠ VIGYÁZAT **Szemkárosodás veszélye**

A tápegység helytelen csatlakoztatása áramütés veszélyével járhat, és a készülék megsérülhet.

Ne nézzen a bekapcsolt lámpába.

Ügyeljen arra, hogy senkit se vakítson el a fény.

Mielőtt karbantartást végezne, válassza le a rendszert az áramforrásról.

Kerülje a folyadékok használatát a rendszer közelében.

Ne kezelje a rendszert nedves kézzel.

Csak a mellékelt tápegységet használja. Az elveszett vagy sérült tápegységet megfelelő pótlással kell helyettesíteni.

Kerülje az erős hőmérséklet-ingadozásokat, a közvetlen napsütést és a rezgéseket.

Biztosítsa, hogy az elektromos alkatrészek legalább 10 cm-re legyenek a falaktól és a gyúlékony anyagoktól.

Helyezze a rendszert stabil, sík asztalra.

A készüléket úgy helyezze el, hogy a csatlakozóhoz való hozzáférés mindig biztosított legyen.

Kerülje a rendszer olyan helyre történő elhelyezését, ahol a fényes visszaverődések zavarhatják a képet.

Csak beltéri használatra.

Maximális relatív páratartalom 80% legfeljebb +31 °C (88 °F) hőmérséklet mellett, lineárisan csökken 50%-ra 40 °C (104 °F) hőmérsékleten.

A hálózati feszültség-ingadozás nem haladhatja meg a névleges feszültség 10%-át.

A folyamatos munka időtartamától függően megfelelő intézkedéseket kell tenni az optimális kezelői teljesítmény fenntartására. Ezek közé tartozhat:

- A munkahely optimális kialakítása
- A munkafeladatok változatossága
- A személyzet ergonomiai képzése a munkahelyen, valamint az egészségügyi és biztonsági alapelvek betartása.

Fontos a munkakörnyezet helyes beállítása és optimalizálása, hogy a rendszer fejlett ergonomikus kialakításából a lehető legnagyobb hasznot húzza.

Rendeltetésszerű használat

A Prisma Microscope egy nagy teljesítményű sztereó mikroszkóp, amelyet a felhasználó teljesítményének javítására terveztek különféle nagyítási feladatok során. Kivételes értéket kínál, és biztosítja a hatékonyságot és eredményességet a minőség kompromisszumok nélküli megtartásával.

A Prisma Microscope felhasználóbarát, ergonomikus sztereó mikroszkóp nagyítással, amely maximalizálja a termelékenységet.

Ez a készülék csak szobahőmérsékleten és beltérben használható. Óvja nedvességtől és közvetlen napsugárzástól.

Fókusz

Az univerzális kar a készülék magasságának beállítására szolgál a kényelmes megtekintési pozícióhoz, majd az objektumot (általában kézzel) a fókuszba emeli. Ez biztosítja az optimális ergonómiát. A készülék magasságának beállításához lazítsa meg a súrlódásos bilincset, mozgassa a fejrészt fel vagy le a kívánt pozíció eléréséig, majd húzza meg újra a bilincset.

Ergonomikus megtekintés

Az ergonomikus testtartás lehetővé teszi a felhasználók számára, hogy teljes mértékben kihasználják az optikai technológia előnyeit. A rendszer beállításakor először készítse elő a munkaterületet, figyelve a szék és a munkafelület magasságára. Állítsa be a rendszer magasságát úgy, hogy egyenes háttal és vállal közvetlenül beláthasson.

Hibaelhárítás

Hiba	Megoldás
Nincs áramellátás	Ellenőrizze, hogy a dugó teljesen a csatlakozóba van-e helyezve.
A kép homályos	• A lencse szennyeződhetett. A lencsét óvatosan tisztítsa puha, száraz ruhával. A nedves vagy durva ruhadarab károsíthatja a lencse bevonatát és polírozott felületét. • Ellenőrizze, hogy az objektív lencse helyesen illeszkedik-e a fejhez.
A kép csak az egyik szemmel látható	• Igazítsa a fejét úgy, hogy közvetlenül a készülék látóterébe nézzen. • Használja az IPD-beállítót a készülék oldalán, hogy optimálisan igazítsa a felhasználó szemközti távolságához.
A fejben tükröződések láthatók	• Helyezze a rendszert úgy, hogy a felhasználó mögötti erős fényforrások csökkenjenek.

Ápolás és karbantartás

⚠ Vigyázat

Mielőtt bármilyen munkához kezd a gépen, áramtalanítsa (húzza ki a konnektorból)! Hagyja a készüléket lehűlni.

A külső felületek tisztításához használjon enyhe tisztítószert és szöszmentes, puha ruhát.

Soha ne használjon agresszív vegyszereket színes felületek vagy gumis alkatrészek tisztítására. Az optikai felületek tisztításához használjon speciális szemüvegtisztító kendőt.

Ha nem használja a készüléket, takarja le a mellékelt porvédő huzattal.

Távolítsa el a port puha ecsettel vagy tisztítókendővel. A lencséket lencsetisztító kendővel kell tisztítani.

A tartozékokat ne használatkor pormentes környezetben tárolja.

Rendszeres karbantartás

Szárítóanyag:

A szárítóanyag eltávolítja a felesleges nedvességet az optikai fejből.

- Válassza le az áramellátást a fej vagy állvány alján.
- Távolítsa el a szárítóanyag fedelét rögzítő csavart, és vegye le a fedelet.

- Helyezze be az új szárítóanyagot, és tegye vissza a fedelet.

LED-tömb:

- Távolítsa el a szárítóanyag fedelét.
- Távolítsa el a LED-tömböt rögzítő két keresztcsavarot, és vegye le a tömböt a szűrőkkel együtt.
- A visszaszerelés fordított sorrendben történik.

Csak a Weller által kiképzett személyzet végezhet javításokat a készüléken.

Csak eredeti WELLER alkatrészeket használjon.
Kérjük, forduljon ügyfélszolgálatunkhoz: technical-service@weller-tools.com
Ügyeljen a biztosíték típustáblán feltüntetett értékére

Garancia

A köztünk és a Vevő között fennálló szerződéses kapcsolatra a német jog az irányadó, kivéve, ha a köztünk és a Vevő között fennálló szerződés másként rendelkezik.

A vevő hibákkal kapcsolatos igényei (szavatossági igények) a vevőnek történő átadástól számított egy év elteltével évülnek el. Ez nem vonatkozik a vevőnek a BGB 478. és 479. §-ai szerinti visszkereseti igényeire.

Az általunk vállalt garancia alapján csak akkor vállalunk felelősséget, ha a minőségi vagy tartóssági garanciát írásban, a „garancia" vagy ezzel egyenértékű idegen nyelvű kifejezéssel adtuk meg.

A garancia érvényét veszti, ha a terméket nem rendeltetésszerűen használják, illetve ha a terméket nem megfelelő képesítéssel rendelkező személyek manipulálták.

Ezek a rendelkezések nem alkalmazandók, ha szerződéses megállapodás vagy egyéb okok miatt a köztünk és a Vevő közötti szerződéses jogviszonyra nem a német jog, hanem külföldi jog az irányadó, és a külföldi jog a szavatosságra vonatkozóan eltérő szabályokat tartalmaz, amelyek kötelezőek, és így elsőbbséget élveznek a német jog itt meghatározott szabályaival szemben.

További információkért kérjük, látogasson el a www.weller-tools.com weboldalra.

Műszaki Adatok

		Prisma Mikroszkóp
Méretek HxSzxM	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Súly	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Bemeneti feszültség	(V)	9 V ⎓
Teljesítményfelvétel	(W)	5 W
Üzemi hőmérséklet		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Tárolási hőmérséklet		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Védettségi fokozat		IP40

*vagy 3 hónap hátrányos hatás nélkül.

Objektív lencsék

Objektív lencsék	Munkatávolság	Látómező
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Tápellátás

9 V DC adapter

Világítási adatok

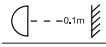
LUX-intenzitás a képsíkon mérve, színszűrőkkel korrigálva.

Forrás	Fényerő	Színhőmérséklet	Élettartam
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

AC adapter		Tápegység
Hálózati feszültség ~	(V / Hz)	100 - 240 V ~ / 50/60 Hz. 0,5 A
Kimeneti teljesítmény	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Teljesítmény-felvétel	(W)	14,4
Érintésvédelmi osztály		II

A képek eltérhetnek a valóságtól; a műszaki adatok és funkciók változatlanok maradnak.

Szimbólumok

	Figyelem!
	Olvassa el a kezelési útmutatót!
	A készüléken való munkavégzés előtt mindig húzza ki a csatlakozó dugót a csatlakozó aljzatból.
	Elektrosztatikusan veszélyeztetett alkatrészekhez alkalmas dizájn és munkahely
	Minimális távolság a készüléktől 0,1 m
	Csak beltéri használatra.
	II. védelmi osztály
IP40	Védelem ≥ 1 mm-es huzallal vagy hasonlóval történő hozzáférés ellen, Védelem ≥ 1,0 mm átmérőjű szilárd idegen testek ellen, nincs vízvédelem
V	Hálózati feszültség
	Egyenáram
	Váltóáram
	Biztosíték
	Biztonsági transzformátor
	Érintkezőkiosztás
	Energiahatékonysági osztály 6
	Ausztrál Megfelelőségi Jel
	Amerikai megfelelőségi jelzés
	CE-jelölés



Ártalmatlanítás

Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait elkülönítve kell gyűjteni és ártalmatlanítani. Az ártalmatlanítás előtt távolítsa el az izzókat a berendezésekből. A helyi hatóságoknál vagy szakkereskedőjénél tájékozódjon a hulladékudvarokról és gyűjtőhelyekről. A helyi rendelkezésektől függően a kiskereskedők kötelesek lehetnek az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait ingyenesen visszavenni. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak újrahasználatával és újrahasznosításával járuljon hozzá a nyersanyagszükséglet csökkentéséhez. Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékai értékes újrahasznosítható anyagokat tartalmaznak, melyek környezetvédelmi szempontból nem megfelelő ártalmatlanítás esetén negatív hatással lehetnek a környezetre és az Ön egészségére. Ártalmatlanítás előtt törölje a használt készüléken lévő lehetséges személyes adatokat.

Pred prvým použitím zariadenia si prečítajte tento návod na obsluhu a riaďte sa ním. Tento návod na obsluhu si uschovajte na neskoršie použitie alebo pre budúceho vlastníka. Pred prvým uvedením do prevádzky si určite prečítajte bezpečnostné pokyny! Nedodržanie návodu na obsluhu a bezpečnostných pokynov môže spôsobiť poškodenie zariadenia a ohroziť obsluhu a iné osoby.

Bezpečnostné pokyny

Z bezpečnostných dôvodov nesmú tento prístroj používať deti a mládež mladšia ako 8 rokov, ako aj osoby, ktoré sa s týmto návodom na obsluhu neoboznámili. Deti sa nesmú s prístrojom hrať.

Tento prístroj nie je určený nato, aby ho používali osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo psychickými schopnosťami, alebo ktoré majú nedostatok skúseností a/alebo vedomostí.

Ostatné osoby udržiavajte vzdialené od vášho pracoviska.

Zdržiavanie sa detí a nepovolaných osôb v pracovnej oblasti nie je dovolené. Nedovoľte iným osobám pracovať s inšpekčným zariadením bez dozoru.

⚠ VÝSTRAHA **Upozornenie: horúci povrch!**

Svetlo môže byť v oblasti výstupu svetla horúce. Preto udržujte minimálnu vzdialenosť 0,1 m.

Nevkladajte nič pred výstup svetla.



Nepokladajte svietidlo svetelným výstupom nadol.

- Neotvárajte svietidlo.
- Hrozí nebezpečenstvo skratu. Opravy svietidla môžu vykonávať len poverené a školené osoby.

Ostatné osoby udržiavajte vzdialené od vášho pracoviska.

Zdržiavanie sa detí a nepovolaných osôb v pracovnej oblasti nie je dovolené.

⚠ VÝSTRAHA **Zásah elektrickým prúdom**

Nesprávne pripojenie napájacieho zdroja môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom a poškodenie zariadenia.

Sieťový kábel sa smie zasúvať len do predpísaných sieťových zásuviek.

Skontrolujte, či sieťové napätie zodpovedá údajom na typovom štítku. Do zásuvky pripájajte iba vypnutý prístroj.

Kabla ne uporabljajte v namene, za katere ni predviden.

Nikdy nenoste zariadenie za kábel. Nepoužívajte kábel na vyťahovanie zástrčky zo zásuvky. Chráňte kábel pred teplom, olejom a ostrými hranami.

Ochranné zariadenia nesmú byť deaktivované.

⚠ VÝSTRAHA **Nebezpečenstvo poranenia očí**

Nesprávne pripojenie napájacieho zdroja môže spôsobiť úraz elektrickým prúdom a poškodenie zariadenia.

Nezazerajte do zapnutého svetla.

Uistite sa, že nikto nebude oslnený.

Pred údržbou odpojte systém od elektrickej siete.

Vyhnite sa používaniu tekutín v blízkosti systému.

Nepoužívajte systém s mokrými rukami.

Používajte iba dodaný napájací zdroj. V prípade straty alebo poškodenia napájacieho zdroja použite vhodnú náhradu.

Vyhnite sa silným teplotným výkyvom, priamemu slnečnému žiareniu a vibráciám.

Uistite sa, že elektrické komponenty sú vzdialené aspoň 10 cm od stien a horľavých materiálov.

Umiestnite systém na pevný, stabilný a rovný stôl.

Zariadenie by malo byť umiestnené tak, aby bol k napájaniu prístup kedykoľvek.

Vyhnite sa umiestneniu systému tam, kde by jasné odrazy mohli ovplyvniť obraz.

Len na použitie v interiéri.

Maximálna relatívna vlhkosť 80 % pri teplotách do +31 °C (88 °F), lineárne klesajúca na 50 % pri 40 °C (104 °F).

Výkyvy sieťového napätia nesmú prekročiť 10 % menovitého napätia.

V závislosti od dĺžky nepretržitej práce by sa mali prijať vhodné opatrenia na zachovanie optimálnej výkonnosti obsluhy. Sem môže patriť:

- Optimálne usporiadanie pracoviska
- Striedanie pracovných úloh
- Školenie personálu týkajúce sa ergonomiky na pracovisku a základných zásad bezpečnosti a zdravia.

Je dôležité správne nastaviť a optimalizovať pracovné prostredie, aby ste využili maximálny prínos pokročilého ergonomického dizajnu systému.

Používanie v súlade s určeným účelom použitia

Prisma Microscope je výkonný stereomikroskop navrhnutý tak, aby zlepšil výkon používateľa pri rôznych úlohách zväčšovania. Poskytuje výnimočnú pridanú hodnotu a zabezpečuje efektivitu a účinnosť bez kompromisov v kvalite.

Prisma Microscope je používateľsky prívetivý, ergonomický stereomikroskop so zväčšením, ktorý maximalizuje vašu produktivitu.

Tento prístroj sa smie používať len pri izbovej teplote a vo vnútorných priestoroch. Chráňte pred vlhkosťou a priamym slnečným žiarením.

Fokus

Univerzálne rameno slúži na nastavenie výšky prístroja do pohodlnej pozície pre pozorovanie a potom (zvyčajne ručne) zdvihne objekt do zaostrenia. Tým sa zabezpečí optimálna ergonómia. Na nastavenie výšky prístroja uvoľnite trecú svorku, posuňte pozorovací modul hore alebo dole, kým nedosiahnete požadovanú pozíciu, a potom svorku opäť dotiahnite.

Ergonomické pozorovanie

Ergonomické držanie tela umožňuje používateľovi plne využiť výhody optickej technológie. Pri nastavovaní systému najprv pripravte pracovný priestor a dbajte na výšku stoličky a pracovnej plochy. Nastavte výšku systému tak, aby ste mohli pozorovať priamo s rovnou chrbticou a ramenami.

Vyhľadávanie a odstraňovanie problémov

Chyba	Riešenie
Žiadne napájanie	Skontrolujte, či je konektor úplne zasunutý do zásuvky.
Obraz je rozmazaný	• Šošovka môže byť znečistená. Šošovku jemne očistite mäkkou, suchou handričkou. Vlhká alebo drsná handrička môže poškodiť povrchovú úpravu a leštený povrch šošovky. • Skontrolujte, či je objektívna šošovka správne nasadená v module.
Obraz je viditeľný iba jedným okom	• Upravte hlavu tak, aby ste sa pozerali priamo do zorného poľa zariadenia. • Použite bočný IPD nastavovač na optimálne prispôsobenie vzdialenosti medzi očami používateľa.
V module sú viditeľné odrazy	• Umiestnite systém tak, aby boli za používateľom redukované silné zdroje svetla.

Ošetrovanie a údržba

⚠ Výstraha

Pred každou prácou na stroji vytiahnite zástrčku zo zásuvky. Nechajte zariadenie vychladnúť.

Na čistenie vonkajších povrchov použite jemný čistiaci prostriedok a mäkkú handričku bez chlpov.

Nikdy nepoužívajte agresívne chemikálie na čistenie farebných povrchov alebo príslušenstva s gumovými časťami. Na čistenie optických povrchov používajte špeciálnu handričku na okuliare.

Ak zariadenie nepoužívate, zakryte ho dodaným ochranným krytom proti prachu.

Odstráňte prach pomocou mäkkej kefy alebo handričky. Šošovky by mali byť čistené handričkou na šošovky.

Príslušenstvo uschovávajte v bezprašnom prostredí, keď sa nepoužíva.

Rutinná údržba

Sušiace činidlo:

Sušiace činidlo odstraňuje prebytočnú vlhkosť z optického modulu.

- Odpojte napájanie zo spodnej časti modulu alebo stojana.
- Odstráňte skrutku, ktorá upevňuje kryt sušiaceho činidla, a odoberte kryt.
- Vložte nové sušiace činidlo a nasaďte kryt späť.

LED modul:

- Odstráňte kryt sušiaceho činidla.
- Odstráňte dve krížové skrutky, ktorými je LED modul pripevnený, a odoberte modul spolu so filtermi.
- Montáž sa vykonáva v opačnom poradí.

Opravy musí vykonávať vyškolený personál spoločnosti Weller.

Používajte len originálne náhradné diely firmy WELLER.

Kontaktujte, prosím, naše zákaznícke služby: technical-service@weller-tools.com

Hodnotu poistky si všimnite na typovom štítku.

Záruka

Zmluvné vzťahy medzi nami a kupujúcim sa riadia nemeckým právom, pokiaľ nie je v prípadnej existujúcej zmluve medzi nami a kupujúcim stanovené inak.

Nároky kupujúceho zo zodpovednosti za chyby (nároky na záručné plnenie) sa premlčujú v lehote jedného roka od dodania tovaru kupujúcemu. To neplatí pre regresné nároky kupujúceho podľa §§ 478, 479 Občianskeho zákonníka (BGB).

Na základe nami poskytnutej záruky ručíme len vtedy, ak sme záruku kvality alebo trvanlivosti poskytli písomne a s použitím pojmu „záruka“ alebo rovnocenného pojmu v cudzom jazyku.

Záruka zaniká v prípade nesprávneho používania a v prípade, že s výrobkami manipulovali nekvalifikované osoby.

Tieto ustanovenia sa neuplatňujú, ak sa zmluvný vzťah medzi nami a kupujúcim z dôvodu zmluvnej dohody alebo z iných dôvodov neriadi nemeckým právom, ale zahraničným právom, a zahraničné právo obsahuje odlišné pravidlá o záručnom plnení, ktoré sú bezvýhradne uplatniteľné, a teda majú prednosť pred tu uvedenými pravidlami nemeckého práva.

Viac informácií nájdete na stránke www.weller-tools.com.

Technické údaje

		Prisma Mikroskop
Rozmery DxŠxV	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Hmotnosť	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Vstupné napätie	(V)	9 V ⎓
Príkon Príkon	(W)	5 W
Prevádzková teplota		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Skladovacia teplota		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Stupeň ochrany		IP40

*alebo 3 mesiace bez negatívnych účinkov.

Objektívne šošovky

Objektívne šošovky	Pracovná vzdialenosť	Zorné pole
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Napájanie

9 V DC napájací adaptér

Údaje o osvetlení

Intenzita LUX meraná v rovine obrazu s farebnými korekčnými filtrami.

Zdroj	Jas	Farebná teplota	Životnosť
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

AC adaptér		Napájací zdroj
Sieťové napätie ~	(V / Hz)	100 - 240 V ~ / 50/60 Hz. 0,5 A
Výstupný výkon	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Príkon Príkon	(W)	14,4
Trieda ochrany		II

Obrázky sa môžu farebne líšiť; technické údaje a funkcie zostávajú nezmenené.

Symboly

	Pozor!
	Prečítajte si návod na obsluhu!
	Pred výkonom akýchkoľvek prác na prístroji vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky.
	Dizajn a pracovisko v súlade s ESD
	Minimálna vzdialenosť od zariadenia 0,1 m
	Iba na použitie v interiéri.
	Ochranná trieda II
IP40	Ochrana proti prístupu drôtom ≥ 1 mm alebo podobným, Ochrana proti pevným cudzím telesám s priemerom ≥ 1,0 mm, bez ochrany proti vode
V	Sieťové napätie
⎓	Jednosmerný prúd
~	Striedavý prúd
	Poistka
	Bezpečnostný transformátor
	Priradenie kontaktov
	Trieda energetickej účinnosti 6
	Austrálske značenie zhody
	Americké konformitné označenie
	Značka CE



Likvidácia

Odpad z elektrických a elektronických zariadení treba zbierať a likvidovať oddelene. Pred likvidáciou odstráňte zo zariadení osvetľovacie prostriedky. Informujte sa pri miestnych úradoch alebo u vášho odborného predajcu ohľadom recyklačných dvorov a zberných miest. Podľa miestnych ustanovení môžu maloobchodní predajcovia byť povinní bezplatne zobrať späť odpad z elektrických a elektronických zariadení. Opätovným použitím a recykláciou vášho odpadu z elektrických a elektronických zariadení prispievate k znižovaniu potreby surovín. Odpad z elektrických a elektronických zariadení obsahuje cenné, opätovne použiteľné materiály, ktoré pri ekologickej likvidácii nemôžu mať negatívne účinky na životné prostredie a vaše zdravie. Pred likvidáciou podľa možnosti vymažte na vašom použitom prístroji existujúce osobné údaje.

Pred prvo uporabo naprave preberite ta navodila za uporabo in ravnajte v skladu z njimi. Ta navodila za uporabo shranite za kasnejšo uporabo ali za naslednjega lastnika. Pred prvo uporabo obvezno preberite varnostna navodila! Neupoštevanje navodil za uporabo in varnostnih navodil lahko povzroči poškodbe naprave in nevarnost za uporabnika ter druge osebe.

Varnostna navodila

Naprave zaradi varnosti ne smejo uporabljati otroci, osebe, mlajše od 8 let, kakor tudi osebe, ki niso seznanjene z navodili za uporabo. Otroci se z napravo ne smejo igrati.

Naprava ni namenjena uporabi s strani oseb (vključno z otroci), ki imajo omejene fizične, senzorične ali duševne sposobnosti, pomanjkljive izkušnje ali pomanjkljivo znanje.

Drugim osebam preprečite dostop do svojega delovnega mesta.

Zadrževanje otrok in nepooblaščenih oseb v delovnem območju ni dovoljeno. Ne dovolite drugim osebam uporabljati pregledovalne naprave brez nadzora.

⚠ OPOZORILO **Opozorilo: vroče površine!**

Svetilka se lahko na območju izhoda svetlobe segreje. Zato ohranite najmanjšo razdaljo 0,1 m.

Ne prekrivajte izhoda svetlobe.



Svetilke ne odlagajte z izhodom svetlobe navzdol.

- Svetilke ne odpirajte.
- Obstaja nevarnost kratkega stika. Popravila svetilke smejo izvajati le pooblaščene in usposobljene osebe.

Drugim osebam preprečite dostop do svojega delovnega mesta.

Zadrževanje otrok in nepooblaščenih oseb v delovnem območju ni dovoljeno.

⚠ OPOZORILO **Električni udar**

Nepravilna priključitev napajalnika lahko povzroči električni udar in poškodbe naprave.

Električni kabel je dovoljeno vtakniti samo v električno vtičnico ali adapter, predviden za ta namen.

Preverite, ali omrežna napetost ustreza podatkom na ploščici s podatki. Orodje priključite v vtičnico samo, kadar je izključeno.

Ärge kasutage kaablit selleks mitte ettenähtud eesmärkidel.

Naprave nikoli ne nosite za kabel. Kabla ne uporabljajte za izvlek vtiča iz vtičnice. Kabel zaščitite pred vročino, oljem in ostrimi robovi.

Varnostnih naprav ne smete izključiti.

⚠ OPOZORILO **Nevarnost poškodb oči**

Nepravilna priključitev napajalnika lahko povzroči električni udar in poškodbe naprave.

Ne glejte v vklopljeno svetilko.

Poskrbite, da nikogar ne zaslepite.

Pred vzdrževanjem odklopite sistem od napajanja.

Izogibajte se uporabi tekočin v bližini sistema.

Sistema ne uporabljajte z mokrimi rokami.

Uporabljajte samo priložen napajalnik. Ob izgubi ali poškodbi napajalnika uporabite ustrezno zamenjavo.

Izogibajte se velikim temperaturnim nihanjem, neposredni sončni svetlobi in vibracijam.

Zagotovite, da so električne komponente vsaj 10 cm oddaljene od sten in gorljivih materialov.

Sistem postavite na trdno, stabilno in ravno mizo.

Napravo postavite tako, da je dostop do napajanja vedno mogoč.

Izogibajte se postavitvi sistema na mesta, kjer bi močni odsevi lahko motili sliko.

Primerno samo za uporabo v zaprtih prostorih.

Največja relativna vlažnost 80 % pri temperaturah do +31 °C (88 °F), linearno pada na 50 % pri 40 °C (104 °F).

Nihanja omrežne napetosti ne smejo preseči 10 % nazivne napetosti.

Glede na trajanje neprekinjenega dela je treba sprejeti ustrezne ukrepe za ohranjanje optimalne učinkovitosti uporabnika. Ti lahko vključujejo:

- Optimalna ureditev delovnega mesta
- Raznolikost delovnih nalog
- Usposabljanje osebja glede ergonomije na delovnem mestu ter splošnih zdravstvenih in varnostnih načel.

Pomembno je pravilno nastaviti in optimizirati delovno okolje, da izkoristite največjo korist napredne ergonomske zasnove sistema.

Uporaba v skladu s predpisi

Prisma Microscope je zmogljiv stereomikroskop, zasnovan za izboljšanje učinkovitosti uporabnika pri različnih nalogah povečave. Ponuja izjemno dodano vrednost ter zagotavlja učinkovitost brez kompromisov pri kakovosti.

Prisma Microscope je uporabniku prijazen, ergonomski stereomikroskop s povečavo, ki maksimira vašo produktivnost.

To napravo je dovoljeno uporabljati samo pri sobni temperaturi in v notranjih prostorih. Zaščitite jo pred vlago in pred neposrednim sončnim sevanjem.

Fokus

Univerzalna roka služi za nastavitev višine instrumenta na udoben položaj za opazovanje in nato (običajno ročno) dvigne predmet v fokus. S tem je zagotovljena optimalna ergonomija. Za nastavitev višine instrumenta popustite trenjsko objemko, premaknite opazovalno glavo navzgor ali navzdol, dokler ne dosežete želenega položaja, nato objemko ponovno zategnite.

Ergonomsko opazovanje

Ergonomska drža omogoča uporabniku, da v celoti izkoristi prednosti optične tehnologije. Pri nastavitvi sistema najprej uredite delovno mesto in bodite pozorni na višino stola in delovne površine. Nastavite višino sistema tako, da lahko gledate neposredno z ravnim hrbtom in rameni.

Odpravljanje napak

Napaka	Rešitev
Ni napajanja	Preverite, ali je vtič popolnoma vstavljen v vtičnico.
Slika je neostra	• Leča je lahko umazana. Lečo lahko previdno očistite z mehko, suho krpo. Vlažna ali groba krpa lahko poškoduje premaz in polirano površino leče. • Preverite, ali je objektiv pravilno nameščen v glavi.
Slika je vidna samo z enim očesom	• Nastavite glavo tako, da gledate neposredno v vidno polje naprave. • Uporabite IPD-nastavitev na strani naprave, da jo optimalno prilagodite razdalji med očmi uporabnika.
V glavi so vidni odsevi	• Sistem postavite tako, da zmanjšate močne svetlobne vire za uporabnikom.

Nega in vzdrževanje

⚠ Opozorilo

Pred vsemi deli na napravi izvlecite vtikač iz vtičnice. Pustite, da se naprava ohladi.

Za čiščenje zunanjih površin uporabite blag detergent in mehko krpo brez vlaken.

Nikoli ne uporabljajte agresivnih kemikalij za čiščenje barvnih površin ali gumiranih delov. Za čiščenje optičnih površin uporabite posebno krpo za očala.

Ko naprave ne uporabljate, jo pokrijte s priloženim zaščitnim pokrovom proti prahu.

Prah odstranite z mehko krtačo ali krpo. Leče čistite s krpo za čiščenje leč.

Dodatke shranjujte v okolju brez prahu, ko jih ne uporabljate.

Redno vzdrževanje

Sušilno sredstvo:

Sušilno sredstvo odstranjuje odvečno vlago iz optične glave.

- Odklopite napajanje na spodnji strani glave ali stojala.
- Odstranite vijak, ki drži pokrov sušilnega sredstva, in odstranite pokrov.
- Vstavite novo sušilno sredstvo in ponovno namestite pokrov.

LED modul:

- Odstranite pokrov sušilnega sredstva.
- Odstranite dva križna vijaka, ki držita LED modul, in odstranite modul skupaj s filtri.
- Sestavljanje poteka v obratnem vrstnem redu.

Popravila lahko izvaja le osebje, ki ga izšola družba Weller.

Uporabljajte samo originalne rezervne dele WELLER.

Obrnite se na našo službo za stranke: technical-service@weller-tools.com

Upoštevajte vrednost varovalke, ki je navedena na ploščici s podatki.

Garancija

Pogodbeno razmerje med nami in kupcem ureja nemško pravo, razen če je v obstoječi pogodbi med nami in kupcem določeno drugače.

Kupčevi zahtevki zaradi napak (garancijski zahtevki) zastarajo eno leto po dostavi kupcu. To ne velja za regresne zahtevke kupca v skladu s členoma 478 in 479 BGB.

Na podlagi garancije, ki smo jo dali, smo odgovorni le, če smo garancijo za kakovost ali trajnost dali v pisni obliki z izrazom „garancija“ ali enakovrednim izrazom v tujem jeziku.

Garancija preneha veljati v primeru neustrezne uporabe in če so v izdelke posegle nekvalificirane osebe.

Te določbe se ne uporabljajo, če zaradi pogodbenega dogovora ali drugih razlogov pogodbenega razmerja med nami in kupcem ne ureja nemško pravo, temveč tuje pravo, in če tuje pravo vsebuje drugačna pravila o jamstvu, ki so obvezna in imajo zato prednost pred pravili nemškega prava, navedenimi tukaj.

Za več informacij obiščite spletno stran www.weller-tools.com.

Tehnični Podatki

		Prisma Microscope
Dimenzije D x Š x V	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Teža	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Vhodna napetost	(V)	9 V ⎓
Poraba moči	(W)	5 W
Delovna temperatura		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Skladiščna temperatura		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Vrsta zaščite		IP40

*ali 3 mesece brez negativnih vplivov.

Objektivne leče

Objektivne leče	Delovna razdalja	Vidno polje
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Napajanje

9 V DC napajalnik

Podatki o osvetlitvi

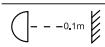
LUX intenziteta merjena v ravnini slike s korekcijskimi filtri.

Vir	Svetilnost	Barvna temperatura	Življenjska doba
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

AC adapter		Napajalnik
Omrežna napetost ~	(V / Hz)	100 - 240 V ~ / 50/60 Hz. 0,5 A
Izhodna moč	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Poraba moči	(W)	14,4
Stopnja zaščite		II

Slike se lahko barvno razlikujejo; tehnični podatki in funkcije ostajajo nespremenjeni

Simboli

	Pozor!
	Preberite navodila za uporabo!
	Preden se lotite kakršnihkoli del na napravi, vedno potegnite vtikač iz vtičnice.
	Zasnova in delovno mesto ustrezata zahtevam elektrostatičnega praznjenja
	Minimalna razdalja od naprave 0,1 m
	Samo za uporabo v zaprtih prostorih
	Razred zaščite II
IP40	Zaščita pred dostopom z žico ≥ 1 mm ali podobno, Zaščita pred trdnimi tujki s premerom ≥ 1,0 mm, brez zaščite pred vodo
V	Omrežna napetost
⎓	Enosmerni tok
~	Izmenični tok
	Varovalka
	Varnostni transformator
	Razporeditev kontaktov
	Razred energetske učinkovitosti 6
	Avstralski znak skladnosti
	Ameriška oznaka skladnosti
CE	Znak CE



Odstranjevanje

Odpadno električno in elektronsko opremo je treba zbirati ločeno. Odpadne svetlobne vire je treba odstraniti iz opreme. Za nasvet glede recikliranja in zbirnih mest se obrnite na lokalno oblast ali trgovca.V skladu z lokalnimi predpisi so lahko trgovci na drobno obvezani, da morajo brezplačno vzeti nazaj odpadno električno in elektronsko opremo. Vaš prispevek k ponovni uporabi in recikliranju odpadne električne in elektronske opreme pomaga pri zmanjševanju povpraševanja po surovinah. Odpadna električna in elektronska oprema vsebuje dragocene materiale, primerne za recikliranje, ki imajo lahko, če niso odstranjeni na okolju prijazen način, škodljive posledica za okolje in zdravje ljudi. Z odpadne opreme izbrišite osebne podatke, če obstajajo.

Enne seadme esmakordset kasutamist lugege see kasutusjuhend läbi ja järgige seda. Hoidke see kasutusjuhend alles hilisemaks kasutamiseks või järgmisele omanikule. Enne esmakordset kasutuselevõttu lugege kindlasti ohutusjuhiseid! Kasutusjuhendi ja ohutusjuhiste eiramine võib põhjustada seadme kahjustusi ning ohtu kasutajale ja teistele isikutele.

Ohutusjuhised

Turvakaalutlustel ei tohi seadet kasutada lapsed ja alla 8aasta vanused noorukid ning mitte ka need, kes ei ole selle kasutusjuhendiga tutvunud. Lapsed ei tohi seadmega mängida.

Seda seadet ei tohi kasutada keha-, meele- või vaimupuudega ning ebapiisavate kogemuste ja/või teadmistega inimesed (kaasa arvatud lapsed).

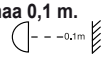
Hoidke kõrvalised isikud oma töökohast eemal.

Lastel ja volitamata isikutel on keelatud tööalas viibida. Ärge lubage teistel isikutel kasutada kontrollseadet järelevalveta.

⚠ HOIATUS **Hoiatus kuumade pindade eest!**

Valgusti võib valguse väljumise piirkonnas kuumeneda. Seetõttu hoidke vähemalt järgmine vahemaa 0,1 m.

Ärge katke valguse väljumisava.



Ärge asetage valgustit valguse väljumisavaga allapoole.

- Ärge avage valgustit.
- Esineb lühise oht. Valgustit võivad parandada ainult volitatud ja koolitatud isikud.

Hoidke kõrvalised isikud oma töökohast eemal.

Lastel ja volitamata isikutel on keelatud tööalas viibida.

⚠ HOIATUS **Elektrilöök**

Toiteallika vale ühendamine võib põhjustada elektrilöögi ohtu ja seadme kahjustusi.

Võrgukaablit tohib ühendada ainult selleks lubatud võrgupistikupesa või adapteriga.

Kontrollige, kas võrgupinge vastab tüübisildil nõutavale. Ühendage seade pistikupessa ainult väljalülitatud olekus.

Neizmantojiet kabeli tādiem mērķiem, kuriem tas nav paredzēts.

Ärge kandke seadet kunagi kaablist kinni hoides. Ärge kasutage kaablit pistiku eemaldamiseks pistikupesast. Kaitske kaablit kuumuse, õli ja teravate servade eest.

Kaitsevahendeid ei tohi välja lülitada.

⚠ HOIATUS **Silmade vigastamise oht**

Toiteallika vale ühendamine võib põhjustada elektrilöögi ohtu ja seadme kahjustusi.

Ärge vaadake sisse lülitatud valgustisse.

Veenduge, et keegi ei saa pimestatud.

Enne hooldustöid lahutage süsteem vooluvõrgust.

Vältige vedelike kasutamist süsteemi läheduses.

Ärge kasutage süsteemi märgade kätega.

Kasutage ainult kaasasolevat toiteadapterit. Toiteadapteri kadumise või kahjustumise korral tuleb hankida sobiv asendus.

Vältige suuri temperatuurikõikumisi, otsest päikesevalgust ja vibratsioone.

Veenduge, et elektrilised komponendid on vähemalt 10 cm kaugusel seintest ja süttivatest materjalidest.

Asetage süsteem kindlale, stabiilsele ja tasasele lauale.

Seade tuleb paigutada nii, et juurdepääs vooluvõrgule oleks alati võimalik.

Vältige süsteemi paigutamist kohtadesse, kus tugevad peegeldused võivad pilti häirida.

Sobib ainult siseruumides kasutamiseks.

Maksimaalne suhteline õhuniiskus 80% temperatuuril kuni +31 °C (88 °F), vähenedes lineaarselt 50%-ni temperatuuril 40 °C (104 °F).

Võrgu pinge kõikumised ei tohi ületada 10% nimipingest.

Sõltuvalt pideva töö kestusest tuleb võtta sobivad meetmed kasutaja optimaalse töövõime säilitamiseks. Need võivad hõlmata:

- Töökoha optimaalne kujundamine
- Tööülesannete vaheldus
- Personali koolitus tööergonoomika ning üldiste tervise- ja ohutuspõhimõtete osas.

Oluline on töökeskkond õigesti seadistada ja optimeerida, et maksimaalselt ära kasutada süsteemi ergonoomilist disaini.

Kasutusotstarbele vastav käitamine

Prisma Microscope on võimas stereomikroskoop, mis on loodud kasutaja töövõime parandamiseks erinevate suurendusülesannete puhul. See pakub erakordset lisaväärtust ning tagab tõhususe ja efektiivsuse ilma kvaliteedis järeleandmisi tegemata.

Prisma Microscope on kasutajasõbralik ja ergonoomiline stereomikroskoop, mis maksimeerib teie tootlikkust.

Seda seadet tohib kasutada üksnes toatemperatuuril ja siseruumides. Kaitske seadet niiskuse ja otsese päikesekiirguse eest.

Fookus

Universaalvarras võimaldab seadme kõrguse reguleerida mugavaks vaatlusasendiks ja seejärel objekti (tavaliselt käsitsi) fookusesse tuua. See tagab optimaalse ergonoomika. Seadme kõrguse reguleerimiseks vabastage hõõrdklamber, liigutage vaatluspead üles või alla, kuni soovitud asend on saavutatud, ja kinnitage klamber uuesti.

Ergonoomne vaatlemine

Ergonoomne kehahoiak tagab, et kasutaja saab optilist tehnoloogiat maksimaalselt ära kasutada. Süsteemi seadistamisel seadistage kõigepealt oma töökeskkond, pöörates tähelepanu tooli ja tööpinna kõrgusele. Reguleerige süsteemi kõrgus nii, et saate sirge selja ja sirgete õlgadega otse seadmesse vaadata.

Vigade kõrvaldamine

Viga	Lahendus
Puudub toide	Kontrollige, kas pistik on täielikult pesasse sisestatud.
Pilt on udune	• Lääts võib olla määrdunud. Lääts tuleb ettevaatlikult puhastada pehme ja kuiva lapiga. Niiske või kare lapp võib kahjustada läätse katet ja poleeritud pinda. • Veenduge, et objektiivilääts on õigesti paigaldatud.
Pilt on nähtav ainult ühe silmaga	• Seadke oma pea nii, et vaatate otse seadme vaatevälja. • Kasutage seadme küljel olevat IPD-regulaatorit, et kohandada see kasutaja silmade vahekaugusega.
Näha on peegeldusi	• Paigutage süsteem nii, et tugevad valgusallikad kasutaja taga oleksid vähendatud.

Hooldamine ja teenindamine

⚠ Hoiatus

Enne kõiki töid seadme kallal tõmmake pistik pistikupesast välja. Laske seadmel jahtuda.

Välispindade puhastamiseks kasutage õrna puhastusvahendit ja pehmet, kiuvaba lappi.

Ärge kunagi kasutage agressiivseid kemikaale värvitud pindade või kummist osade puhastamiseks. Optiliste pindade puhastamiseks kasutage spetsiaalset prillipuhastuslappi.

Kui te seadet ei kasuta, katke see kaasasoleva tolmukattega.

Eemaldage tolm pehme harja või lapiga. Läätsi tuleks puhastada läätsepuhastuslapiga.

Hoidke tarvikuid mittekasutamisel tolmuvabas keskkonnas.

Regulaarne hooldus

Kuivatusaine:

Kuivatusaine eemaldab optilisest peast liigse niiskuse.

- Ühendage toide lahti pea või aluse alumisest osast.
- Eemaldage kruvi, mis hoiab kuivatusaine katet, ja eemaldage kate.
- Sisestage uus kuivatusaine ja paigaldage kate tagasi.

LED-moodul:

- Eemaldage kuivatusaine kate.
- Eemaldage kaks ristpeaga kruvi, mis hoiavad LED-moodulit, ja eemaldage moodul koos filtritega.
- Kokkupanek toimub vastupidises järjekorras.

Remonditöid peavad tegema Welleri poolt koolitatud inimesed.

Kasutage ainult WELLERi originaalvaruosi.

Palun võtke ühendust meie klienditeeninduse-ga: technical-service@weller-tools.com

Kaitsme nimivõimsust vaadake andmesildilt

Garantii

Meie ja ostja vahelist lepingulist suhet reguleerib Saksa õigus, välja arvatud juhul, kui meie ja ostja vahel sõlmitud lepingus on öeldud teisiti.

Ostja nõuded puuduste kohta (garantiinõuded) aeguvad üks aasta pärast seda, kui ostja on kauba kätte saanud. See ei kehti ostja regressinõuetele kooskõlas BGB §§ 478, 479.

Vastutame enda antud garantii alusel ainult siis, kui oleme andnud kvaliteedi- või säilivusgarantii kirjalikult ja kasutades terminit „garantii“ või samaväärset terminit võõrkeeles.

Garantii kaotab kehtivuse, kui tooteid on kasutatud valesti ja kui neid on omavoliliselt muudetud.

Neid sätteid ei kohaldata, kui lepingulise kokkuleppe tõttu või muudel põhjustel ei kohaldata meie ja ostja vahelisele lepingulisele suhtele mitte Saksa õigust, vaid välisriigi õigust ning välisriigi õigus sisaldab teistsuguseid garantiireegleid, mis on kohustuslikud ja seega siin kirjeldatud Saksa õiguse reeglite ees ülimuslikud.

Lisateavet leiate veebilehelt www.weller-tools.com.

Tehnilised Andmed

		Prisma Microscope
Mõõtmed P x L x K	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Kaal	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Sisendpinge	(V)	9 V ⎓
Võimsustarve Võimsustarve	(W)	5 W
Töötemperatuur		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Ladustamistemperatuur		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Kaitseaste		IP40

*või 3 kuud ilma kahjulike mõjudeta.

Objektiiviläätsed

Objektiivilääts	Töökaugus	Vaateväli
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Toiteallikas

9 V alalisvoolu adapter

Valgustusandmed

LUX-intensiivsus mõõdetud pilditasandil koos värvikorrektsioonifiltritega.

Allikas	Heledus	Värvitemperatuur	Eluiga
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

AC adapter		Toiteplokk
Võrgupinge ~	(V / Hz)	100 - 240 V ⁓ / 50/60 Hz. 0,5 A
Väljundvõimsus	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Võimsustarve Võimsustarve	(W)	14,4
Kaitseklass		II

Pildid võivad värvilt erineda; tehnilised andmed ja funktsioonid jäävad muutumatuks

Sümbol

	Tähelepanu!
	Lugege kasutusjuhendit!
	Enne seadmel mis tahes tööde läbiviimist tõmmake pistik alati pistikupesast välja.
	ESD-nõuetele vastav disain ja ESD-nõuetele vastav töökoht
	Minimaalne kaugus seadmest 0,1 m
	Kasutamiseks ainult siseruumides.
	Kaitseklass II
IP40	Kaitse juurdepääsu eest traadiga ≥ 1 mm või sarnasega, Kaitse tahkete võõrkehade eest läbimõõduga ≥ 1,0 mm, puudub veekaitse
V	Võrgupinge
⎓	Alalisvool
⁓	Vahelduvvool
	Kaitse
	Kaitsetrafo
	Kontaktide paigutus
	Energiatõhususe klass 6
	Austraalia vastavusmärgis
	USA vastavusmärgis
	CE-märgis



Jäätmekäitlus

Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed tuleb koguda eraldi. Valgusallikate jäätmed tuleb seadmetest eemaldada. Küsige oma kohalikust omavalitsusest või jaemüüjalt nõuandeid ringlussevõtu ja kogumispunkti kohta. Olenevalt kohalikest määrustest võib jaemüüjal lasuda kohustus võtta elektri- ja elektroonikaseadmeid vastu tasuta. Teie panus elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete korduskasutusse ja ringlussevõttu aitab vähendada nõudlust toorainete järele. Elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmed sisaldavad väärtuslikke taaskasutatavaid materjale, mis võivad kahjustada keskkonda ja inimeste tervist, kui neid ei kõrvaldata keskkonnasõbralikul viisil. Kustutage kõrvaldatavatest seadmetest isiklikud andmed, kui neid seal on.

Pirms ierīces pirmās lietošanas izlasiet šo lietošanas instrukciju un rīkojieties saskaņā ar to. Saglabājiet šo lietošanas instrukciju turpmākai lietošanai vai nākamajiem īpašniekiem. Pirms pirmās iedarbināšanas obligāti izlasiet drošības norādījumus! Nepievēršot uzmanību lietošanas instrukcijai un drošības norādījumiem, var rasties ierīces bojājumi un apdraudējums operatoram un citām personām.

Drošības norādes

Drošības apsvērumu dēļ šo ierīci nedrīkst izmantot bērni un jaunieši, kuri nav sasnieguši 8 gadu vecumu, kā arī citas personas, kas nav iepazinušās ar šīs ekspluatācijas pamācības saturu. Neatļaut bērniem spēlēties ar iekārtu!

Nav paredzēts, ka šo ierīci izmantotu personas (tostarp bērni), kurām ir ierobežotas fiziskas, sensoras vai garīgas spējas vai kurām ir nepietiekama pieredze un/vai nepietiekamas zināšanas.

Raugiet, lai darba vietas tuvumā neatrastos citas personas.

Darba zonā aizliegts uzturēties bērniem un trešajām personām. Neļaujiet citām personām izmantot pārbaudes ierīci bez uzraudzības.

⚠ BRĪDINĀJUMS **Brīdinājums par karstām virsmām!**

Gaismekļa gaismas izplūdes zonā var uzkarst. Tāpēc saglabājiet vismazāko attālumu 0,1 m.

Neklājiet gaismas izplūdes vietu.



Nelieciet gaismekli ar gaismas izplūdi uz leju.

- Neatveriet gaismekli.
- Pastāv īsslēguma risks. Gaismekļa remontu drīkst veikt tikai iecelti un apmācīti speciālisti.

Raugiet, lai darba vietas tuvumā neatrastos citas personas.

Darba zonā aizliegts uzturēties bērniem un trešajām personām.

⚠ BRĪDINĀJUMS **Strāvas trieciens**

Nepareiza strāvas padeves pieslēgšana var izraisīt elektrošoku un ierīce var tikt bojāta.

Strāvas kabeli drīkst iespraust tikai tam paredzētās strāvas kontaktligzdās vai adapteros.

Pārbaudiet, vai tīkla spriegums saskan ar norādēm uz datu plāksnītes. Pieslēdziet ierīci pie kontaktligzdas tikai tad, kad tā ir izslēgta.

Draudžiama laidą naudoti ne pagal paskirtį.

Nekad neceliet ierīci pie kabeļa. Nelietojiet kabeli, lai izvilktu spraudni no kontaktligzdas. Aizsargājiet kabeli no karstuma, eļļas un asām malām.

Aizsardzības ierīces nedrīkst atslēgt.

⚠ BRĪDINĀJUMS **Acu ievainojuma risks**

Nepareiza strāvas padeves pieslēgšana var izraisīt elektrošoku un ierīce var tikt bojāta.

Neskatieties tieši gaismeklī, kad tas ir ieslēgts.

Pārliecinieties, ka neviens netiek apžilbināts.

Atvienojiet sistēmu no strāvas pirms apkopes darbu veikšanas.

Izvairieties no jebkādu šķidrumu izmantošanas sistēmas tuvumā.

Nevadiet sistēmu ar mitrām rokām.

Lietojiet tikai komplektā iekļauto strāvas adapteri. Pazuduša vai bojāta strāvas adaptera gadījumā iegādājieties pareizu nomaiņu.

Izvairieties no straujām temperatūras svārstībām, tiešiem saules stariem un vibrācijām.

Pārliecinieties, ka elektriskās komponentes atrodas vismaz 10 cm attālumā no sienām un degtspējīgiem materiāliem.

Novietojiet sistēmu uz stabila, līdzenā galda.

Ierīce jānovieto tā, lai vienmēr varētu piekļūt strāvas pieslēgumam.

Izvairieties novietot sistēmu vietās, kur spilgtas atspīduma gaismas var traucēt attēlu.

Piemērots tikai lietošanai telpās.

Maksimālā relatīvā gaisa mitrums 80 % temperatūrā līdz +31 °C (88 °F), lineāri samazinoties līdz 50 % relatīvam mitrumam pie 40 °C (104 °F).

Tīkla sprieguma svārstībām nedrīkst pārsniegt 10 % nominālā sprieguma.

Atkarībā no nepārtrauktā darba ilguma jāveic atbilstoši pasākumi, lai uzturētu operatora optimālo darbaspēju. Tas var ietvert:

- Optimāla darba vietas izkārtojuma nodrošināšana
- Darba uzdevumu dažādība
- Personāla apmācība darba vietas ergonimikā un vispārējās veselības un drošības principos.

Ir svarīgi pareizi iekārtot un optimizēt darba vidi, lai maksimāli izmantotu jūsu sistēmas progresīvo ergonomisko dizainu.

Atbilstoša lietošana

Prisma Microscope ir jaudīgs stereomikroskops, kas izstrādāts, lai uzlabotu lietotāja veiktspēju dažādos palielinājuma uzdevumos. Tas nodrošina izcilu pievienoto vērtību un garantē efektivitāti un produktivitāti, nezaudējot kvalitāti.

Prisma Microscope ir lietotājam draudzīgs, ergonomisks stereomikroskops ar palielinājumu, kas maksimizē jūsu produktivitāti.

Ierīci drīkst izmantot vienīgi iekštelpās un istabas temperatūrā. Sargājiet ierīci no mitruma un tiešiem saules stariem.

Fokuss

Universālais atbalsts ļauj regulēt ierīces augstumu ērtam novērošanas pozīcijai un pēc tam objektu (parasti ar rokām) novietot fokusā. Tas nodrošina optimālu ergonomiku. Lai regulētu ierīces augstumu, atbrīvojiet berzes skavu, pārvietojiet novērošanas galvu uz augšu vai leju līdz vēlamajam skatīšanās līmenim un nostipriniet skavu.

Ergonomiska novērošana

Ergonomiska ķermeņa pozīcija ļauj lietotājam pilnībā izmantot optiskās tehnoloģijas priekšrocības. Ierīkojot sistēmu, vispirms sakārtojiet savu darba vietu, pievēršot uzmanību krēsla un darba virsmas augstumam. Regulējiet sistēmas augstumu tā, lai varētu skatīties tieši, ar taisnu muguru un pleciem.

Problēmu novēršana

Kļūda	Risinājums
Nav strāvas padeves	Pārbaudiet, vai spraudnis pilnībā ievietots kontaktligzdā.
Attēls ir neskaidrs	• Lēca var būt netīra. Lēcu var rūpīgi tīrīt ar mīkstu, sausu drāniņu. Mitra vai raupja drāniņa var bojāt lēcas pārklājumu un pulēto virsmu. • Pārliecinieties, ka objektīva lēca ir pareizi ievietota galvā.
Attēls redzams tikai ar vienu aci	• Novietojiet galvu tā, lai skatītos tieši ierīces redzes laukā. • Lietojiet ierīces sānos IPD regulētāju, lai optimāli pielāgotu to lietotāja acu attālumam.
Galvā redzamas atspīdumi	• Novietojiet sistēmu tā, lai samazinātu spēcīgas gaismas avotus aiz lietotāja.

Apkope un kopšana

⚠ Brīdinājums

Pirms jebkāda veida apkopes darbu veikšanas iekārtā izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas. Ļaujiet ierīcei atdzist.

Ārējās virsmas tīriet ar maigu tīrīšanas līdzekli un mīkstu, bezšķiedru drāniņu.

Nekad nelietojiet agresīvus ķīmiskos līdzekļus krāsotu virsmu vai gumijotu detaļu tīrīšanai. Optisko virsmu tīrīšanai lietojiet speciālu brilles tīrīšanas drāniņu.

Ja ierīci nelietojat, pārklājiet to ar piegādāto putekļu vāciņu.

Noņemiet putekļus ar mīkstu suku vai drāniņu. Lēcas jātīra ar lēcu tīrīšanas drāniņu.

Piederumus uzglabājiet putekļu brīvā vidē, kad tos nelieto.

Regulāra apkope

Žāvētājs:

Žāvētājs noņem lieko mitrumu no optiskās galvas.

- Atvienojiet strāvas padevi no galvas vai statīva apakšas.
- Noņemiet skrūvi, kas tur žāvētāja vāku, un noņemiet vāku.
- Ievietojiet jaunu žāvētāju un uzlieciet vāku atpakaļ.

LED-masīvs:

- Noņemiet žāvētāja vāku.
- Noņemiet divas krustveida skrūves, kas tur LED-masīvu, un noņemiet masīvu kopā ar filtriem.
- Montāža tiek veikta apgrieztā secībā.

Remontu uzticiet „Weller" speciālistiem.

Izmantojiet tikai oriģinālās „WELLER" rezerves daļas.

Lūdzu, sazinieties ar mūsu klientu apkalpošanas dienestu: technical-service@weller-tools.com

Ievērojiet datu plāksnītē norādītos drošinātāja datus.

Garantija

Līgumattiecības starp mums un Pircēju regulē Vācijas tiesību akti, ja vien spēkā esošajā līgumā starp mums un Pircēju nav noteikts citādi.

Pircēja pretenzijām par defektiem (garantijas prasībām) iestājas noilgums vienu gadu pēc piegādes pircējam. Tas neattiecas uz pircēja regresa prasībām saskaņā ar BGB 478., 479. pantu.

Mēs esam atbildīgi saskaņā ar mūsu sniegto garantiju tikai tad, ja mēs esam snieguši kvalitātes vai izturības garantiju rakstveidā, izmantojot terminu „garantija" vai līdzvērtīgu terminu svešvalodā.

Garantija zaudē spēku nepareizas lietošanas gadījumā, kā arī tad, ja produktos ir iejaukušās nekvalificētas personas.

Šie noteikumi nav piemērojami, ja līgumiskas vienošanās vai citu iemeslu dēļ līgumattiecības starp mums un Pircēju neregulē Vācijas tiesību akti, bet gan ārvalstu tiesību akti, un ja ārvalstu tiesību aktos ir ietverti atšķirīgi noteikumi par garantiju, kas ir obligāti un tādējādi ir prioritāri pār šeit izklāstītajiem Vācijas tiesību aktiem.

Lai uzzinātu vairāk, apmeklējiet vietni www.weller-tools.com.

Tehniskie dati

		Prisma Microscope
Izmēri P x P x A	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Svars	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Ieejas spriegums	(V)	9 V ⎓
Jauda Barošanas patēriņš	(W)	5 W
Darba temperatūra		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Uzglabāšanas temperatūra		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Aizsardzības veids		IP40

*vai 3 mēneši bez negatīvām sekām.

Objektīva lēcas

Objektīva lēcas	Darba attālums	Redzes lauks
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Barošana

9 V līdzstrāvas adapteris

Apgaismojuma dati

LUX intensitāte mērīta attēla plaknē ar krāsu korekcijas filtriem.

Avots	Spilgtums	Krāsas temperatūra	Kalpošanas laiks
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

AC adapteris		Barošanas bloks
Tīkla sprie-gums ~	(V / Hz)	100 - 240 V ∿ / 50/60 Hz. 0,5 A
Izejas jauda	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Jauda Barošanas patēriņš	(W)	14,4
Aizsargklase		II

Attēli var atšķirties krāsā; tehniskie parametri un funkcijas paliek nemainīgi

Simboli

	Uzmanību!
	Izlasiet lietošanas rokasgrāmatu!
	Pirms jebkādām darbībām ar ierīci vienmēr izvelciet spraudni no kontaktligzdas.
	ESD atbilstīga konstrukcija un ESD atbilstīga darba vieta.
	Minimālais attālums līdz ierīcei 0,1 m
	Lietot tikai telpās.
	Aizsardzības klase II
IP40	Aizsardzība pret piekļuvi ar stiepli ≥ 1 mm vai līdzīgu, Aizsardzība pret cietiem svešķermeņiem ar diametru ≥ 1,0 mm, nav aizsardzības pret ūdeni
V	Tīkla spriegums
⎓	Līdzstrāva
∿	Maiņstrāva

	Drošinātājs
	Drošības transformators
	Kontakta funkcija
	Energoefektivitātes klase 6
	Austrālijas atbilstības marķējums
	ASV atbilstības marķējums
	CE marķējums
	**Utilizācija** Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi ir jāsavāc atsevišķi. Gaismas avotu atkritumi ir jānoņem no iekārtas. Sazinieties ar vietējo iestādi vai mazumtirgotāju, lai iegūtu padomus par otrreizējo pārstrādi un savākšanas punktu. Atkarībā no vietējiem noteikumiem, mazumtirgotājiem var būt pienākums bez maksas pieņemt atpakaļ elektriskās, elektroniskās vai vecās iekārtas. Jūsu ieguldījums elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu atkārtotā izmantošanā un otrreizējā pārstrādē palīdz samazināt pieprasījumu pēc izejvielām. Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumos ir vērtīgi, otrreiz pārstrādājami materiāli, kas var negatīvi ietekmēt vidi un cilvēku veselību, ja tie netiek utilizēti videi draudzīgā veidā. No iekārtu atkritumiem izdzēsiet personāla datus, ja tādi ir.

Prieš pirmą kartą naudodami įrenginį perskaitykite šią naudojimo instrukciją ir vadovaukitės ja. Išsaugokite šią naudojimo instrukciją tolimesniam naudojimui arba būsimam savininkui. Prieš pirmą įjungimą būtinai perskaitykite saugos instrukcijas! Nepaisant naudojimo instrukcijos ir saugos nurodymų, gali atsirasti įrenginio pažeidimų ir pavojus operatoriui bei kitiems asmenims.

Saugos taisyklės

Dėl saugumo priežasčių šiuo įrankiu draudžiama naudotis vaikams ir jaunuoliams iki 8 metų bei asmenims, kurie neperskaitė šios instrukcijos. Vaikams negalima žaisti su prietaisu.

Šis įrankis nėra skirtas tam, kad jį naudotų asmenys (įskaitant vaikus) su ribotais fiziniais, jutiminiais arba protiniais gebėjimais arba neturintys patirties ir (arba) žinių.

Neprileiskite kitų asmenų arti Jūsų darbo vietos.

Darbo srityje draudžiama būti vaikams ir pašaliniams asmenims. Neleiskite kitiems asmenims naudoti tikrinimo įrenginio be priežiūros.

⚠ ĮSPĖJIMAS **Įspėjimas apie karštus paviršius!**

Šviesos šaltinis gali įkaisti ties išėjimo vieta. Todėl išlaikykite mažiausią atstumą 0,1 m.

Neišdėkite šviesos išėjimo.



Nepakelkite lempą su šviesos išėjimu žemyn.

- Neatidarykite lempos.
- Yra trumpojo jungimo pavojus. Lempos remontą gali atlikti tik paskirti ir apmokyti specialistai.

Neprileiskite kitų asmenų arti Jūsų darbo vietos.

Darbo srityje draudžiama būti vaikams ir pašaliniams asmenims.

⚠ ĮSPĖJIMAS **Srovės smūgis**

Netinkamai prijungus maitinimo šaltinį, gali kilti elektros smūgio pavojus, o įrenginys gali būti sugadintas.

Tinklo laidą galima prijungti tik prie leistinų kištukinių lizdų arba adapterių.

Patikrinkite, ar tinklo įtampa atitinka specifikacijų lentelėje pateiktus duomenis. Prie kištukinio lizdo prijunkite tik išjungtą prietaisą.

Не користите кабл за намене за које није предвиђен.

Niekada nekelkite įrenginio laikydami už laido. Nenaudokite laido, kad ištrauktumėte kištuką iš lizdo. Apsaugokite laidą nuo karščio, aliejaus ir aštrių kraštų.

Apsaugos priemonės negali būti išjungtos.

⚠ ĮSPĖJIMAS **Pavojus akims**

Netinkamai prijungus maitinimo šaltinį, gali kilti elektros smūgio pavojus, o įrenginys gali būti sugadintas.

Nesikoncentruokite į įjungtą šviesos šaltinį.

Įsitikinkite, kad niekas nebus akinamas.

Prieš atlikdami priežiūros darbus atjunkite sistemą nuo elektros tinklo.

Venkite skysčių naudojimo šalia sistemos.

Nenaudokite sistemos su šlapiais pirštais.

Naudokite tik komplekte pateiktą maitinimo adapterį. Praradus ar sugadinus maitinimo adapterį, įsigykite tinkamą pakaitalą.

Venkite staigių temperatūros svyravimų, tiesioginių saulės spindulių ir vibracijų.

Įsitikinkite, kad elektros komponentai yra bent 10 cm atstumu nuo sienų ir degių medžiagų.

Padėkite sistemą ant tvirto, stabilaus ir lygaus stalo.

Įrenginys turėtų būti pastatytas taip, kad visada būtų galima pasiekti elektros lizdą.

Venkite sistemos statymo vietose, kuriose ryškūs atspindžiai gali trukdyti vaizdui.

Tinka naudoti tik patalpose.

Maksimali santykinė drėgmė 80 % esant temperatūrai iki +31 °C (88 °F), tiesiškai mažėjant iki 50 % esant 40 °C (104 °F).

Tinklo įtampos svyravimai neturi viršyti 10 % nominalios įtampos.

Priklausomai nuo nepertraukiamo darbo trukmės, turėtų būti imtasi tinkamų priemonių operatoriaus efektyvumui palaikyti. Tai gali apimti:

- Optimalus darbo vietos išdėstymas
- Darbo užduočių įvairovė
- Personalas turėtų būti apmokytas ergonomikos darbo vietoje ir bendros sveikatos bei saugos principų.

Svarbu tinkamai sukurti ir optimizuoti darbo aplinką, kad maksimaliai išnaudotumėte jūsų sistemos pažangų ergonominį dizainą.

Naudojimas pagal paskirtį

Prisma Microscope yra galingas stereomikroskopas, sukurtas pagerinti naudotojo našumą įvairiuose didinimo uždaviniuose. Tai suteikia išskirtinę pridėtinę vertę ir užtikrina efektyvumą bei našumą, neaukojant kokybės.

Prisma Microscope yra patogus naudoti, ergonomiškas stereomikroskopas su didinimu, maksimaliai padidinantis jūsų produktyvumą.

Šį prietaisą galima naudoti tik patalpos temperatūroje ir tik viduje. Saugokite nuo drėgmės ir tiesioginių saulės spindulių.

Fokusas

Universalus svirtis leidžia reguliuoti įrankio aukštį patogiai stebėjimo pozicijai ir tada (dažniausiai ranka) pakelti objektą į fokusą. Tai užtikrina optimalų ergonomiškumą. Norėdami reguliuoti įrankio aukštį, atlaisvinkite trinties spaustuką, perkelkite žiūrėjimo galvutę aukštyn arba žemyn iki norimos pozicijos ir vėl priveržkite spaustuką.

Ergonomiškas stebėjimas

Ergonomiška kūno padėtis užtikrina, kad naudotojai galėtų maksimaliai pasinaudoti optine technologija. Įrengdami sistemą, pirmiausia sukurkite darbo vietą ir atkreipkite dėmesį į kėdės bei darbo paviršiaus aukštį. Nustatykite sistemos aukštį taip, kad galėtumėte žiūrėti tiesiai su tiesia nugara ir pečiais.

Gedimų šalinimas

Klaida	Sprendimas
Nėra maitinimo	Patikrinkite, ar kištukas pilnai įstatytas į lizdą.
Vaizdas neryškus	• Lęšis gali būti nešvarus. Lęšį galima atsargiai nuvalyti minkšta, sausa šluoste. Drėgna ar šiurkšti šluostė gali pažeisti lęšio dangą ir poliruotą paviršių. • Įsitikinkite, kad objektyvo lęšis tinkamai pritvirtintas galvutėje.
Vaizdas matomas tik vienu akimi	• Nukreipkite galvą taip, kad žiūrėtumėte tiesiai į įrenginio matymo sritį. • Naudokite IPD reguliatorių įrenginio šone, kad pritaikytumėte jį naudotojo akių atstumui.
Galvutėje matomi atspindžiai	• Padėkite sistemą taip, kad stiprios šviesos šaltiniai už naudotojo būtų sumažinti.

Įprastinė ir techninė priežiūra

⚠ Įspėjimas

Prieš atlikdami bet kokius darbus prietaise ištraukite iš lizdo kištuką. Palikite įrenginį atvėsti.

Išorinius paviršius valykite švelniu valikliu ir minkšta, be pūkų šluoste.

Niekada nenaudokite agresyvių cheminių medžiagų spalvotiems paviršiams ar priedams su guminėmis dalimis valyti. Optinius paviršius valykite specialia akinių šluoste.

Jei nenaudojate įrenginio, uždenkite jį komplekte pateiktu dulkių dangčiu.

Dulkių pašalinkite minkšta šepetėliu arba valymo šluoste. Lęšius valykite specialia lęšių valymo šluoste.

Priedus saugokite be dulkių aplinkoje, kai jų nenaudojate.

Įprastinė priežiūra

Džiovinimo priemonė:

Džiovinimo priemonė pašalina perteklinę drėgmę iš optinės galvutės.

- Atjunkite maitinimą galvutės arba stovo apačioje.
- Nuimkite varžtą, kuriuo pritvirtintas džiovinimo priemonės dangtis, ir nuimkite dangtį.
- Įdėkite naują džiovinimo priemonę ir uždėkite dangtį atgal.

LED modulis:

- Nuimkite džiovinimo priemonės dangtį.
- Nuimkite du kryžminius varžtus, kuriais pritvirtintas LED modulis, ir nuimkite modulį su filtrais.
- Surinkimas atliekamas atvirkštine tvarka.

Remontuoti gali tik „Weller“ išmokyti asmenys.

Naudokite tik originalias WELLER atsargines dalis.

Prašome susisiekti su mūsų klientų aptarnavimo centru: technical-service@weller-tools.com

Laikykitės specifikacijų lentelėje nurodytos saugos reikšmės.

Garantija

Mūsų ir Pirkėjo sutartiniams santykiams taikoma Vokietijos teisė, nebent galiojančioje mūsų ir Pirkėjo sutartyje numatyta kitaip.

Pirkėjo pretenzijos dėl defektų (pretenzijos dėl garantinio aptarnavimo) gali būti teikiamos ne ilgiau kaip vienerius metus po pristatymo pirkėjui. Ši nuostata netaikoma pirkėjo reikalavimams regreso tvarka pagal Vokietijos civilinio kodekso 478 ir 479 straipsnius.

Pagal mūsų suteikiamą garantiją mes prisiimame atsakomybę tik tuo atveju, jei garantiją dėl kokybės ar ilgaamžiškumo suteikėme raštu, nurodydami sąvoką „garantija“ arba lygiavertę sąvoką užsienio kalba.

Garantija negalioja, jei gaminiai naudojami netinkamai ir jei jų konstrukciją keitė nekvalifikuoti asmenys.

Šios nuostatos netaikomos, jei dėl susitarimo ar kitų priežasčių mūsų ir Pirkėjo sutartinius santykius reglamentuoja ne Vokietijos, o užsienio teisė, ir užsienio teisėje yra taikomos kitokios garantijos taisyklės, kurios yra privalomos ir todėl turi viršenybę prieš čia išdėstytas Vokietijos teisės normas.

Daugiau informacijos rasite svetainėje www.weller-tools.com.

Techniniai duomenys

		Prisma Microscope
Matmenys (Ilgis x Plotis x Aukštis)	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Svoris	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Įėjimo įtampa	(V)	9 V ⎓
Imamoji galia	(W)	5 W
Darbinė temperatūra		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Guolio temperatūra		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Apsaugos tipas		IP40

*arba 3 mėnesiai be neigiamų padarinių.

Objektyvo lęšiai

Objektyvo lęšiai	Darbinis atstumas	Matymo laukas
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Maitinimo šaltinis

9 V nuolatinės srovės kištukinis maitinimo adapteris

Apšvietimo duomenys

LUX intensyvumas matavimo plokštumoje su spalvų korekcijos filtrais.

Šaltinis	Šviesumas	Spalvos temperatūra	Gyvavimo trukmė
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

AC adapteris		Maitinimo blokas
Tinklo įtampa ~	(V / Hz)	100 - 240 V ~ / 50/60 Hz. 0,5 A
Išėjimo galia	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Imamoji galia	(W)	14,4
Apsaugos klasė		II

Paveikslėliai gali skirtis spalva; techniniai duomenys ir funkcijos lieka nepakitę

Simboliai

	Dėmesio!
	Perskaitykite naudojimo instrukciją!
	Prieš atliekant bet kokius darbus prie prietaiso, reikia ištraukti kištuką iš kištukinio lizdo.
	Elektrostatinei iškrovai pritaikytas dizainas ir elektrostatinei iškrovai pritaikyta darbo vieta
	Minimalus atstumas iki įrenginio 0,1 m
	Naudoti tik patalpose.
	Apsaugos klasė II
IP40	Apsauga nuo prieigos viela ≥ 1 mm ar panašia, Apsauga nuo kietųjų svetimkūnių, kurių skersmuo ≥ 1,0 mm, nėra apsaugos nuo vandens
V	Tinklo įtampa
⎓	Nuolatinė srovė
~	Kintamoji srovė
	Saugiklis
	Saugumo keitiklis
	Kontaktų priskyrimas
	Energijos vartojimo efektyvumo klasė 6
	Australijos atitikties ženklas
	JAV atitikties ženklas
	CE ženklas



Utilizavimas

Elektros ir elektroninės įrangos atliekos turi būti surenkamos atskirai. Lengvos atliekos turi būti pašalinamos iš įrangos. Patarimų dėl perdirbimo ir surinkimo vietos kreipkitės į vietinę instituciją arba pardavėją. Priklausomai nuo vietos teisės aktų, mažmenininkai gali būti įpareigoti nemokamai priimti atgal seną elektros ir elektronikos įrangą. Jūsų indėlis į pakartotinį elektros ir elektroninės įrangos atliekų naudojimą ir perdirbimą padeda sumažinti žaliavų poreikį. Elektros ir elektroninės įrangos atliekose yra vertingų, perdirbamų medžiagų, kurios gali neigiamai paveikti aplinką ir žmonių sveikatą, jei jos nebus šalinamos aplinką tausojančiu būdu. Ištrinkite personalo duomenis iš įrangos atliekų, jei tokių yra.

Прочетете това ръководство преди първата употреба на устройството и следвайте инструкциите. Съхранявайте това ръководство за бъдеща употреба или за следващи собственици. Задължително прочетете инструкциите за безопасност преди първото включване! Игнорирането на ръководството и инструкциите за безопасност може да доведе до повреда на устройството и опасности за оператора и други лица.

Инструкции за безопасна работа

От съображения за безопасност, деца и младежи под 8-годишна възраст, както и лица, които не са запознати с тези инструкции за работа, не може да използвате устройството. Децата не трябва да играят с уреда.

Това устройство не е предназначен за ползване от хора (включително деца) с ограничени физически, сетивни или умствени способности, или от лица, които нямат познания или опит в работа с устройството.

Дръжте други хора далече от Вашето работно място.

Забранено е деца и външни лица да се намират в работната зона. Не позволявайте на други лица да работят с инспекционното устройство без надзор.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **Внимание: Горещи повърхности!**

Лампата може да стане гореща в зоната на изхода на светлината. Затова поддържайте разстояние поне 0,1 m.

Не покривайте изхода на светлината.



Не поставяйте лампата с изхода на светлината надолу.

- Не отваряйте лампата.
- Има риск от късо съединение. Ремонтът на лампата трябва да се извършва само от упълномощени и обучени лица.

Дръжте други хора далече от Вашето работно място.

Забранено е деца и външни лица да се намират в работната зона.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **Електрически удар**

Неправилното свързване на захранването може да доведе до токов удар и повреда на устройството.

Мрежовият кабел може да бъде включван само в разрешените за тази цел мрежови контакти или адаптери.

Проверете дали мрежовото напрежение съвпада с данните на фирмената табелка. Включвайте уредът в контакта само в изключено състояние.

Не използвайте кабела за цели, за които той не е предвиден.

Никога не носете устройството за кабела. Не използвайте кабела, за да извадите щепсела от контакта. Защитете кабела от топлина, масло и остри ръбове.

Защитните устройства не трябва да се деактивират.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ **Опасност за очите**

Неправилното свързване на захранването може да доведе до токов удар и повреда на устройството.

Не гледайте в включената лампа.

Уверете се, че никой не е заслепен.

Изключете системата от захранването преди извършване на поддръжка.

Избягвайте използването на течности близо до системата.

Не използвайте системата с мокри ръце.

Използвайте само предоставеното захранване. При загуба или повреда на захранването трябва да се осигури правилна подмяна.

Избягвайте резки температурни промени, пряка слънчева светлина и вибрации.

Уверете се, че електрическите компоненти са поне на 10 см от стени и запалими материали.

Поставете системата върху стабилна, равна и здрава маса.

Устройството трябва да бъде поставено така, че достъпът до захранването да е винаги възможен.

Избягвайте да поставяте системата на места с ярки отражения, които могат да нарушат изображението.

Само за употреба на закрито.

Максимална относителна влажност 80 % при температури до +31 °C, намалява линейно до 50 % при 40 °C.

Колебанията на мрежовото напрежение не трябва да надвишават 10 % от номиналното напрежение.

В зависимост от продължителността на непрекъснатата работа трябва да се предприемат мерки за поддържане на оптимална работоспособност на оператора. Това може да включва:

- Оптимално организиране на работното място

- Разнообразие в работните задачи
- Обучение на персонала относно ергономията на работното място и общите здравни и безопасни принципи.

Важно е правилно да организирате и оптимизирате работната среда, за да извлечете максимална полза от усъвършенствания ергономичен дизайн на вашата система.

Използване по предназначение

Prisma Microscope е мощен стереомикроскоп, проектиран да подобри производителността на потребителя при разнообразни задачи с увеличаване. То предлага изключителна стойност и осигурява ефективност и производителност без компромис с качеството.

Prisma Microscope е потребителски удобен, ергономичен стереомикроскоп с увеличение, който максимизира вашата продуктивност.

Използвайте този уред само при стайна температура и във вътрешни помещения. Да се пази от влага и пряка слънчева светлина.

Фокус

Универсалният рамо служи за регулиране на височината на инструмента до удобна позиция за наблюдение и след това (обикновено ръчно) да фокусира обекта. Това осигурява оптимална ергономия. За да регулирате височината на инструмента, освободете фиксиращия винт, преместете наблюдателната глава нагоре или надолу до желаната позиция и след това затегнете винта отново.

Ергономично наблюдение

Ергономичната поза позволява на потребителя да извлече пълната полза от оптичната технология. При настройка на системата първо организирайте работното си пространство и обърнете внимание на височината на стола и работната повърхност. Регулирайте височината на системата така, че да гледате директно в нея с изправен гръб и прави рамене.

Търсене и отстраняване на неизправности

Грешка	Решение
Няма захранване	Проверете дали щепселът е напълно в контакта.
Изображението е неясно	• Лещата може да е замърсена. Лещата може да се почисти внимателно с мека, суха кърпа. Мокра или груба кърпа може да повреди покритието и полираната повърхност на лещата. • Уверете се, че обективната леща е правилно поставена в главата.
Изображението се вижда само с едното око	• Подравнете главата си, така че да гледате директно в зрителната област на устройството. • Използвайте IPD-регулатора отстрани на устройството, за да го настроите според разстоянието между очите на потребителя.
В главата се виждат отражения	• Поставете системата така, че силните източници на светлина зад потребителя да бъдат минимизирани.

Обслужване и поддържане

⚠ Предупреждение

Пред започване на работи по уреда извадете щекера от контакта. Оставете устройството да изстине.

За почистване на външните повърхности използвайте меко почистващо средство и мека, без власинки кърпа.

Никога не използвайте агресивни химикали за почистване на цветни повърхности или аксесоари с гумени части. За почистване на оптични повърхности използвайте специална кърпа за очила.

Когато устройството не се използва, покрийте го с предоставената прахозащитна капачка.

Премахнете праха с мека четка или кърпа за почистване. Лещите трябва да се почистват с кърпа за почистване на лещи.

Съхранявайте аксесоарите на прахозащитено място, когато не се използват.

Редовна поддръжка

Сушещо вещество:

Сушещото вещество премахва излишната влага от оптичната глава.

- Изключете захранването от долната страна на главата или стойката.
- Отстранете винта, закрепващ капака на сушещото вещество, и свалете капака.
- Поставете новото сушещо вещество и закрепете капака отново.

LED-модул:

- Премахнете капака на сушещото вещество.
- Отстранете двата винта с кръстата глава, с които е закрепен LED-модулът, и свалете модула заедно с филтрите.
- Сглобяването се извършва в обратен ред.

Ремонтите трябва да се извършват от обучени от Weller лица.

Използвайте само оригинални резервни части на WELLER.

Моля, свържете се с нашата клиентска поддръжка: technical-service@weller-tools.com

Спазвайте стойността за предпазител върху фирмената табелка.

Гаранция

Договорните отношения между нас и Купувача се уреждат от германското право, доколкото в евентуално съществуващ договор между нас и Купувача не е предвидено друго.

Исковете на Купувача за недостатъци (гаранционни искове) се погасяват по давност в срок от една година от доставянето на стоката на Купувача. Това не се прилага за регресните искове на Купувача съгласно §§ 478, 479 от Германския граждански кодекс (BGB).

Ние носим отговорност по предоставена от нас гаранция само ако гаранцията за качество или за трайност е предоставена от нас в писмена форма и с използване на термина „гаранция“ или съответен термин на чужд език.

Гаранцията отпада при неправилна употреба и ако в продуктите са извършвани намеси от неквалифицирани лица.

Тези разпоредби не се прилагат, ако по силата на договорна уговорка или по други причини към договорните отношения между нас и Купувача се прилага не германско, а чуждо право и това чуждо право съдържа различни правила относно отговорността за недостатъци, които са императивно приложими и поради това имат предимство пред установените тук правила на германското право.

Моля, информирайте се на www.weller-tools.com.

Технически данни

		Prisma Microscope
Размери ДхШхВ	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Тегло	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Входен волтаж	(V)	9 V ⎓
Консумирана мощност	(W)	5 W
Работна температура		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Температура на съхранение		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Степен на защита		IP40

*или 3 месеца без неблагоприятни последици

Обективни лещи

Обективни лещи	Работно разстояние	Поле на виждане
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Захранване

9V DC адаптер

Данни за осветление

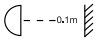
Интензитет на LUX, измерен в равнината на изображението с филтри за цветова корекция.

Източник	Яркост	Цветна температура	Продължителност на живот
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

AC адаптер		Захранващо устройство
Мрежово напрежение ~	(V / Hz)	100 - 240 V ⁓ / 50/60 Hz. 0,5 A
Изходна мощност	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Консумирана мощност	(W)	14,4
Клас на защита		II

Изображенията могат да се различават по цвят; техническите данни и функции остават непроменени

Символи

	Внимание!
	Прочетете ръководство за експлоатация!
	Пред извършване на каквито и да било работи по уреда винаги изваждайте щекера от контакта.
	Дизайнът и оформлението на работното място отговарят на ESD
	Минимално разстояние до устройството 0,1 m
	Използвайте само на закрито.
	Защитен клас II
IP40	Защита срещу достъп с проводник ≥ 1 mm или подобен, Защита срещу твърди чужди тела с диаметър ≥ 1,0 mm, без защита от вода
V	Мрежово напрежение
	Постоянен ток
	Променлив ток
	Предпазител
	трансформатор за безопасност
	Разпределяне на контактите
	Клас на енергийна ефективност 6
	Австралийско знак за съответствие
	Знак за съответствие с американските стандарти
	CE-знаци



Отстраняване като отпадък

Отпадъците от електрическо и електронно оборудване трябва да се събират и изхвърлят разделно. Преди изхвърлянето отстранявайте лампите от уредите. Информирайте се от местните служби или от своя специализиран търговец относно фирмите за рециклиране и местата за събиране на отпадъци. В зависимост от местните разпоредби, търговците на дребно могат са задължени да приемат безплатно върнатите обратно отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Дайте своя принос за намаляването на нуждите от суровини чрез повторната употреба и рециклирането на Вашите отпадъци от електрическо и електронно оборудване. Отпадъците от електрическо и електронно оборудване съдържат ценни рециклиращи се материали, които могат да повлияят отрицателно на околната среда и на Вашето здраве, ако не се изхвърлят по екологосъобразен начин. Преди изхвърлянето като отпадък изтрийте от Вашия употребяван уред евентуално наличните в него лични данни.

Citiți acest manual înainte de prima utilizare a dispozitivului și urmați instrucțiunile. Păstrați acest manual pentru utilizare ulterioară sau pentru viitorii proprietari.

Citiți cu atenție instrucțiunile de siguranță înainte de prima utilizare! Nerespectarea manualului și a instrucțiunilor de siguranță poate provoca daune dispozitivului și riscuri pentru operator și alte persoane.

Indicaţii de securitate

Din motive de siguranţă, este interzisă utilizarea aparatului de către copii şi tinerii sub 8 ani, precum şi de către persoane care nu sunt familiarizate cu acest manual de utilizare. Copiii nu au voie şi se joace cu aparatul.

Acest aparat nu este destinat utilizării de către persoane (inclusiv copii) cu capacităţi fizice, senzoriale sau psihice reduse, ori cu lipsă de experienţă şi/sau cu cunoştinţe deficitare.

Ţineţi persoanele la distanţă de locul dvs. de muncă.

Nu este permisă staţionarea copiilor sau a persoanelor neautorizate în zona de lucru. Nu permiteți altor persoane să utilizeze dispozitivul de inspecție fără supraveghere.

⚠ AVERTIZARE **Atenție la suprafețele fierbinți!**

Lampa poate deveni fierbinte în zona de ieșire a luminii. Mențineți o distanță de cel puțin 0,1 m.



Nu acoperiți ieșirea luminii.

Nu așezați lampa cu ieșirea luminii în jos.

- Nu deschideți lampa.
- Există riscul de scurtcircuit. Reparațiile lămpii trebuie efectuate numai de personal instruit și autorizat.

Ţineţi persoanele la distanţă de locul dvs. de muncă.

Nu este permisă staţionarea copiilor sau a persoanelor neautorizate în zona de lucru.

⚠ AVERTIZARE **Electrocutare**

Conectarea necorespunzătoare a adaptorului poate provoca electrocutare și daune dispozitivului.

Cablul de rețea va fi introdus doar în prize de rețea sau adaptoare omologate.

Verificaţi dacă tensiunea reţelei coincide cu datele de pe plăcuţa de fabricaţie. Racordaţi aparatul la priză numai în stare deconectată.

Nu folosiți cablul în alte scopuri decât cel pentru care a fost prevăzut.

Nu transportați niciodată dispozitivul de cablu. Nu trageți de cablu pentru a scoate ștecherul din priză. Protejați cablul de căldură, ulei și margini ascuțite.

Dispozitivele de protecție nu trebuie dezactivate.

⚠ AVERTIZARE **Pericol pentru ochi**

Conectarea necorespunzătoare a adaptorului poate provoca electrocutare și daune dispozitivului.

Nu priviți direct în lampa pornită.

Asigurați-vă că nimeni nu este orbit de lumină.

Deconectați sistemul de la sursa de alimentare înainte de întreținere.

Evitați utilizarea lichidelor în apropierea sistemului.

Nu folosiți sistemul cu mâinile ude.

Folosiți doar adaptorul furnizat. În caz de pierdere sau deteriorare a adaptorului, trebuie obținut un înlocuitor corespunzător.

Evitați fluctuațiile mari de temperatură, lumina directă a soarelui și vibrațiile.

Asigurați-vă că componentele electrice sunt la cel puțin 10 cm de pereți și materiale inflamabile.

Așezați sistemul pe o masă fixă, stabilă și nivelată.

Dispozitivul trebuie plasat astfel încât accesul la priză să fie posibil în orice moment.

Evitați plasarea sistemului în locuri unde reflexiile puternice ar putea afecta imaginea.

Doar pentru uz interior.

Umiditate relativă maximă 80% la temperaturi de până la +31°C (88°F), scăzând liniar la 50% la 40°C (104°F).

Fluctuațiile tensiunii nu trebuie să depășească 10% din tensiunea nominală.

În funcție de durata muncii continue, trebuie luate măsuri adecvate pentru a menține performanța optimă a operatorului. Acestea pot include:

- Amenajarea optimă a locului de muncă
- Varierea sarcinilor de lucru
- Instruirea personalului privind ergonomia la locul de muncă și principiile generale de sănătate și securitate.

Este important să configurați și să optimizați mediul de lucru pentru a profita la maxim de designul ergonomic avansat al sistemului dumneavoastră.

Utilizarea conformă cu destinaţia

Prisma Microscope este un microscop stereo performant, conceput pentru a îmbunătăți performanța utilizatorului în diverse sarcini de mărire. Oferă o valoare adăugată excepțională și asigură eficiență și performanță fără a compromite calitatea.

Prisma Microscope este un microscop stereo ergonomic și ușor de utilizat, cu mărire, care maximizează productivitatea.

Folosirea acestui aparat se va face numai la temperatura camerei, în spaţii interioare. Protejaţi-l împotriva umezelii şi a radiaţiilor solare directe.

Focalizare

Brațul universal permite ajustarea înălțimii instrumentului pentru o poziție confortabilă de vizionare și apoi aducerea obiectului (de obicei manual) în focalizare. Acest lucru asigură ergonomie optimă. Pentru a regla înălțimea instrumentului, slăbiți clema de frecare, mișcați capul de vizualizare în sus sau în jos până la poziția dorită și strângeți din nou clema de frecare.

Vizionare ergonomică

O poziție corporală ergonomică asigură că utilizatorii pot valorifica pe deplin avantajele tehnologiei optice. La configurarea sistemului, aranjați mai întâi spațiul de lucru și asigurați-vă că înălțimea scaunului și a suprafeței de lucru este adecvată. Ajustați înălțimea sistemului astfel încât să priviți direct, cu spatele drept și umerii drepți.

Depanarea

Probleme	Soluție
Fără alimentare electrică	Verificați dacă mufa este introdusă complet în priză.
Imaginea este neclară	• Obiectivul ar putea fi murdar. Curățați lentila cu o cârpă moale și uscată, cu grijă. O cârpă umedă sau aspră poate deteriora stratul și suprafața polisată a lentilei. • Asigurați-vă că obiectivul este fixat corect în capul optic.
Imaginea este vizibilă doar cu un ochi	• Aliniați-vă capul astfel încât să priviți direct în câmpul vizual al dispozitivului. • Folosiți reglajul IPD de pe lateral pentru a adapta optim distanța pupilară a utilizatorului.
Se văd reflexii în capul optic	• Poziționați sistemul astfel încât sursele puternice de lumină din spatele utilizatorului să fie reduse.

Îngrijirea şi întreţinerea curentă

⚠ Avertizare

Înaintea tuturor lucrărilor la aparat, scoateţi fişa din priză. Lăsați dispozitivul să se răcească.

Pentru curățarea suprafețelor exterioare, folosiți un detergent blând și o cârpă moale fără scame.

Nu folosiți niciodată substanțe chimice agresive pentru curățarea suprafețelor colorate sau a accesoriilor cu părți cauciucate. Pentru curățarea suprafețelor optice, folosiți o cârpă specială pentru ochelari.

Când nu utilizați dispozitivul, acoperiți-l cu husa de protecție împotriva prafului furnizată.

Îndepărtați praful cu o perie moale sau o cârpă de curățare. Lentilele trebuie curățate cu o cârpă specială pentru lentile.

Păstrați accesoriile într-un mediu fără praf când nu sunt utilizate.

Întreținere de rutină

Agent de uscare:

Agentul de uscare elimină excesul de umiditate din capul optic.

- Deconectați alimentarea de la baza capului sau a suportului.
- Scoateți șurubul care fixează capacul agentului de uscare și îndepărtați capacul.

- Introduceți agentul de uscare nou și montați din nou capacul.

Matrice LED:

- Scoateți capacul agentului de uscare.
- Scoateți cele două șuruburi încrucișate care fixează matricea LED și îndepărtați matricea împreună cu filtrele.
- Asamblarea se realizează în ordine inversă.

Reparaţiile trebuie executate de către persoane instruite de firma Weller.

Utilizaţi numai piese de schimb WELLER.

Vă rugăm să contactați serviciul nostru de asistență pentru clienți: technical-service@weller-tools.com

Respectaţi valoarea de siguranţă de pe plăcuţa de fabricaţie.

Garanția pentru produs

Relația contractuală dintre noi și cumpărător este reglementată de legislația germană, cu excepția cazului în care se prevede altfel în orice contract existent între noi și cumpărător.

Pretențiile cumpărătorului pentru defecte (pretenții de garanție) se prescriu într-un an de la livrarea către cumpărător. Aceasta nu se aplică cererilor de recurs ale cumpărătorului în conformitate cu art. 478, 479 BGB (Cod civil german).

Răspunderea noastră în baza unei garanții este condiționată de oferirea acesteia în formă scrisă, folosind explicit termenul „garanție" sau un echivalent terminologic, pentru a atesta calitatea sau durabilitatea produsului.

Garanția este anulată în cazul utilizării necorespunzătoare și dacă produsele au fost modificate de persoane necalificate.

Aceste prevederi nu se aplică în cazul în care, prin acordul contractual sau din alte motive, relația contractuală dintre noi și cumpărător este guvernată de o legislație străină, nu de cea germană, iar acea legislație conține reguli diferite privind garanția legală care sunt obligatorii (imperative) și care prevalează asupra normelor dreptului german stabilite prin prezentul document.

Vă rugăm să vizitați www.weller-tools.com pentru mai multe informații.

Date tehnice

		Microscop Prisma
Dimensiuni LxLxÎ	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Greutate	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Tensiune de intrare	(V)	9 V ⎓
Consumul de putere	(W)	5 W
Temperatură de funcționare		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Temperatură de depozitare		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Tip de protecție		IP40

*sau 3 luni fără efecte adverse.

Obiective

Obiective	Distanță de lucru	Câmp vizual
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Alimentare

Adaptor de priză DC 9V

Date de iluminare

Intensitatea LUX măsurată în planul imaginii cu filtre de corecție a culorii.

Sursă	Luminozitate	Temperatura de culoare	Durată de viață
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

Adaptor AC		Sursă de alimentare
Tensiunea de rețea ~	(V / Hz)	100 - 240 V ⏦ / 50/60 Hz. 0,5 A
Putere de ieșire	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Consumul de putere	(W)	14,4
Clasa de protecție		II

Ilustrațiile pot diferi ca și culoare; specificațiile tehnice și funcțiile rămân neschimbate.

Simboluri

	Atenție!
	Citiţi manualul de operare!
	Înainte de executarea oricăror lucrări la aparat, scoateţi întotdeauna fişa din priză.
	Design compatibil ESD (Electro Static Discharge) şi post de lucru compatibil ESD
	Distanță minimă față de dispozitiv 0,1 m
	Folosiți doar în interior.
	Clasa de protecție II
IP40	Protecție împotriva accesului cu un fir ≥ 1 mm sau similar, Protecție împotriva corpurilor solide străine cu diametru ≥ 1,0 mm, fără protecție împotriva apei
V	Tensiunea de rețea
	Curent continuu (DC)
	Curent alternativ (AC)
	Siguranță
	Transformator de siguranță
	Atribuire contact
	Clasa de eficiență energetică 6
	Marcă de conformitate australiană
	Marcaj de conformitate SUA
	Marcaj CE



Eliminarea ca deșeu

Deșeurile de materiale de iluminat trebuie îndepărtate din echipament. Informați-vă de la autoritățile locale sau de la comercianții acreditați în legătură cu centrele de reciclare și de colectare. În conformitate cu reglementările locale retailerii pot fi obligați să colecteze gratuit deșeurile de echipamente electrice și electronice. Contribuția dumneavoastră la reutilizarea și reciclarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice contribuie la reducerea cererii de materii prime. Deșeurile de echipamente electrice și electronice conțin materiale reciclabile valoroase, care pot avea un impact negativ asupra mediului și sănătății umane, în cazul în care nu sunt eliminate în mod ecologic. În cazul în care pe echipamente au fost înregistrate date cu caracter personal, acestea trebuie șterse înainte de eliminarea echipamentelor ca deșeuri.

Pročitajte ovaj priručnik prije prve uporabe uređaja i postupajte prema njemu. Sačuvajte ovaj priručnik za buduću uporabu ili za novog vlasnika. Prije prve uporabe obavezno pročitajte sigurnosne upute! Nepoštivanje uputa i sigurnosnih upozorenja može dovesti do oštećenja uređaja i opasnosti za korisnika i druge osobe.

Sigurnosna upozorenja

Iz sigurnosnih razloga, djeca do 8 godina i osobe koje nisu upoznate s ovim uputama, ne smiju koristiti uređaj. Djeca se ne smiju igrati sa aparatom.

Ovaj uređaj nije namijenjen da se koristi od strane osoba (uključujući djecu) sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ili nedostatkom iskustva i/ili znanja.

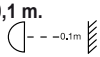
Udaljite druge osobe od svog radnog mjesta.

Zadržavanje djece i neovlaštenih osoba u radnom području nije dopušteno. Ne dopustite drugim osobama da koriste inspekcijski uređaj bez nadzora.

⚠ UPOZORENJE **Upozorenje na vruće površine!**

Svjetiljka može postati vruća u području izlaza svjetla. Stoga održavajte udaljenost od najmanje 0,1 m.

Ne prekrivajte izlaz svjetla.



Ne postavljajte svjetiljku s izlazom svjetla prema dolje.

- Ne otvarajte svjetiljku.
- Postoji opasnost od kratkog spoja. Popravci svjetiljke smiju se obavljati samo od strane ovlaštenih i obučenih osoba.

Udaljite druge osobe od svog radnog mjesta.

Zadržavanje djece i neovlaštenih osoba u radnom području nije dopušteno.

⚠ UPOZORENJE **Strujni udar**

Neispravno spajanje napajanja može dovesti do ozljede električnim udarom i oštećenja uređaja.

Mrežni kabel smije se utaknuti samo u za to odobrene utičnice ili adaptere.

Provjerite slaže li se napon električne mreže s podacima na označnoj pločici. Uređaj priključivati na utičnicu samo kad je isključen.

Ne koristite kabel u svrhe za koje nije namijenjen.

Nikada ne nosite uređaj za kabel. Ne koristite kabel za izvlačenje utikača iz utičnice. Zaštitite kabel od topline, ulja i oštrih rubova.

Zaštitni uređaji se ne smiju onemogućiti.

⚠ UPOZORENJE **Opasnost od ozljeda očiju**

Neispravno spajanje napajanja može dovesti do ozljede električnim udarom i oštećenja uređaja.

Ne gledajte u uključenu svjetiljku.

Osigurajte da nitko ne bude zaslijepljen.

Isključite sustav prije izvođenja održavanja.

Izbjegavajte korištenje tekućina u blizini sustava.

Ne upravljajte sustavom mokrim rukama.

Koristite samo priloženi adapter. U slučaju gubitka ili oštećenja adaptera, nabavite odgovarajući zamjenski.

Izbjegavajte velike temperaturne promjene, izravnu sunčevu svjetlost i vibracije.

Osigurajte da električne komponente budu najmanje 10 cm udaljene od zidova i zapaljivih materijala.

Postavite sustav na čvrst, stabilan i ravan stol.

Uređaj treba postaviti tako da je pristup utičnici uvijek moguć.

Izbjegavajte postavljanje sustava na mjestima gdje jake refleksije mogu ometati sliku.

Namijenjeno samo za unutarnju uporabu.

Maksimalna relativna vlažnost zraka 80 % pri temperaturama do +31 °C (88 °F), linearno smanjujući na 50 % pri 40 °C (104 °F).

Fluktuacije mrežnog napona ne smiju prelaziti 10 % nazivne vrijednosti.

Ovisno o trajanju kontinuiranog rada, trebaju se poduzeti odgovarajuće mjere za održavanje optimalne učinkovitosti korisnika. To može uključivati:

- Optimalno uređenje radnog mjesta
- Raznolikost zadataka
- Obuka osoblja u vezi ergonomije na radnom mjestu i općih načela zdravlja i sigurnosti.

Važno je pravilno postaviti i optimizirati radno okruženje kako biste maksimalno iskoristili napredni ergonomski dizajn sustava.

Namjenska uporaba

Prisma Microscope je moćan stereomikroskop dizajniran da poboljša učinkovitost korisnika u raznim zadacima povećanja. Pruža iznimnu vrijednost i osigurava učinkovitost i djelotvornost bez kompromisa u kvaliteti.

Prisma Microscope je jednostavan za uporabu, ergonomski stereomikroskop s povećanjem koji maksimizira vašu produktivnost.

Uređaj se smije koristiti samo na sobnoj temperaturi i u zatvorenom prostoru. Zaštititi od vlage i izravnog sunčevog svjetla.

Fokus

Univerzalna ruka služi za podešavanje visine instrumenta na udobnu poziciju za gledanje i za ručno fokusiranje objekta. Time se osigurava optimalna ergonomija. Za podešavanje visine instrumenta otpustite stegu, pomaknite glavu gore ili dolje dok ne postignete željenu poziciju, a zatim stegnu ponovo.

Ergonomično gledanje

Ergonomski položaj tijela osigurava da korisnici u potpunosti iskoriste prednosti optičke tehnologije. Prilikom postavljanja sustava prvo uredite radni prostor i obratite pažnju na visinu stolice i radne površine. Podešavanje visine sustava tako da možete gledati ravno s uspravnim leđima i ramenima.

Rješavanje problema

Problemi	Rješenje
Nema napajanja	Provjerite je li priključak potpuno umetnut u utičnicu.
Slika je mutna	• Objektiv može biti prljav. Objektiv se može pažljivo očistiti mekom, suhom krpom. Vlažna ili gruba krpa može oštetiti premaz i poliranu površinu objektiva. • Provjerite je li objektiv pravilno postavljen u glavi uređaja.
Slika je vidljiva samo jednim okom	• Poravnajte glavu tako da gledate izravno u vidno polje uređaja. • Koristite IPD regulator sa strane uređaja za optimalno podešavanje na razmak očiju korisnika.
Refleksije se vide u glavi uređaja	• Postavite sustav tako da se jake svjetlosne izvore iza korisnika smanje.

Njega i servisiranje

⚠ Upozorenje

Prije obavljanja svih radova na uređaju izvući utikač iz utičnice. Pustite da se uređaj ohladi.

Za čišćenje vanjskih površina koristite blagi deterdžent i meku krpu koja ne ostavlja dlačice.

Nikada ne koristite agresivne kemikalije za čišćenje obojenih površina ili dodataka s gumenim dijelovima. Za čišćenje optičkih površina koristite posebnu krpu za čišćenje naočala.

Kada ne koristite uređaj, pokrijte ga priloženom zaštitnom navlakom protiv prašine.

Uklonite prašinu mekom četkom ili krpom za čišćenje. Objektivi se trebaju čistiti krpom za čišćenje leća.

Dodaci se trebaju čuvati u prostoru bez prašine kada se ne koriste.

Rutinsko održavanje

Osušivač:

Osušivač uklanja višak vlage iz optičke glave.

- Isključite napajanje na donjoj strani glave ili nosača.
- Uklonite vijak kojim je pričvršćen poklopac osušivača i skinite poklopac.
- Stavite novi osušivač i ponovno postavite poklopac.

LED niz:

- Uklonite poklopac osušivača.
- Uklonite dva križna vijka kojima je pričvršćen LED niz i uklonite niz zajedno s filterima.
- Montaža se vrši obrnutim redoslijedom.

Popravke moraju provoditi osobe koje su prošle Weller-ovu obuku.

Koristiti samo originalne pričuvne dijelove tvrtke WELLER.

Molimo kontaktirajte našu službu za korisnike: technical-service@weller-tools.com

Imajte na umu vrijednost osigurača na tipskoj pločici.

Jamstvo

Ugovorni odnos između nas i kupca podliježe njemačkom pravu, osim ako nije drugačije predviđeno postojećim ugovorom između nas i kupca.

Reklamacije (jamstveni zahtjevi) kupca zastarijevaju godinu dana nakon isporuke. Ovo se ne odnosi na regresne zahtjeve kupca prema čl. 478, 479 BGB (Bürgerlichen Gesetzbuch, Građanski zakonik).

Odgovorni smo samo prema jamstvu koje smo izdali ako smo jamstvo kvalitete ili trajnosti izdali u pisanom obliku i koristeći „jamstvo“ ili odgovarajući izraz na stranom jeziku.

Jamstvo ne vrijedi u slučaju nepravilne uporabe i ako su proizvode modificirale nekvalificirane osobe.

Ovi propisi se ne primjenjuju, ako se zbog ugovornog sporazuma ili iz drugih razloga strano pravo ne primjenjuje na ugovorni odnos između nas i kupca, a strano pravo sadrži drugačija pravila o jamstvu koja su obvezujuća i stoga imaju prednost nad pravilima njemačkog prava utvrđenim ovdje.

Za više informacija posjetite www.weller-tools.com.

Tehnički podaci

		Prisma Microscope
Dimenzije DxŠxV	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Težina	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Ulazni napon	(V)	9 V ⎓
Potrošnja energije	(W)	5 W
Radna temperatura		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Temperatura skladištenja		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Vrsta zaštite		IP40

*ili 3 mjeseca bez negativnih učinaka.

Objektivni leće

Objektivni leće	Radna udaljenost	Vidno polje
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Napajanje

9V DC adapter

Podaci o osvjetljenju

LUX intenzitet izmjeren u ravnini slike s filterima za korekciju boje.

Izvor	Svjetlina	Temperatura boje	Trajanje životnog vijeka
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

AC adapter		Napajanje
Mrežni napon ~	(V / Hz)	100 - 240 V ∿ / 50/60 Hz. 0,5 A
Izlazna snaga	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Potrošnja energije	(W)	14,4
Klasa zaštite		II

Slike se mogu razlikovati u boji; tehničke specifikacije i funkcije ostaju nepromijenjene

Simboli

	Pažnja!
	Pročitati upute za upotrebu!
	Prije provedbe bilo kakvih radova na uređaju, uvijek izvući utikač iz utičnice.
	Dizajn i radno mjesto sa zaštitom od elektrostatskog izboja (ESD)
	Minimalna udaljenost od uređaja 0,1 m
	Koristiti samo u zatvorenom prostoru.
	Razred zaštite II
IP40	Zaštita od pristupa žicom ≥ 1 mm ili slično, Zaštita od čvrstih stranih tijela promjera ≥ 1,0 mm, bez zaštite od vode
V	Mrežni napon
⎓	Istosmjerna struja
∿	Naizmjenična struja
	Osigurač
	Transformator sigurnosti
	Konfiguracija kontakata
	Energetski razred učinkovitosti 6
	Australijski znak sukladnosti
	Američka oznaka sukladnosti
	CE znak



Zbrinjavanje

Električni i elektronički stari uređaji se moraju odvojeno skupljati i zbrinuti. Odstranite rasvjetna sredstva iz uređaja prije zbrinjavanja. Raspitajte se kod mjesnih vlasti ili kod Vašeg stručnog trgovca o mjestima recikliranja i mjestima skupljanja. Zavisno o mjesnim odredbama stručni trgovci moglu biti obvezatni, električne i elektroničke stare uređaje bestplatno uzeti nazad. Doprinesite kroz ponovnu primjenu i recikliranje električnih i elektroničkih starih uređaja tome, da se potreba za sirovinama smanji.Električni i elektronički uređaji sadržavaju vrijedne, ponovno upotrebljive materijale, koji bi kod zbrinjavanja protivno očuvanju okoline mogli imati negativne posljedice za okolinu i Vaše zdravlje. Prije zbrinjavanja izbrišite postojeće podatke koji se odnose na osobe, koji se po mogućnosti nalaze na Vašem starom uređaju.

Перед первым использованием устройства прочитайте настоящее руководство и следуйте его указаниям. Сохраните руководство для последующего использования или для следующих владельцев. Перед первым включением обязательно прочтите меры безопасности! Несоблюдение руководства и мер безопасности может привести к повреждению устройства и опасности для оператора и других лиц.

Инструкции по технике безопасности

Не разрешается использование насоса детьми и подростками до 8 лет, а также лицами, не ознакомившимися с руководством по эксплуатации. Не разрешайте детям играть с устройством.

Данный насос не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, психическими или умственными возможностями, недостаточным опытом и/или знаниями.

Не подпускайте посторонних людей к вашему рабочему месту.

Нахождение детей и неуполномоченных лиц в рабочей зоне запрещено. Не позволяйте другим лицам работать с инспекционным устройством без присмотра.

⚠ ВНИМАНИЕ | **Осторожно, горячие поверхности!**

Осветительный прибор может нагреваться в области выхода света. Поэтому соблюдайте минимальное расстояние 0,1 m.

Не закрывайте выход света.



Не кладите осветительный прибор световым выходом вниз.

- Не открывайте осветительный прибор.
- Опасность короткого замыкания. Ремонт осветительного прибора должен выполняться только уполномоченными и обученными специалистами.

Не подпускайте посторонних людей к вашему рабочему месту.

Нахождение детей и неуполномоченных лиц в рабочей зоне запрещено.

⚠ ВНИМАНИЕ | **Удар током**

Неправильное подключение блока питания может привести к поражению электрическим током и повреждению устройства.

Сетевой кабель вставляйте только в допущенные сетевые розетки или адаптеры.

Убедитесь, что напряжение сети соответствует параметрам, указанным на заводской табличке. Перед подсоединением устройства к розетке убедитесь, что оно выключено.

Не используйте кабель для целях, для которых он не предназначен.

Никогда не переносите устройство за кабель. Не тяните за кабель, чтобы извлечь вилку из розетки. Защищайте кабель от тепла, масла и острых кромок.

Защитные устройства не должны быть выведены из строя.

⚠ ВНИМАНИЕ | **Опасность для глаз**

Неправильное подключение блока питания может привести к поражению электрическим током и повреждению устройства.

Не смотрите в включённый осветительный прибор.

Убедитесь, что никто не ослеплен.

Отключите систему от электропитания перед проведением технического обслуживания.

Избегайте использования жидкостей рядом с системой.

Не используйте систему мокрыми руками.

Используйте только прилагаемый блок питания. При потере или повреждении блока питания приобретите правильную замену.

Избегайте резких перепадов температуры, прямого солнечного света и вибраций.

Убедитесь, что электрические компоненты находятся на расстоянии не менее 10 см от стен и горючих материалов.

Разместите систему на прочном, стабильном и ровном столе.

Устройство должно быть расположено так, чтобы доступ к электросети был возможен в любое время.

Не размещайте систему в местах, где яркие отражения могут повлиять на изображение.

Только для использования в помещениях.

Максимальная относительная влажность 80 % при температурах до +31 °C, линейно уменьшается до 50 % при 40 °C.

Колебания напряжения сети не должны превышать 10 % номинального напряжения.

В зависимости от длительности непрерывной работы следует принимать меры для поддержания оптимальной производительности оператора. К ним могут относиться:

- Оптимальная организация рабочего места
- Разнообразие рабочих задач
- Обучение персонала эргономике на рабочем месте и общим принципам охраны здоровья и безопасности.

Важно правильно организовать и оптимизировать рабочее место, чтобы максимально использовать продуманный эргономичный дизайн вашей системы.

Использование по назначению

Prisma Microscope – это мощный стереомикроскоп, разработанный для повышения эффективности пользователя при выполнении различных задач увеличения. Он обеспечивает исключительную ценность, гарантируя эффективность и результативность без ущерба качеству.

Prisma Microscope – это удобный, эргономичный стереомикроскоп с увеличением, который максимально повышает вашу продуктивность.

Данное устройство разрешается использовать только при комнатной температуре и только в помещениях. Защищайте от воздействия влаги и от прямого солнечного излучения.

Фокус

Универсальный рычаг используется для установки высоты инструмента в удобное положение для наблюдения и для наведения объекта в фокус (обычно вручную). Это обеспечивает оптимальную эргономику. Чтобы отрегулировать высоту инструмента, ослабьте трение зажима, переместите наблюдательную головку вверх или вниз до достижения нужного положения, затем затяните зажим.

Эргономичное наблюдение

Эргономичная поза позволяет пользователю полностью использовать преимущества оптической технологии. При настройке системы сначала обустройте рабочее место, обращая внимание на высоту стула и рабочей поверхности. Настройте высоту системы так, чтобы вы могли смотреть прямо с ровной спиной и прямыми плечами.

Устранение неисправностей

Проблемы	Решение
Нет питания	Проверьте, полностью ли вставлен штекер в разъём.
Изображение нечёткое	• Объектив может быть загрязнён. Объектив можно аккуратно протереть мягкой сухой тканью. Влажная или грубая ткань может повредить покрытие и полированную поверхность объектива. • Убедитесь, что объектив правильно установлен в головке.
Изображение видно только одним глазом	• Поверните голову так, чтобы смотреть прямо в зону видимости устройства. • Используйте регулятор межзрачкового расстояния (IPD) на боковой стороне устройства для оптимальной подгонки под расстояние между глазами пользователя.
Отражения видны в головке	• Разместите систему так, чтобы сильные источники света за пользователем были минимизированы.

Уход и техническое обслуживание

⚠ Внимание

Перед началом любых работ выньте сетевую вилку устройства из розетки. Дайте устройству остыть.

Для очистки внешних поверхностей используйте мягкое моющее средство и мягкую безворсовую ткань.

Никогда не используйте агрессивные химикаты для очистки окрашенных поверхностей или аксессуаров с резиновыми частями. Для очистки оптических поверхностей используйте специальную салфетку для очков.

Если устройство не используется, накройте его прилагаемой защитной пылезащитной крышкой.

Удаляйте пыль мягкой щеткой или чистящей тканью. Объективы следует очищать салфеткой для линз.

Храните аксессуары в пыленепроницаемой среде, когда они не используются.

Плановое обслуживание

Осушитель:

Осушитель удаляет избыточную влагу из оптической головки.

- Отключите питание на нижней части головки или стойки.
- Снимите винт, удерживающий крышку осушителя, и удалите крышку.
- Установите новый осушитель и закрепите крышку.

Светодиодная матрица:

- Снимите крышку осушителя.
- Удалите два винта с крестообразным шлицем, которыми крепится LED-массив, и снимите массив вместе с фильтрами.
- Сборка выполняется в обратном порядке.

Ремонтные работы должны выполнять специалисты, прошедшие обучение в компании Weller.

Используйте только оригинальные запасные части WELLER.

Пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки: technical-service@weller-tools.com

Обратите внимание на данные о безопасности, указанные на заводской табличке.

Гарантия

Договорные отношения между нами и Покупателем регулируются немецким законодательством, если в отдельном договоре не предусмотрено иное.

Срок исковой давности по требованиям Покупателя в связи с недостатками товара (гарантийные претензии) составляет один год с момента доставки товара Покупателю. Данное положение не распространяется на регрессные требования Покупателя согласно §§ 478, 479 Гражданского кодекса Германии (BGB).

Мы несем ответственность по предоставленной нами гарантии только в том случае, если гарантия качества или долговечности была оформлена нами в письменном виде с использованием термина «гарантия» или эквивалентного термина на иностранном языке.

Гарантия аннулируется в случае неправильного использования и неквалифицированного вмешательства в изделия.

Настоящие положения не применяются, если в силу договорного соглашения или по иным причинам договорные отношения между нами и Покупателем регулируются не немецким, а иностранным правом, содержащим иные обязательные нормы о гарантийных обязательствах, которые имеют приоритет над изложенными здесь нормами немецкого права.

Для получения дополнительной информации посетите сайт www.weller-tools.com.

Технические характеристики

		Микроскоп Prisma
Размеры ДхШхВ	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
Вес	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
Входное напряжение	(V)	9 V ⎓
Потребляемая мощность	(W)	5 W
Рабочая температура		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
Температура хранения		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
Степень защиты		IP40

*или 3 месяца без негативного влияния.

Объективы

Объективы	Рабочее расстояние	Поле зрения
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

Источник питания

9 В постоянного тока, блок питания с вилкой

Данные освещения

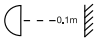
Интенсивность LUX, измеренная на плоскости изображения с фильтрами цветокоррекции.

Источник	Яркость	Цветовая температура	Срок службы
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

Адаптер переменного тока		Блок питания
Сетевое напряжение ~	(V / Hz)	100 - 240 V ⁓ / 50/60 Hz. 0,5 A
Выходная мощность	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
Потребляемая мощность	(W)	14,4
Класс защиты		II

Иллюстрации могут отличаться по цвету; технические характеристики и функции остаются без изменений

Символы

	Внимание!
	Прочтите руководство по эксплуатации!
	Перед проведением любых работ всегда вынимайте сетевую вилку устройства из розетки.
	Дизайн и рабочее место выполняют требования защиты от электростатических разрядов
	Минимальное расстояние до устройства 0,1 m
	Использовать только в помещениях.
	Класс защиты II
IP40	Защита от доступа проволокой ≥ 1 мм или аналогичным предметом, Защита от твёрдых посторонних предметов диаметром ≥ 1,0 мм, без защиты от воды
V	Сетевое напряжение
	Постоянный ток
	Переменный ток
	Предохранитель
	Предохранительный трансформатор
	Назначение контактов
	Класс энергоэффективности 6
	Австралийский знак соответствия
	Знак соответствия США
	Знак CE



Утилизация

Отработавшее электрическое и электронное оборудование должно быть утилизировано отдельно. Отработавшие источники света необходимо предварительно извлечь из оборудования. За дополнительной информацией по утилизации и сбору обратитесь в местные муниципальные органы или в розничный магазин. Нормативные требования в некоторых регионах могут обязывать розничные магазины бесплатно утилизировать отработавшее электрическое и электронное оборудование. Ваш вклад в повторное использование и переработка старого электронного и электрического оборудования позволяет снизить потребность в сырьевых ресурсах. Отработавшее электронное и электрическое оборудование содержит ценные перерабатываемые материалы. Однако при ненадлежащей утилизации данные компоненты могут нанести вред окружающей среде и здоровью человека. Удалите конфиденциальную информацию с оборудования при ее наличии.

在首次使用本设备前，请阅读本操作说明并按照说明操作。 请保存本操作说明以备日后使用或交予后续使用者。 初次通电前请务必阅读安全须知！ 不遵循操作说明和安全须知可能导致设备损坏及对操作人员和他人的危险。

安全注意事项

出于安全原因，8岁以下的儿童和青少年以及不了解本操作说明的人员禁止使用本装置。 儿童不得玩弄设备。

本装置不适合由身体、感官或精神上有障碍或缺乏经验和/或缺乏知识的人员（包括儿童）使用。

请让其他人员远离您的工位。

儿童和未经许可的人员不得逗留在工作区域内。请勿让他人在无人监督的情况下操作检测设备。

⚠ 警告 注意烫伤危险！

灯具在出光口区域可能变得很热。 因此请保持至少……距离0,1 m.

请勿遮盖出光口。



不要将灯具出光口朝下放置。

请勿打开灯具。

存在短路危险。 灯具的修理仅限由授权和受过培训的人员进行。

请让其他人员远离您的工位。

儿童和未经许可的人员不得逗留在工作区域内。

⚠ 警告 触电

电源接线不当可能导致触电危险及设备损坏。

只允许将电源线插在允许为此使用的电源插座或适配器上。

请检查电源电压是否与型号铭牌上的数据一致。 仅在关闭状态下将装置连接到插座上。

请勿将电缆用于不符合规定的用途。

请勿用电线搬动设备，也不要用电线拉出插头。 请保护电线不要接触高温、油污和锋利边缘。

安全装置不得停用。

⚠ 警告 存在眼睛受伤风险

电源接线不当可能导致触电危险及设备损坏。

请勿直视已开启的灯具。

确保不会有人被强光刺眼。

在进行维护前，请先切断设备电源。

避免在系统附近使用任何液体。

请勿用湿手操作系统。

请仅使用随机附赠的电源适配器。 若电源丢失或损坏，请更换正确型号的电源。

避免剧烈温差、直射阳光和振动。

确保电气组件距离墙壁和易燃材料至少10厘米。

请将系统放置在坚固、稳定和平整的桌面上。

设备应放置在便于随时接触电源插座的位置。

避免在强光反射可能影响成像的位置放置系统。

仅限室内使用。

相对湿度最高80%，适用于温度最高+31 ° C（88 ° F）；随着温度升至40 ° C（104 ° F），相对湿度线性降至50%。

电网电压波动不得超过额定电压的10%。

根据连续工作时长，应采取适当措施以保持操作人员的最佳效率。 措施可能包括：：

优化工作场所布局

工作任务的多样性

针对工作场所人体工学、健康与安全原则对人员进行培训。

正确设置和优化工作环境非常重要，以充分利用系统先进的符合人体工学的设计。

规定的使用条件

Prisma显微镜是一款高性能立体显微镜，旨在提高用户在多种放大任务中的表现。 它提供卓越价值，确保效率和效能，同时不会在质量上妥协。

Prisma显微镜是一款用户友好、符合人体工学设计的放大立体显微镜，可最大化您的生产力。

该设备仅允许室温条件下在室内使用。 避免潮湿和阳光直射。

焦点

万向臂用于将仪器高度调整到舒适的观察位置，然后（通常手动）将物体调至焦点。 这样可以确保最佳的人体工学。要调节仪器的高度，请松开摩擦夹，将观察头向上或向下移动，直到达到所需的观察位置，然后重新拧紧摩擦夹。

人体工学观察

人体工学的坐姿可确保用户充分利用光学技术的优势。 在设置系统时，请先安排好工作区域，并注意椅子和工作台的高度。 调整系统高度，使您可以保持背部挺直、肩部平行，直接观察设备。

排除故障

故障	解决方法
无电源供应	检查插头是否完全插入插座。
图像模糊	镜头可能已污染。镜头可用柔软干布小心擦拭. 湿布或粗糙的布会损坏镜头涂层和抛光表面。 确保物镜正确安装在观察头中。
图像仅通过一只眼睛可见	调整头部，使眼睛直接对准设备视野。 使用设备侧面的瞳距调节器，将其调整到用户的最佳眼距。
在观察头中可见反光	调整系统位置，以减少用户身后的强光源。

维护和保养

⚠ 警告

对机器进行任何操作前，请将插头拔出插座。让设备冷却。

使用温和清洁剂和无绒软布清洁外表面。

切勿使用强烈化学品清洁彩色表面或带橡胶部件的配件。清洁光学表面时，请使用专用眼镜布。

不使用设备时，请用随附的防尘罩覆盖。

用软刷或清洁布去除灰尘。镜头应使用镜头清洁布清洁。

不使用时，请将配件存放在无尘环境中。

日常维护

干燥剂:

干燥剂可去除光学观察头中的多余湿气。

断开观察头或支架底部的电源。

拆下固定干燥剂盖的螺丝，并取下盖子。

放入新的干燥剂，并重新安装盖子。

LED阵列:

移除干燥剂盖。

拆下固定LED阵列的两颗十字螺丝，并连同滤光片一起取下阵列。

安装按拆卸顺序的相反顺序进行。

维修应由Weller培训的专业人员进行。

仅使用原装替换件。

请联系客户服务：technical-service@weller-tools.com

注意型号铭牌上的保险丝参数。

保修

我方与买方之间的合同关系适用德国法律，除非我方与买方之间的现有合同另有规定。

买方的缺陷索赔（保修索赔）权在货物交付给买方一年后失效。该索赔权不适用于买方依据《德国民法典》第 478 条和第 479 条享有的追索权。

对于我方作出的质保，我方仅在以下情形承担责任：该品质保证或耐用性保证由我方以书面形式、且明确使用“质保”字样或对应外文表述作出。

如果产品使用不当或由不合格人员擅自改装，则质保失效。

如果由于合同约定或其他原因，我方与买方之间的合同关系不适用于德国法律，而适用于外国法律，且该外国法律中含有强制性、效力优先的不同质保规定，则本条款不适用。

请访问 www.weller-tools.com 了解更多信息。

技术数据

		棱镜显微镜
尺寸（长×宽×高）	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
重量	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
输入电压	(V)	9 V ⎓
功率	(W)	5 W
工作温度		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
存储温度		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
防护等级		IP40

*或连续使用3个月而不产生不良影响

物镜

物镜	工作距离	视野
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

电源

9V直流插头电源适配器

照明数据

在像平面上使用色彩校正滤镜测量的LUX强度

光源	亮度	色温	使用寿命
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

交流适配器		电源
电压 ~	(V / Hz)	100 - 240 V ⏦ / 50/60 Hz. 0,5 A
输出功率	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
功率	(W)	14,4
防护等级		II

图片颜色可能有所不同；技术规格和功能保持不变

图标

	注意!
	请阅读操作说明!
	在设备上执行任何操作前，请务必将插头从插座中拔下。
	防静电设计和防静电工位
	与设备的最小距离 0,1 m
	仅限室内使用
	防护等级 II
IP40	防止使用直径≥1毫米的导线或类似物体接触，防止直径≥1.0毫米的固体异物进入，无防水保护
V	电压
	直流电
	交流电
	保险丝
	安全变压器
	触点分配
	能效等级 6
	澳大利亚合规标志
	美国合格认证标志
	CE符合性标志



废弃处置

電氣和電子廢棄物應分開收集和處理。在處理設備之前，應先移除燈泡。請向當地政府或您的專業零售商詢問回收場和收集點。根據當地法規，零售商可能有義務免費回收電氣和電子廢棄物。透過再利用和回收電氣和電子廢棄物，您可以減少原材料的需求。電氣和電子廢棄物包含有價值的可回收材料，如果不以環保的方式進行處理，會對環境和人體健康造成負面影響。在處理前，請清除可能存儲在您的舊設備中的個人數據。

장치를 처음 사용하기 전에 이 사용 설명서를 읽고 지침에 따라 사용하십시오. 나중에 참조하거나 기기 소유자가 변경될 경우를 위해 이 사용 설명서를 보관하십시오. 최초 사용 전에 안전 지침을 반드시 읽으십시오! 사용 설명서와 안전 지침을 준수하지 않으면 장치 손상과 사용자 및 주변 사람들에게 위험이 발생할 수 있습니다.

안전 지침

안전상의 이유로 어린이 및 8세 미만의 청소년과 본 사용 설명서를 숙지하지 않은 사람은 장치를 사용할 수 없습니다. 어린이는 설비를 사용하여서는 안된다.

본 장치는 (어린이를 포함하여) 신체 부자유자 및 지적 장애자가 다루기에는 적합하지 않습니다.

다른 사람이 작업장 가까이에 있지 않도록 하십시오.

어린이 및 허용되지 않는 사람이 작업장에 머물지 않도록 하십시오. 다른 사람이 감독 없이 검사 장치를 사용하도록 두지 마십시오.

⚠ 경고 뜨거운 표면 주의!

조명 장치의 빛이 나오는 부분이 뜨거워질 수 있습니다. 따라서 최소 거리를 유지하십시오 0,1 m.

빛이 나오는 부분을 가리지 마십시오.



빛이 나오는 쪽이 아래로 향하게 두지 마십시오.

- 조명을 열지 마십시오.
- 단락(합선) 위험이 있습니다. 조명 수리는 지정된 교육을 받은 사람만 수행할 수 있습니다.

다른 사람이 작업장 가까이에 있지 않도록 하십시오.

어린이 및 허용되지 않는 사람이 작업장에 머물지 않도록 하십시오.

⚠ 경고 감전

전원 어댑터를 잘못 연결하면 감전 위험과 장치 손상이 발생할 수 있습니다.

전원 케이블은 허용되는 플러그 컨넥터 또는 어댑터에만 끼울 수 있습니다.

정격 전압이 라벨에 있는 전압과 일치하는지 확인하십시오. 장치는 전원이 꺼진 상태에서만 소켓에 연결하십시오.

케이블을 용도에 맞지 않게 사용하지 마십시오.

장치를 절대 케이블로 들지 마십시오. 콘센트에서 플러그를 뽑을 때 케이블을 사용하지 마십시오. 케이블을 열, 기름, 날카로운 모서리로부터 보호하십시오.

안전 장치를 해제하지 마십시오.

⚠ 경고 눈 부상 위험

전원 어댑터를 잘못 연결하면 감전 위험과 장치 손상이 발생할 수 있습니다.

켜진 조명을 직접 보지 마십시오.

누구도 눈부심을 겪지 않도록 하십시오.

유지보수 작업 전에는 시스템 전원을 반드시 차단하십시오.

시스템 주변에서 액체 사용을 피하십시오.

젖은 손으로 장치를 조작하지 마십시오.

제공된 전원 어댑터만 사용하십시오. 전원 어댑터 분실 또는 손상 시 올바른 교체품을 사용하십시오.

급격한 온도 변화, 직사광선, 진동을 피하십시오.

전기 부품은 벽과 가연성 물질로부터 최소 10cm 이상 떨어지게 설치하십시오.

시스템을 견고하고 평평한 테이블 위에 설치하십시오.

장치는 전원 연결부에 언제든 접근할 수 있는 위치에 설치하십시오.

밝은 반사가 화면을 방해할 수 있는 장소에 시스템을 설치하지 마십시오.

실내 사용 전용입니다.

최대 상대 습도 80% (31°C까지), 40°C에서는 50%로 선형 감소.

전압 변동은 정격 전압의 ±10%를 초과하지 않아야 합니다.

연속 작업 시간에 따라 작업자의 최적 성능을 유지하기 위한 적절한 조치를 취하십시오. 포함 사항:

- 작업 공간의 최적 설계
- 작업 과제의 다양화
- 작업 환경 인체공학 및 일반 건강·안전 교육

작업 환경을 올바르게 설정하고 최적화하여 시스템의 고급 인체공학적 설계의 최대 이점을 활용하는 것이 중요합니다.

규정된 사용조건

Prisma 현미경은 다양한 배율 작업에서 사용자의 성능을 향상시키도록 설계된 고성능 입체 현미경입니다. 뛰어난 부가가치를 제공하며 품질을 손상하지 않고 효율성과 효과를 보장합니다.

Prisma 현미경은 사용하기 쉽고 인체공학적이며 확대 기능을 갖춘 입체 현미경으로 생산성을 극대화합니다.

본 장치는 실내 공간에서 실온에서만 사용할 수 있습니다. 습기와 직사광선을 피해 보관하세요.

초점

유니버설 암은 기기의 높이를 편안한 관찰 위치로 조정하고, 대상물을 (보통 손으로) 초점에 맞추도록 설계되었습니다. 이를 통해 최적의 인체공학적 위치가 확보됩니다. 기기 높이를 조정하려면 마찰 클램프를 풀고 관찰 헤드를 위 또는 아래로 움직여 원하는 위치에 맞춘 후 마찰 클램프를 다시 조이십시오.

인체공학적 관찰

올바른 자세는 사용자가 광학 기술의 장점을 최대한 활용할 수 있게 합니다. 시스템 설치 시 먼저 작업 공간을 설정하고 의자와 작업대 높이를 조정하십시오. 시스템 높이를 조정하여 허리를 곧게 펴고 어깨를 똑바로 유지하며 바로 관찰할 수 있도록 하십시오.

문제 해결

문제	해결 방법
전원 없음	플러그가 완전히 연결되어 있는지 확인하십시오.
화면이 흐림	렌즈가 오염되었을 수 있습니다. 렌즈는 부드럽고 마른 천으로 조심스럽게 닦을 수 있습니다.. 젖거나 거친 천은 코팅과 렌즈 표면을 손상시킬 수 있습니다. 대물렌즈가 헤드에 올바르게 장착되어 있는지 확인하십시오.
한쪽 눈으로만 이미지가 보임	장치의 시야에 맞춰 머리를 직접 바라보도록 위치시키십시오. 장치 측면의 IPD 조절기를 사용하여 사용자 눈 간격에 맞추십시오.
관찰 헤드에 반사가 보임	사용자의 뒤쪽 강한 광원이 줄어들도록 시스템을 배치하십시오.

관리 및 유지 보수

⚠ 경고

장비에 대하여 임의 조작을 진행하기전에, 플러그를 콘센트에서 뽑아주세요. 장치를 냉각시키십시오.

외부 표면은 순한 세제와 보풀이 없는 부드러운 천으로 닦으십시오.

색상 표면 또는 고무 부품이 있는 액세서리에는 절대 강한 화학약품을 사용하지 마십시오. 광학 표면은 안경용 세정 천을 사용하십시오.

사용하지 않을 때는 제공된 먼지 덮개로 덮으십시오.

부드러운 브러시나 청소용 천으로 먼지를 제거하십시오. 렌즈는 렌즈 전용 세정 천으로 닦으십시오.

사용하지 않을 때는 액세서리를 먼지 없는 곳에 보관하십시오.

정기 유지보수

건조제:

건조제는 광학 헤드의 과도한 습기를 제거합니다.

- 헤드 또는 스탠드 하단에서 전원을 차단하십시오.
- 건조제 덮개를 고정한 나사를 제거하고 덮개를 분리하십시오.
- 새로운 건조제를 넣고 덮개를 다시 장착하십시오.

LED 배열:

- 건조제 덮개를 제거하십시오.
- LED 배열을 고정한 십자 나사 2개를 제거하고 필터와 함께 LED 배열을 분리하십시오.
- 조립은 역순으로 수행하십시오.

반드시 Weller사의 트레이닝을 받은 전문수리 인원이 수리를 진행 하여야 합니다.

교환용 부품은 정품만을 사용할 것

고객 서비스 담당: technical-service@weller-tools.com 으로 문의하십시오

형식판에 적혀 있는 퓨즈값을 확인하십시오.

보증

당사와 구매자 간의 기존 계약에 달리 규정되어 있지 않는 한, 당사와 구매자 간의 계약 관계에는 독일법이 적용됩니다.

결함에 대한 구매자의 청구권(보증 청구)은 구매자에게 배송된 후 1년이 지나면 소멸합니다. 이는 §§ 478, 479 BGB에 따른 구매자의 구상권 청구에는 적용되지 않습니다.

당사가 품질 또는 내구성 보증에 대해 서면으로 „보증“이라는 용어 또는 이에 상응하는 외국어 표현을 사용하여 제공한 경우에만 당사 제공 보증에 따른 책임을 집니다.

제품을 부적절하게 사용하거나 자격이 없는 사람이 제품을 조작한 경우 보증이 무효화됩니다.

계약상 합의 또는 기타 사유로 인해 당사와 구매자 간의 계약 관계가 독일법이 아닌 외국법의 적용을 받는 경우, 강행적으로 적용되는 보증 관련 상충된 규정이 해당 외국법에 포함되어 있어 여기에 명시된 독일법 규정보다 우선하는 경우에는 본 조항이 적용되지 않습니다.

자세한 내용은 www.weller-tools.com에서 확인할 수 있습니다.

기술 데이터

		Prisma 현미경
크기 (길이x너비x높이)	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
무게	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
입력 전압	(V)	9 V ⎓
출력	(W)	5 W
작동 온도		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
보관 온도		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
보호 등급		IP40

*또는 3개월 동안 무해

대물렌즈

대물렌즈	작업 거리	시야
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

전원 공급

9V DC 플러그인 어댑터

조명 데이터

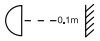
색 보정 필터로 이미지 평면에서 측정된 LUX 강도

광원	밝기	색온도	수명
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

AC 어댑터		전원 공급 장치
전압 ~	(V / Hz)	100 - 240 V ⁓ / 50/60 Hz. 0,5 A
출력 전력	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
출력	(W)	14,4
보호 등급		II

그림은 색상이 다를 수 있으며, 기술 사양과 기능은 동일합니다.

기호

	주의!
	사용 설명서를 확인하십시오.
	장치에서 작업하기 전에 항상 플러그를 콘센트에서 뽑으십시오.
	정전기 방지 디자인 및 정전기 방지 작업 장소
	장치 최소 거리 0,1 m
	실내 사용 전용
	보호 등급 II
IP40	직경 ≥ 1 mm의 와이어 또는 이와 유사한 물체에 의한 접근 방지, 직경 ≥ 1.0 mm의 고체 이물질에 대한 보호, 방수 보호 없음
V	전압
⎓	직류
⁓	교류
	퓨즈
	안전 변압기
	핀 배치
	에너지 효율 등급 6
	호주 적합성 마크
	미국 인증 마크
	CE 인증
	폐기 전기 및 전자 폐기물은 분리하여 수거하고 처분해야 합니다. 폐기하기 전에 장치에서 발광체를 제거하십시오. 지역 당국이나 전문 판매 업체에서 재활용 시설과 수거 장소에 대해 문의하십시오. 지역 규정에 따라 전자 제품을 무료로 인수하도록 의무화된 소매 업체도 있을 수 있습니다. 전기 및 전자 폐기물의 재사용과 재활용을 통해 원자재 수요를 감소시키십시오. 전기 및 전자 폐기물에는 가치 있는 재활용 가능한 재료가 포함되어 있으며, 환경에 부정적인 영향과 건강에 악영향을 미칠 수 있으므로 환경에 맞지 않게 처분하지 마십시오. 처분 전에 기기에 저장된 개인 정보를 삭제하십시오.

ご使用前にこの取扱説明書をお読みになり、内容に従ってください。この取扱説明書は、後で参照するため、または次の所有者のために保管してください。初めて使用する前に、必ず安全上の注意事項をお読みください！ 取扱説明書や安全上の注意事項を守らないと、機器の損傷や操作者および他の人への危険が生じる可能性があります。

安全に関する注意事項

安全上の理由から子供および 8 歳未満の未成年者ならびにこの取扱説明書に習熟していない人員は本機器を使用してはなりません。幼児、児童は装置を玩具にしてはいけません。

本機器は肉体的、感覚的もしくは知的能力が制限された人員 (子供を含む) または経験が不足していたりおよび / または知識が不足している人員の利用を想定していません。

作業場所から第三者を遠ざけてください。

子供や関係のない第三者が作業領域に留まることは許可されません。他の人が監視なしで検査機器を使用しないようにしてください。

⚠ 警告 高温表面に注意！

ライトの出口付近は熱くなることがあります。そのため、少なくとも次の距離を保ってください 0,1 m.

光の出口を覆わないでください。



ライトの出口を下にして置かないでください。

- ライトを開けないでください。
- ショートの危険があります。ライトの修理は、担当者かつ訓練を受けた者のみが行ってください。

作業場所から第三者を遠ざけてください。

子供や関係のない第三者が作業領域に留まることは許可されません。

⚠ 警告 感電

電源アダプタの誤接続は感電の危険があり、機器を損傷する可能性があります。

電源ケーブルは必ず指定の電源ソケットまたはアダプターに差し込んでください。

供給電圧が銘板に記載されている値と一致しているか確認してください。機器のスイッチをオフにしてから、ソケットに接続します。

ケーブルは決められた用途以外には使用しないでください。

ケーブルで機器を持ち上げないでください。また、プラグを抜く際にケーブルを使用しないでください。ケーブルを熱・油・鋭利な角から保護してください。

保護装置を無効にしてはいけません。

⚠ 警告 目の怪我の危険

電源アダプタの誤接続は感電の危険があり、機器を損傷する可能性があります。

点灯中のライトを直視しないでください。

誰も眩しくないことを確認してください。

メンテナンス作業の前に、システムの電源を切ってください。

システムの近くで液体を使用しないでください。

濡れた手でシステムを操作しないでください。

付属の電源アダプタのみを使用してください。電源アダプタを紛失または破損した場合は、正しい代替品を使用してください。

急激な温度変化、直射日光、振動を避けてください。

電気部品は壁や可燃物から少なくとも10cm離してください。

システムを安定した平らなテーブルに設置してください。

いつでも電源にアクセスできる位置に設置してください。

明るい反射で画面が見えにくくなる場所を避けてください。

屋内使用専用です。

相対湿度は最大80%（温度+31°Cまで）、40°Cで50%に直線的に減少します。

電圧変動は定格電圧の10%を超えないでください。

連続作業時間に応じて、作業者の最適なパフォーマンスを維持するための適切な対策を講じてください。対策には以下が含まれます：:

- 作業環境の最適化
- 作業内容の変化
- 作業者に対する人間工学および安全・衛生に関する教育

システムの高度な人間工学設計を最大限に活用するため、作業環境を正しく設定・最適化することが重要です。

指定の使用条件

プリズマ顕微鏡は、さまざまな倍率作業で使用者の作業効率を向上させるために設計された高性能ステレオ顕微鏡です。卓越した価値を提供し、品質を損なうことなく効率と効果を保証します。

プリズマ顕微鏡は、使いやすく人間工学に基づいた拡大ステレオ顕微鏡で、生産性を最大化します。

本機は必ず室温のもと、屋内で使用してください。湿気と直射日光を避けてください。

焦点

ユニバーサルアームは、機器の高さを快適な観察位置に調整し、対象物を（通常は手で）焦点に合わせるためのものです。これにより、最適な人間工学が確保されます。高さを調整するには、摩擦クランプを緩め、観察ヘッドを上下に移動させ、希望の位置で摩擦クランプを再度締めます。

人間工学に基づく観察

人間工学的な姿勢を保つことで、光学技術の利点を最大限に活用できます。システムを設置する際は、まず作業エリアを整え、椅子と作業台の高さに注意してください。背筋をまっすぐにし、肩を水平に保った状態で直視できるようにシステムの高さを調整してください。

トラブルシューティング

エラー	解決方法
電源が入らない	プラグが完全に差し込まれているか確認してください。
画像がぼやける	レンズが汚れている可能性があります。レンズは柔らかく乾いた布で丁寧に拭いてください。. 湿った布や粗い布は、コーティングや研磨面を傷つける可能性があります。 対物レンズが正しく装着されていることを確認してください。
画像が片目しか見えない	頭を調整し、視野に直接目を向けてください。 IPD調整ノブを使って、使用者の瞳孔間距離に合わせてください。
ヘッド部分に反射が見える	強い光源が使用者の背後に来ないようにシステムを配置してください。

お手入れおよびメンテナンス

⚠ 警告

装置に対して如何なる操作を行う前に、コンセントから電源プラグを抜いてください。機器を冷却してください。

外装を掃除する際は、中性洗剤と毛羽立たない柔らかい布を使用してください。

カラフルな表面やゴム製部品の掃除に、強力な薬品は使用しないでください。光学面の清掃には専用のメガネ拭きを使用してください。

使用しない場合は、付属の防塵カバーをかけてください。

ホコリは柔らかいブラシまたはクリーニングクロスで取り除いてください。レンズはレンズ用クロスで清掃してください。

付属品は使用しない時はほこりのない環境に保管してください。

定期メンテナンス

乾燥剤:

乾燥剤は光学ヘッドの余分な湿気を取り除きます。

- ヘッドまたはスタンドの下部で電源を切ってください。
- 乾燥剤カバーを固定しているネジを外し、カバーを取り外してください。
- 新しい乾燥剤をセットし、カバーを元に戻してください。

LEDアレイ:

- 乾燥剤カバーを外してください。
- LEDアレイを固定している2本のプラスネジを外し、フィルターと一緒にアレイを取り外してください。
- 組み立ては逆の手順で行います。

修理はWeller製品のトレーニングを受けた専門員によって行わなければなりません。

オリジナル交換部品だけを使用してください。
お客様サービスまでお問い合わせください: technical-service@weller-tools.com
銘板のヒューズの定格電流値に注意してください。

保証規定証

当社と購入者との契約関係は、当社と購入者との間の既存の契約に別段の定めがない限り、ドイツ法に準拠するものとします。

購入者の瑕疵に対する請求（保証請求）権は、引渡しから1年を経過すると時効により消滅します。ただし、BGB（ドイツ民法典）第478条および第479条に基づく購入者の求償権については、この限りではありません。

当社は、品質または耐久性に関する保証が、「保証」という用語または外国語で同等の用語を使用した書面により当社により付与された場合に限り、保証に対する責任を負うものとします。

本保証は、不適当な使用や資格のない者による製品の改造が行われた場合には無効となります。

契約上の合意またはその他の理由により、当社と購入者との間の契約関係にドイツ法ではなく外国法が適用され、かつ当該外国法に、本規定とは異なる保証に関する規定が含まれており、それが強制的に適用されるため、本規定に定められたドイツ法の規定に優先する場合、本規定は適用されません。

詳細に関しては www.weller-tools.com をご参照ください。

テクニカルデータ

		プリズマ顕微鏡
寸法（長さ×幅×高さ）	(mm)	605x454x240
	(inch)	23,82x17,87x9,45
重量	(kg); (lb)	10,82 kg; 23,854 lb
入力電圧	(V)	9 V ⎓
出力	(W)	5 W
動作温度		10°C ... 35 °C (50 °F ... 95 °F)
保管温度		0°C ... 50 °C (32 °F ... 122 °F) *
保護等級		IP40

*または3か月間使用しても影響なし。

対物レンズ

対物レンズ	作業距離	視野
x4	96 mm	27,5 mm
x6	73 mm	19,2 mm
x8	58,5 mm	14,3 mm

電源

9V DCプラグイン電源

照明仕様

カラーフィルター補正後、像面でのLUX強度

光源	明るさ	色温度	寿命
20 LEDs	9.400 lux	~ 7000 k	10,000 h

ACアダプター		電源ユニット
電圧 ~	(V / Hz)	100 - 240 V ~ / 50/60 Hz. 0,5 A
出力	(V), (A)	9 V ⎓, 1,6 A
出力	(W)	14,4
保護クラス		II

図は実物と色が異なる場合があります。仕様や機能は変わりません。

シンボルマーク

	注意！
	取扱説明書をお読みください！
	機器で作業を行う前に、必ずコネクターをソケットから引き抜いてください。
	ESD に配慮した設計および ESD に配慮した作業場所
	機器からの最小距離 0,1 m
	屋内専用
	保護等級II
IP40	直径1 mm以上のワイヤー等による接触に対する保護, 直径1.0 mm以上の固形異物に対する保護, 防水保護なし
V	電圧
	直流
	交流
	フューズ
	安全絶縁変圧器

	お問い合わせ
	エネルギー効率クラス6
	オーストラリアの適合マーク
	米国適合マーク
	CE 適合マーク
	廃棄 電気製品および電子機器の廃棄物は、別々に収集し、処分する必要があります。処分前に、機器から光源を取り外してください。地元の自治体や専門店に、リサイクルセンターや収集場所について問い合わせてください。地域の規定によっては、小売業者が電気製品や電子機器を無料で回収する義務を負う場合があります。あなたの電気製品や電子機器の再利用とリサイクルにより、原材料需要を減らすことができます。電気製品および電子機器には、再利用可能な貴重な材料が含まれており、適切でない処分方法により、環境および健康に悪影響を及ぼす可能性があります。廃棄物に含まれる個人情報を削除してから、処分してください。

DE EU Konformitätserklärung

Wir erklären, dass die bezeichneten Produkte die Bestimmungen folgender Richtlinien erfüllen:

EN EC declaration of conformity

We hereby declare that the products described herein comply with the following guidelines:

ES Declaración de conformidad de la UE

Declaramos que los productos mencionados cumplen las disposiciones de las siguientes Directivas:

FR Déclaration CE de conformité

Nous déclarons que les produits désignés répondent aux conditions des directives suivantes:

IT Dichiarazione CE di conformità

Dichiariamo che i prodotti dotati di contrassegno adempiano alle seguenti Direttive:

PT Declaração de conformidade da UE

Declaramos que, os produtos designados cumprem os regulamentos das directivas seguintes:

NL EU-conformiteitsverklaring

We verklaren dat de beschreven producten de bepalingen van volgende richtlijnen vervullen:

SV EU-försäkran om överensstämmelse

Vi deklarerar att de betecknade produkterna uppfyller bestämmelserna i följande riktlinjer:

DK EU- overensstemmelseserklæring

Vi erklærer, at de nævnte produkter opfylder bestemmelserne i følgende direktiver:

FI EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Täten vakuutamme, että kuvatut tuotteet täyttävät seuraavien direktiivien määräykset:

GR Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ

Δηλώνουμε, ότι τα χαρακτηρισμένα προϊόντα πληρούν τις διατάξεις των ακόλουθων οδηγιών:

TR AB uygunluk beyanı

Adı geçen ürünlerin, aşağıda yer alan yönergelerdeki gerekliliklerı karşıladığını beyan ederiz:

CZ EU prohlášení o shodě

Prohlašujeme, že označené produkty splňují ustanovení následujících směrnic:

PL Deklaracja zgodności UE

Niniejszym oświadczamy, że wymienione produkty spełniają poniższe wytyczne:

HU EU-megfelelőségi nyilatkozat

Kijelentjük, hogy a megnevezett termékek teljesítik a következő irányelvek előírásait:

SK EÚ vyhlásenie o zhode

Vyhlasujeme, že uvedené výrobky spĺňajú ustanovenia nasledujúcich nariadení:

SL Izjava EU o skladnost

Izjavljamo, da imenovani izdelki izpolnjujejo določila naslednjih direktiv:

EE ELi vastavusdeklaratsioon

Kinnitame, et nimetatud toode vastab järgmiste direktiivide sätetele:

LV ES atbilstības deklarācija

Mēs deklarējam, ka norādītie produkti atbilst tālāk uzskaitīto regulu noteikumiem:

LT ES atitikties deklaracija

Mes patvirtiname, kad aprašyti gaminiai atitinka toliau nurodytų direktyvų nuostatas:

BG ЕС декларация за съответствие

Ние декларираме, че назованите продукти изпълняват изискванията на следните Директиви:

RO Declarația de conformitate UE

Declarăm că produsele nominalizate îndeplinesc prevederile următoarelor directive:

HR EU izjava o sukladnosti

Izjavljujemo da navedeni proizvodi ispunjavaju odredbe sljedećih smjernica:

RU Декларация соответствия ЕС

Заявляем, что указанные продукты выполняют требования следующих директив:

CN 표준설명 부품에 부합되어야 한다.

우리는 본 설명서에 설명 된 제품은 다음과 같은 지침을 준수 함을 선언

KO オリジナルの適合宣言書

我々はここに以下のとおり宣言する：本明細書に記載された製品は、次のガイドラインに準拠している：

JP 符合标准说明原件

我方特此声明：所述产品符合以下规范：

2014/35/EU, 2014/30/EU, 2011/65/EU, EN IEC 61010

CE Besigheim, 2026-05-18

Evgeniy Polonski

Evgeniy Polonski
Director, Finance, EMEA

Bevollmächtigt die technischen Unterlagen zusammenzustellen.
Authorised to compile technical documentation.
Autoriza la recopilación de la documentación técnica.
autorise à réunir les documentations techniques.
Autoriza la recopilación de la documentación técnica.
Incaricati di redigere la documentazione tecnica.
Responsável pela compilação da documentação técnica.
Gevolmachtigd om de technische documenten samen te stellen.
Bemyndigar sammanställning av tekniskt underlag.
Bemyndiger udarbejdelse af den tekniske dokumentation.
Teknisten asiakirjojen laadintaan valtuutettu.
Εξουσιοδοτημένος για την κατάρτιση του τεχνικού φακέλου.
Teknik belgelerin oluşturulması için tam yetkiye sahiptir.
Zmocněn k sestavení technické dokumentace.
Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej.
A műszaki dokumentáció összeállítására jogosult személy.
Splnomocňuje zostaviť technické podklady.
Pooblaščeni za sestavljanje tehnične dokumentacije.
Volitatud koostama tehnilisi andmeid.
Pilnvarots izstrādāt tehnisko dokumentāciju.
Asmuo, įgaliotas sudaryti techninę dokumentaciją.
Упълномощен за съставяне на техническата документация.
Împuternicit cu redactarea documentaţiei tehnice.
Opunomoćen za prikupljanje tehničke dokumentacije.
Уполномоченный на составление технических документов.
经授权编制技术文件
위임을 받아 기술파일 작성
技術文書の作成が認可される。

Weller Tools GmbH
Carl-Benz-Straße 2, 74354 Besigheim, Germany

Product Registration

Produkt-Registrierung - Enregistrement produit - Registro de producto - 尊敬的客户您好



www.weller-tools.com/registration

GERMANY

Weller Tools GmbH
Carl-Benz-Straße 2
74354 Besigheim

Tel: +49 (0) 7143 580-0

THE NETHERLANDS

Apex Tool Group B. V.
Phileas Foggstraat 16
7821 AK Emmen

Tel: +31 (0) 591 66 75 00

USA

Apex Tool Group, LLC.
Weller Professional Tools Division
1000 Lufkin Road
Apex, NC 27539

Tel: +866-498-0484

CHINA

Apex Tool Group
Room 302A,
NO 177 Bibo Road
Shanghai, 201202

Tel: +86 (21) 60880288

GREAT BRITAIN

Apex Tool Group UK Ltd
Registered in England,
Company Number 14127816
Registered Office:
C/O TMF Group 13th Floor,
One Angel Court, London,
EC2R 7HJ, United Kingdom

Tel: +44 740 8836 404

info@weller-tools.com
www.weller-tools.com

© 2026, Apex Tool Group, LLC.
Weller is a registered Trademark and registered Design of Apex Tool Group, LLC.